Tigercat® | TCi®

ESPAÑOL

LOGON
MANUAL DE USUARIO



72134ASPAC
Mayo 2026
Edición 1.2

Traducciones de las instrucciones originales.

La información contenida en este manual está vigente al momento de la impresión. Las mejoras a la máquina están en curso y es posible que no estén cubiertas; En estos casos, contactar con su Distribuidor de Tigercat-TCi para obtener la información correspondiente.

¿Tiene comentarios sobre este manual?
¡Queremos saber de usted!

Escanee el código QR para participar en nuestra encuesta de comentarios, o envíe sus comentarios y sugerencias a publications@tigercat.com.

© 2001 - 2026 Tigercat International Inc. Todos los derechos reservados. TIGERCAT, WIDERANGE, TURNAROUND, ER, EHS, LOW-WIDE, TEC, REMOTELOG, LOGON, TCI y sus respectivos logotipos, TOUGH RELIABLE PRODUCTIVE, TIGERCAT TV, “Tigercat Orange” y BETWEEN THE BRANCHES, así como la identidad corporativa TCI y de los productos, son marcas comerciales de Tigercat International Inc. y no pueden utilizarse sin permiso. TIGERCAT, TCI, TURNAROUND, WIDERANGE, EHS, LOW-WIDE, ER, REMOTELOG y sus respectivos logotipos son marcas comerciales registradas de Tigercat International Inc.

Tabla de contenidos

Introducción 1
- Literatura disponible 1
- Información del programa 1
- Introducción 2
- Acerca de LogOn 3
- Documentación de las capacidades de detección externa 3
  - Posición geográfica 3
  - Inclinación de la máquina (ángulo de inclinación) 3

Acceso a LogOn 4
- Conexión a la red inalámbrica de LogOn 4
  - Acceso a LogOn desde un navegador 4
  - Acceso a LogOn desde la aplicación móvil Tigercat-TCi 4
- Iniciar sesión 5
- Cierre de sesión 5
- Recuperación de cuentas 6
  - Recuperación de la cuenta de operador 6
  - Recuperar la cuenta del propietario 6
- Permisos de cuenta 7

Panel de control 8
- Panel de Control de las Actividades 9
  - Cronología 9
  - Inclinómetro 11
  - Datos personalizados 11
  - Estado de la máquina 11
  - Neumáticos 12
- Panel de control de diagnóstico 13
  - Mensajes de diagnóstico 13
  - Historial de servicio 14
- Panel de control de información 15
  - Información geográfica 15
  - Información del sistema 16
  - Información de la máquina 16
- Panel de documentación 16

Mensajes de Texto 17
- Servicio de mensajería de texto 18
  - Requisitos mínimos de la mensajería de texto 18
  - Estado del mensaje 18

Programaciones 19
- Usuario 19
  - Contraseña 19
  - Preferencias 20
  - Panel de control 20
- Sistema 22
  - Actualización de firmware 22
  - Captura de imagen 24
  - General 24
- Máquina 28
  - Modo de servicio 28
- Configuración 29
  - General 29
  - Geográfico 31
- Datos 32

Exportar datos 32
Diagnóstico de máquinas 34
Diagnóstico del motor 34
Información del motor 34
Desbloqueo de la inducción 40
Reemplazo de componentes 41
Pruebas de motor 42
Pruebas del sistema de postratamiento 49
Diagnóstico J1939 58
Analizador CAN 58
Grabadora en volumen 60
Apéndice A. Contrato de servicios telemáticos 61
Apéndice B. Símbolos comunes 71
Navegación 71
Mostrar filtros 71
Índice 72

INTRODUCCIÓN

LITERATURA DISPONIBLE

ID del documento: 176355 | Fecha de última modificación: Feb 13, 2026

Manual del usuario de RemoteLog	Pieza n.º 47385ASPAC
Manual del usuario de LogOn	Pieza n.º 72134ASPAC
Manual del técnico de LogOn	Pieza n.º 66331ASPAC
Manual de instalación telemática sobre el terreno	Pieza n.º 53902AMUL

INFORMACIÓN DEL PROGRAMA

ID del documento: 176356 | Fecha de última modificación: Feb 2, 2026

Toda la información relacionada con el programa, incluido el número de versión, que figura en este manual es la vigente en el momento de su impresión.

LogOn	Versión n.º 4.0

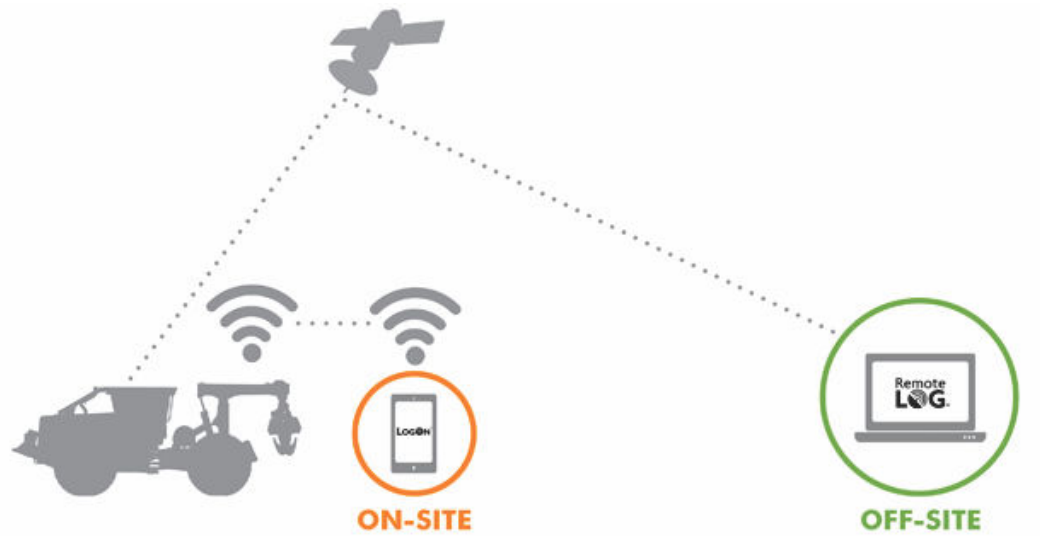
INTRODUCCIÓN

ID del documento: 176357 | Fecha de última modificación: Feb 17, 2026

Este manual tiene por objeto ayudar al distribuidor, al cliente y al operador a familiarizarse con las funciones de los sistemas telemáticos de RemoteLog y LogOn.

Tigercat-TCi los sistemas telemáticos proporcionan datos y diagnósticos de máquinas en tiempo real para la gestión de flotas y la supervisión de máquinas. Reducir el tiempo de inactividad y resolver los problemas de forma más rápida e inteligente.

La solución telemática Tigercat-TCi incluye dos componentes.



LOGON™

Acceder a datos detallados de la máquina y a herramientas de diagnóstico con su teléfono ON-SITE mediante LogOn. LogOn™ permite a los usuarios conectarse directamente al sistema telemático de una máquina a través de una señal wifi local para acceder a un conjunto de datos similar de información sobre rendimiento y diagnóstico.

- Acceder in situ a menos de 15 m de la máquina mediante un dispositivo con capacidad wifi.
- Iniciar LogOn fácilmente a través de la aplicación móvil de Tigercat
- LogOn viene de serie en todos los modelos Tigercat-TCi

Remote LOG™

Supervisar y gestionar de forma remota su flota de máquinas OFF-SITE mediante RemoteLog. RemoteLog® permite a los usuarios realizar funciones de gestión de flotas a distancia. Los datos de rendimiento, diagnóstico y localización se transmiten a la plataforma en línea RemoteLog vía satélite.

- Acceso remoto desde la oficina o desde la carretera
- Iniciar la interfaz web de RemoteLog a través de su ordenador o dispositivo móvil
- Suscripción gratuita para empezar

NOTA

No todas las máquinas están equipadas con RemoteLog.

ACERCA DE LOGON

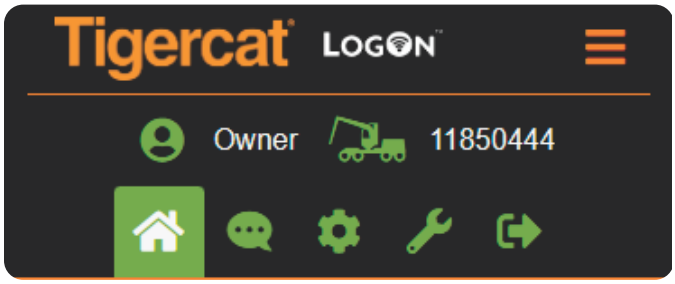
ID del documento: 176358 | Fecha de última modificación: Feb 17, 2026

LogOn proporciona un fácil acceso in situ para ver la producción, la cronología de la actividad y el consumo de combustible mediante un dispositivo móvil personal conectado a la red celular por el operador, el contratista o el propietario a través de un punto de acceso wifi seguro. Transferir datos desde una máquina equipada con LogOn y guardar la información en el dispositivo móvil para consultarla más tarde.

Visitar el canal de YouTube de **Tigercat Industries** para ver tutoriales y vídeos de formación sobre LogOn.

> **NOTA**
> Todas las imágenes de este manual muestran la versión móvil de LogOn. La información puede mostrarse de forma diferente en los dispositivos de sobremesa.

LogOn tiene cuatro páginas principales:



Inicio: seleccionar el botón **Inicio** o el logotipo de Tigercat-TCi en el encabezamiento para abrir el **Panel de control [8]**, que muestra la actividad y la información de la máquina, los mensajes de diagnóstico y la documentación disponible.

Mensajes de texto: seleccionar el botón **Mensajes de texto** en el encabezamiento para abrir la pantalla **Mensajes de Texto [17]**.

Ajustes: seleccionar el botón **Ajustes** en el encabezamiento para abrir la pantalla **Programaciones [19]**, que administra los ajustes de la cuenta, la ajustes de la máquina, el acceso remoto y mucho más.

Diagnósticos: seleccionar el botón **Diagnósticos** del encabezamiento para abrir las herramientas **Diagnóstico del motor [34]** o **Diagnóstico J1939 [58]** y realizar cualquiera de las pruebas de diagnóstico disponibles, como un UDST, una prueba de compresión o un analizador CAN.

DOCUMENTACIÓN DE LAS CAPACIDADES DE DETECCIÓN EXTERNA

ID del documento: 176359 | Fecha de última modificación: Feb 2, 2026

El módulo telemático es capaz de registrar y enviar los siguientes datos geográficos.

POSICIÓN GEOGRÁFICA

- Los datos de posición geográfica se registran según el ajuste **Intervalo de medición de posición [31]** . Las muestras se descartan si la máquina no se ha movido desde la muestra anterior.
- Los datos de posición geográfica se registran como latitud, longitud y elevación.

INCLINACIÓN DE LA MÁQUINA (ÁNGULO DE INCLINACIÓN)

- Los datos de inclinación de la máquina se registran cada 60 segundos.
- Los datos de inclinación de la máquina se registran como valores decimados, medios y máximos.

ACCESO A LOGON

CONEXIÓN A LA RED INALÁMBRICA DE LOGON

ID del documento: 182620 | Fecha de última modificación: Feb 17, 2026

Cada máquina equipada con un módulo telemático LogOn emite una red inalámbrica LogOn local. La máquina debe estar encendida (llave de contacto en posición RUN) para proporcionar la red inalámbrica LogOn.

La red inalámbrica de cada máquina se denomina **LogOn-Serial Number** para facilitar su identificación.

La red inalámbrica de la máquina sólo emite en un radio de 15 m de la máquina. Si la red no aparece disponible en su dispositivo, intente acercarse a la máquina.

Si la red inalámbrica de la máquina comienza con 'RemoteLog' en lugar de 'LogOn', es posible que la máquina no esté equipada con el sistema telemático LogOn.

El módulo telemático también puede equiparse con una ficha SIM y un plan móvil para proporcionar acceso a Internet a través de la red inalámbrica LogOn. Para más información, consultar **Ajustes de conexión [24]**.

ACCESO A LOGON DESDE UN NAVEGADOR

1. CONECTAR el interruptor de desconexión de la batería.
2. Colocar el interruptor de la llave de arranque de la máquina en la posición ejecutar.
3. Abrir la ajustes de red de su dispositivo.
4. Conectarse a la red inalámbrica de la máquina, denominada **LogOn-Serial Number**.
5. Abrir su navegador preferido.
6. En el campo URL, introducir la dirección IP **http://192.168.2.1**.
7. Introducir las credenciales de acceso correspondientes.

   Las contraseñas distinguen entre mayúsculas y minúsculas.

ACCESO A LOGON DESDE LA APLICACIÓN MÓVIL TIGERCAT-TCI

1. CONECTAR el interruptor de desconexión de la batería.
2. Colocar el interruptor de la llave de arranque de la máquina en la posición ejecutar.
3. Abrir la aplicación móvil Tigercat-TCi.
4. Seleccionar el botón **LogOn** de la pantalla de inicio.



5. Seleccionar **Abrir configuración**.



6. Conectarse a la red inalámbrica de la máquina, denominada **LogOn-Serial Number**.
7. Seleccionar el botón **Atrás** de su dispositivo.
8. Seleccionar **Iniciar LogOn**.
9. Introducir las credenciales de acceso correspondientes.

   Las contraseñas distinguen entre mayúsculas y minúsculas.

INICIAR SESIÓN

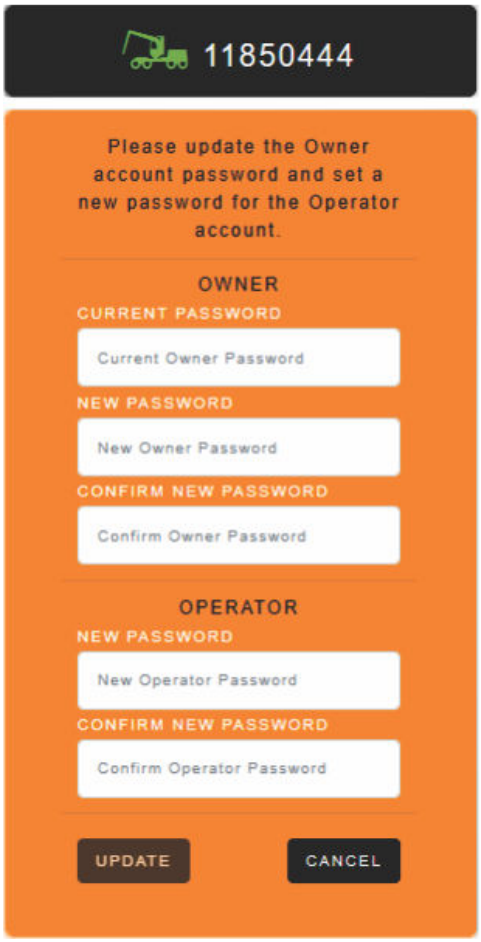
ID del documento: 182621 | Fecha de última modificación: Mar 12, 2026

1. Conectarse a la red inalámbrica de la máquina, denominada **LogOn-Serial Number**.
2. En la pantalla de inicio de sesión, introducir sus credenciales LogOn.

   Si es la primera vez que el propietario inicia sesión en la máquina, utilizar las credenciales predeterminadas:

Nombre de usuario	Contraseña
Owner	Owner7Q

3. Si es la primera vez que el propietario inicia sesión en la máquina, se le pedirá que cambie las contraseñas de propietario y operador antes de continuar.



CIERRE DE SESIÓN

ID del documento: 182622 | Fecha de última modificación: Feb 17, 2026

Cerrar sesión: seleccionar el botón **Cerrar sesión** desde el encabezamiento para abrir la pantalla de cierre de sesión; a continuación, seleccionar de nuevo el botón **Cerrar sesión** para cerrar la sesión.

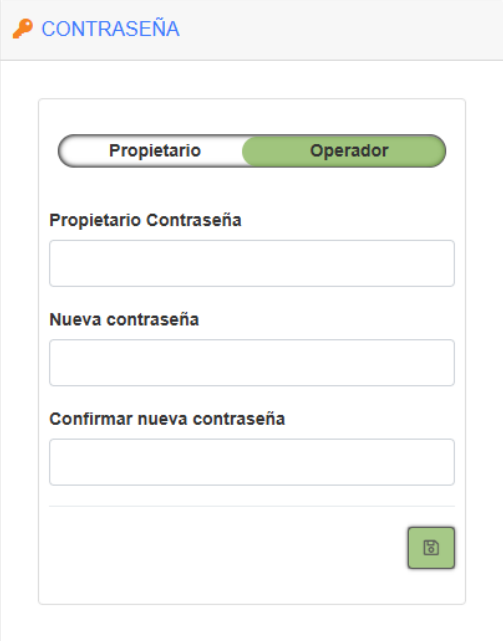
RECUPERACIÓN DE CUENTAS

ID del documento: 182623 | Fecha de última modificación: Mar 12, 2026

RECUPERACIÓN DE LA CUENTA DE OPERADOR

Si el Operador olvida su contraseña, el Propietario puede establecer una nueva contraseña a través del menú Ajustes:

1. Iniciar sesión en la cuenta de propietario.
2. Ir a **Ajustes**-**Usuario**-**Contraseña**.

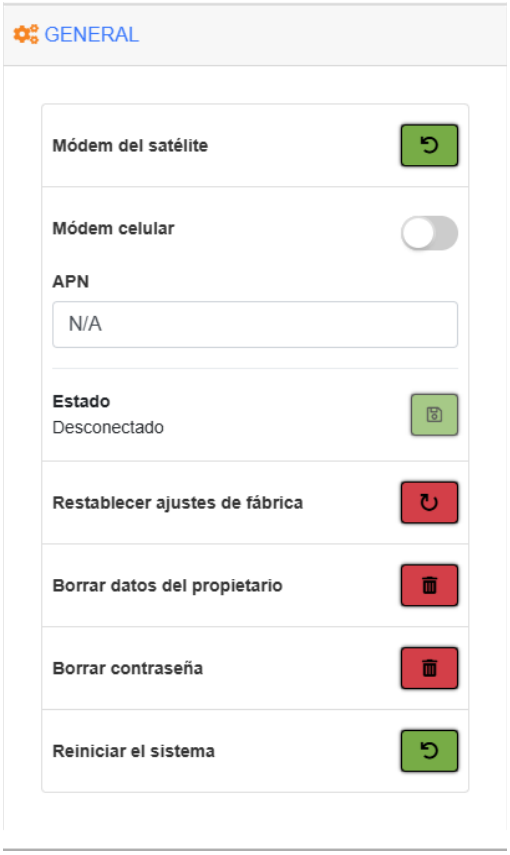


3. Introducir la contraseña actual del propietario.
4. Introducir la nueva contraseña de operador.
5. Seleccionar en el botón **Guardar**.

RECUPERAR LA CUENTA DEL PROPIETARIO

Si el Propietario olvida su contraseña, la cuenta debe ser recuperada por un usuario Técnico o Ingeniero:

1. Conectarse a la cuenta Tech.
2. Ir a **Ajustes**-**Sistema**-**General**.



3. Seleccionar el botón **Borrar** situado junto a **Borrar contraseña**.

   Aparecerá una pantalla de confirmación advirtiendo que se eliminarán los siguientes datos:

   - Contraseñas de propietario y operador
   - Contenido de los datos cargados en el sistema
   - Contenido de las exportaciones descargadas del sistema

4. Seleccionar el botón **Borrar** para confirmar.
5. Iniciar sesión en la cuenta de propietario utilizando las credenciales de inicio de sesión predeterminadas.
6. Cuando se le solicite, establecer una nueva contraseña de Propietario y una nueva contraseña de Operador.

PERMISOS DE CUENTA

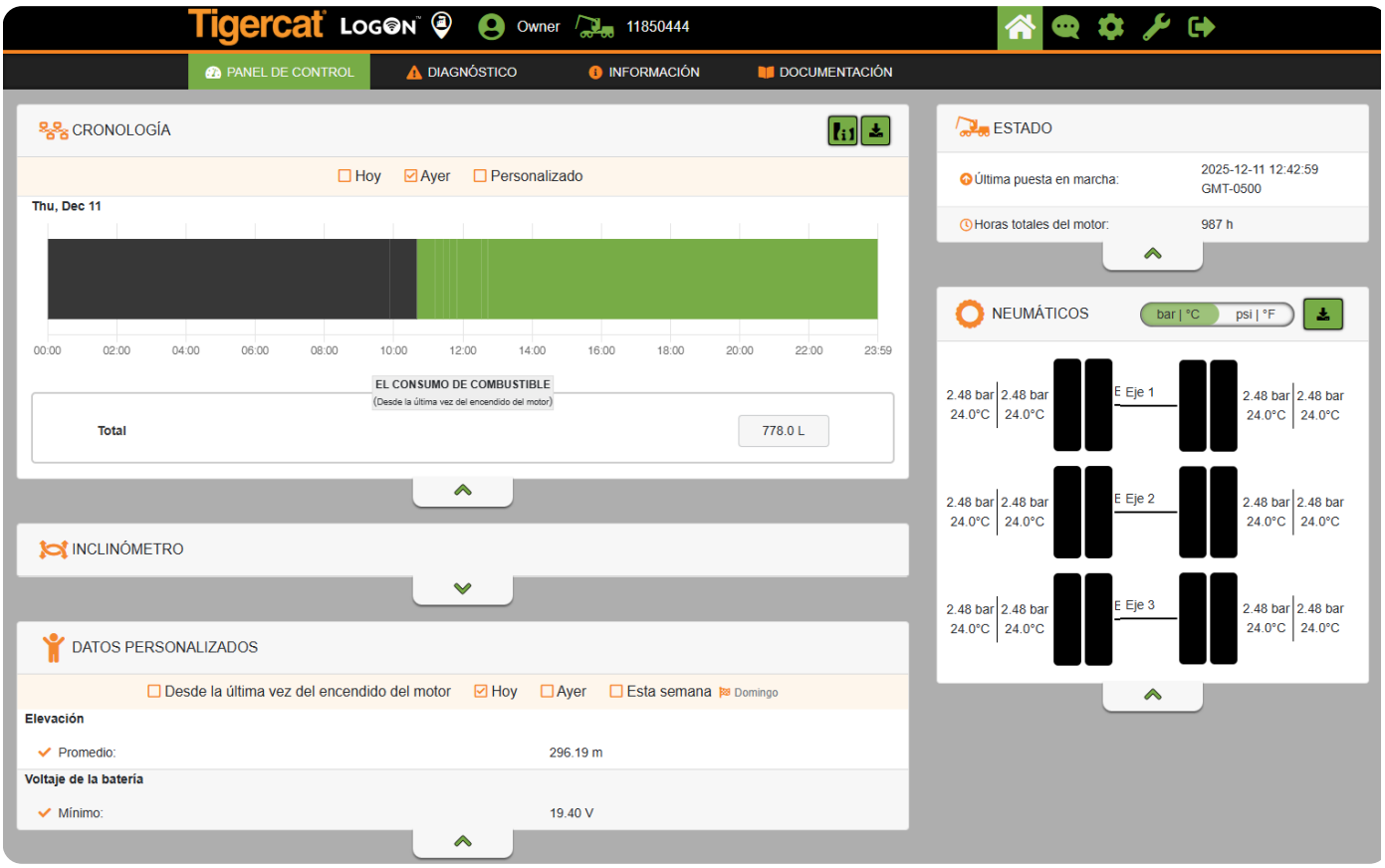
ID del documento: 182624 | Fecha de última modificación: Mar 10, 2026

La información que está disponible para ver en LogOn depende del tipo de cuenta.

Ver permisos	Propietario	Operador	Tecnología	Invitado
Panel de control- Calendario de actividades	✓	✓	-	-
Panel de control - Inclinómetro	✓	✓	✓	✓
Panel de control - Datos personalizados	✓	✓	✓	-
Panel de control - Estado de la máquina	✓	✓	✓	✓
Panel de control - Neumáticos	✓	✓	✓	✓
Panel de control - Diagnóstico	✓	✓	✓	-
Panel de control - Historial de mantenimiento	✓	✓	✓	-
Panel de control - Información geográfica	✓	✓	✓	✓
Panel de control - Información del sistema	✓	✓	✓	✓
Panel de control - Información de la máquina	✓	✓	✓	✓
Panel de control - Documentación	✓	✓	✓	✓
Mensajes de Texto	✓	✓	✓	-
Ajustes - Contraseña	✓	-	-	-
Ajustes - Preferencias	✓	✓	✓	✓
Ajustes - Panel de control	✓	✓	✓	-
Ajustes - Actualización del firmware	✓	✓	✓	-
Ajustes - Captura de instantáneas	✓	✓	✓	✓
Ajustes - Reiniciar sistema	✓	✓	✓	✓
Ajustes - Restablecimiento de fábrica	✓	-	✓	-
Ajustes - Modo de mantenimiento	✓	✓	✓	✓
Ajustes - Configuración	✓	-	✓	-
Ajustes - Informes geográficos	✓	-	✓	-
Ajustes - Datos	✓	-	-	-
Diagnóstico del motor	✓	✓	✓	-
Diagnóstico J1939	✓	✓	✓	-

PANEL DE CONTROL

ID del documento: 176362 | Fecha de última modificación: Feb 17, 2026



Panel de Control de las Actividades [9]- Esta pestaña muestra la cronología de actividad de la máquina, información de producción, presiones de neumáticos (si procede) y datos personalizados.

Panel de control de diagnóstico [13]-Esta pestaña muestra todos los mensajes de diagnóstico activos para la máquina y el historial de servicio realizado a través de LogOn.

Panel de control de información [15]-Esta pestaña muestra información geográfica, de la máquina, de los archivos adjuntos y del sistema.

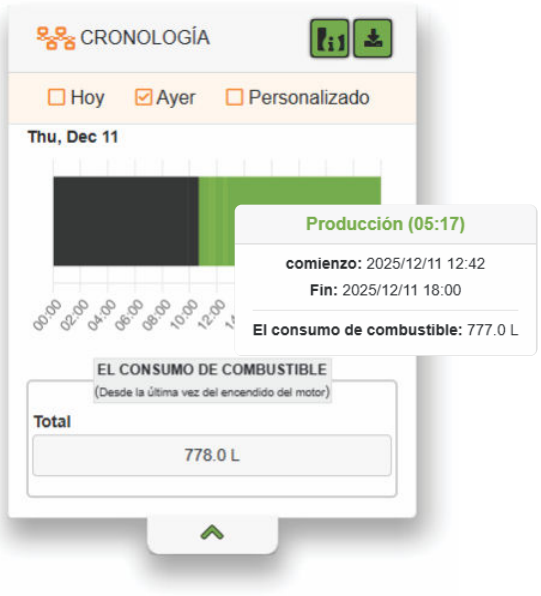
Panel de documentación [16]-Esta pestaña proporciona acceso a toda la documentación disponible para la máquina.

PANEL DE CONTROL DE LAS ACTIVIDADES

ID del documento: 176363 | Fecha de última modificación: Feb 17, 2026



CRONOLOGÍA



Cronología: la ficha de cronología muestra toda la actividad de la máquina para el intervalo de fechas seleccionado, por fecha. Cada evento de la cronología muestra su duración y está codificado por colores para indicar el tipo de actividad. Seleccionar el evento para obtener información adicional, incluidas las horas de inicio y finalización y la información sobre el consumo de combustible.

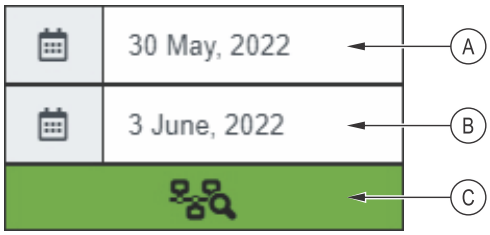
Seleccionar el botón **Descargar** para descargar la visualización de la cronología en formato PDF.

La cronología también muestra información sobre el consumo de combustible. Cuando el motor está en marcha, la cronología muestra el consumo de combustible desde el último arranque del motor. Cuando el motor está parado, la cronología muestra el consumo total de combustible del último ciclo de arranque-parada del motor.

Las horas que aparecen en la cronología pueden personalizarse. Consultar **Panel de control [20]** para más información.

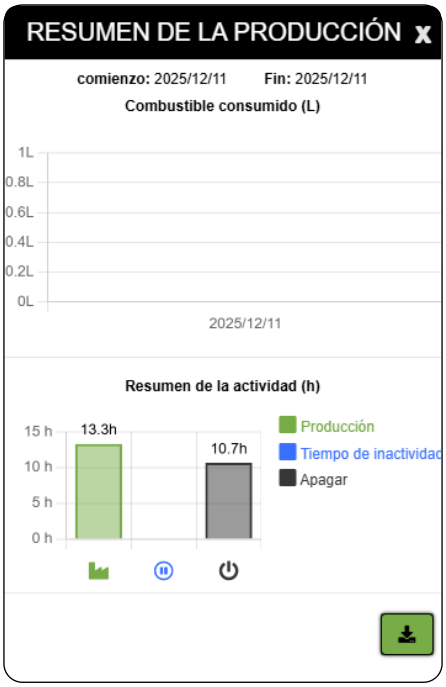
Intervalo de fechas: seleccionar un botón ☑ **Filtro de fechas** para cambiar los datos que se muestran en la cronología.

Para establecer un intervalo de fechas personalizado, seleccionar el botón ☑ **Personalizado**, las fechas de inicio y fin y, a continuación, seleccionar el botón **Línea de tiempo** para aplicar los cambios.



A Fecha de inicio
B Fecha de fin
C Solicitar

Resumen de producción: seleccionar el botón **Resumen de producción** para ver el resumen de actividad y la información de consumo de combustible en forma de gráfico. Seleccionar el botón **Descargar** para descargar la visualización del resumen de producción en formato PDF.



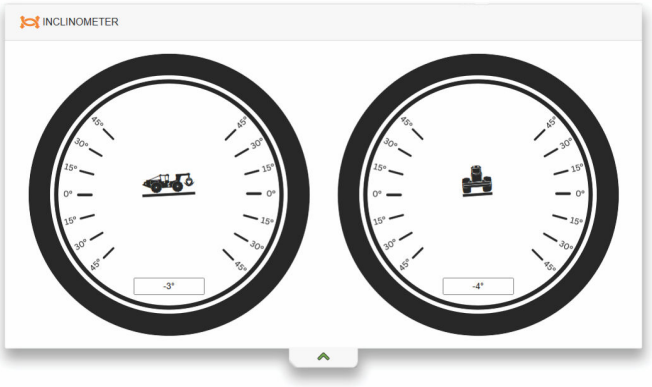
Tipos de actividad

Producción (Verde): mientras el motor está en marcha, la producción es el tipo de actividad por defecto a menos que el programa de la máquina indique lo contrario.

Tiempo de ralentí (Azul): mientras el motor está en marcha, el tiempo de ralentí viene determinado por el programa de la máquina.

Apagado (Negro): el motor está parado.

INCLINÓMETRO



Este panel muestra los ángulos actuales de cabeceo y balanceo (pendiente) de la máquina.

- **Inclinación**: indica el movimiento de adelante hacia atrás de la máquina.
- **Balanceo**: indica el movimiento de lado a lado de la máquina.

DATOS PERSONALIZADOS

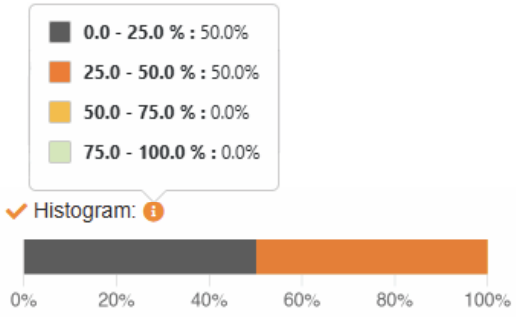


A Rango de fechas
B Parámetro
C Tipo de datos (métrica)
D Valor

La ficha **Datos personalizados** muestra todos los elementos de datos personalizados configurados por el usuario. Los datos personalizados incluyen parámetros como el régimen del motor, la temperatura del refrigerante, el nivel de combustible y el voltaje de la batería. Hay varias métricas disponibles, incluidos los valores medio, mínimo y máximo en el intervalo de fechas seleccionado. Consultar **Panel de control [20]** para más información.

Información del histograma: seleccione el botón **Información** para mostrar la leyenda del histograma. La leyenda muestra las categorías de datos definidas y qué porcentaje de los datos corresponde a cada categoría.

En este ejemplo, los datos de carga del motor se organizan en categorías de 0-25 % de carga, 25-50 % de carga, 50-75 % de carga y 75-100 % de carga. El 50 % de los datos mostrados corresponden a la categoría de carga del 25-50 %, y el otro 50 % de los datos corresponden a la categoría de carga del 0-25 %.

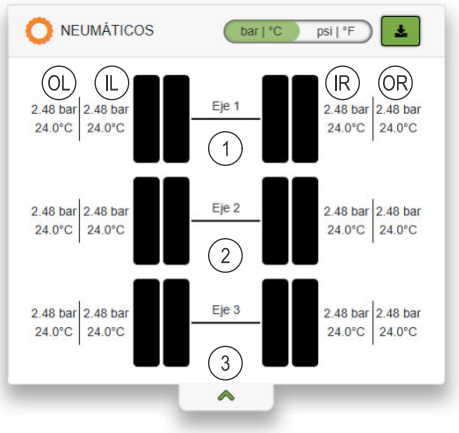


ESTADO DE LA MÁQUINA



La ficha **Estado** muestra la última hora de arranque de la máquina y las horas totales del motor.

NEUMÁTICOS



EJE	PRESSION DES PNEUS	TEMPERATURA DE LOS NEUMÁTICOS
1OL	2.48 bar	24.0 °C
1IL	2.48 bar	24.0 °C
1IR	2.48 bar	24.0 °C
1OR	2.48 bar	24.0 °C

#	Número de eje
OL	Neumático exterior izquierdo
IL	Neumático interior izquierdo
IR	Neumático interior derecho
OR	Neumático exterior derecho

La ficha **Neumáticos** muestra las presiones y temperaturas actuales de los neumáticos de la máquina. En los dispositivos con un tamaño de pantalla suficiente, las presiones de los neumáticos se muestran visualmente por eje. En las pantallas más pequeñas, las presiones se muestran en una tabla.

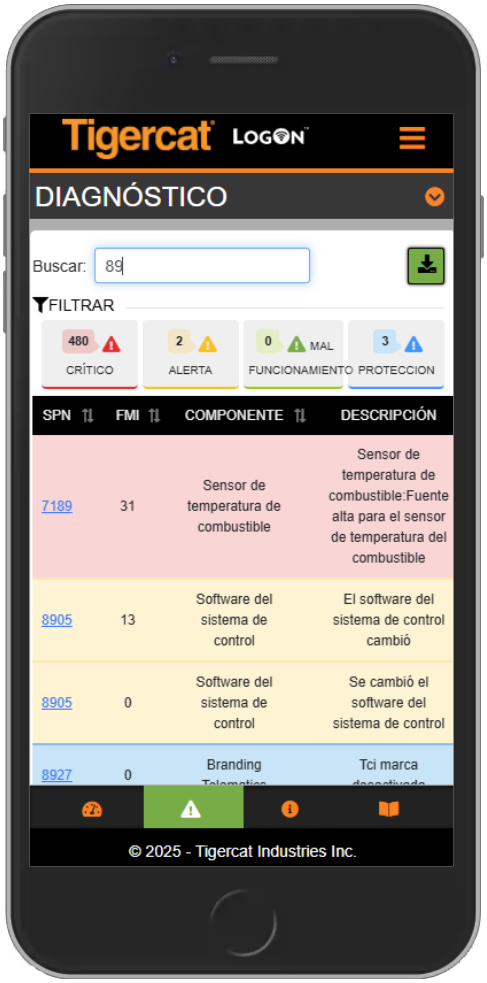
Selección de unidades: seleccionar el conmutador de unidades para mostrar la información de presión y temperatura de los neumáticos en bar/°C o psi/°F. El sistema de unidades actual se muestra en verde.

Descargar datos de neumáticos: seleccionar el botón **Descargar** para descargar los datos de los neumáticos. La descarga incluye hasta 2 años de datos. Cada archivo contiene hasta 6 meses de datos. Los archivos descargados incluyen un registro de presiones y temperaturas de los neumáticos para cada neumático equipado en la máquina, así como marcas de tiempo que indican cuándo se registraron los datos.

PANEL DE CONTROL DE DIAGNÓSTICO

ID del documento: 176364 | Fecha de última modificación: Feb 17, 2026

MENSAJES DE DIAGNÓSTICO



Buscar: introducir un término de búsqueda para filtrar los mensajes de diagnóstico mostrados. Esta búsqueda se aplica a los campos NPS, Componente y Descripción, y Fecha.

Filtro de gravedad: seleccionar cualquier gravedad de código para filtrar esos códigos de la lista. Seleccionar de nuevo la gravedad para mostrar esos códigos en la lista.

SPN 8920 **Código SPN**: seleccionar el código SPN para abrir el diálogo de fallos y la información de solución de problemas.

Descargar resumen de mensajes de diagnóstico: seleccionar este botón para abrir una ventana emergente. Introducir las fechas de inicio y fin deseadas y, a continuación, seleccionar un tipo de archivo (CSV o XLSX) para descargar el informe.

El archivo descargado incluye una lista de todos los mensajes de diagnóstico generados durante el intervalo de fechas seleccionado, incluidas las fechas y el número de apariciones e información descriptiva como el origen, la gravedad y el componente relacionado.

El archivo descargado incluye todos los códigos del intervalo de fechas seleccionado, independientemente de los filtros activos.

Gravedad Del Código De Diagnóstico

ID del documento: 158047 | Fecha de última modificación: Feb 17, 2026

Crítico (Rojo) indica un problema lo suficientemente grave como para que el operador deba detener la máquina inmediatamente. Los mensajes críticos se envían por transmisión vía satélite inmediatamente cuando se produce el código.

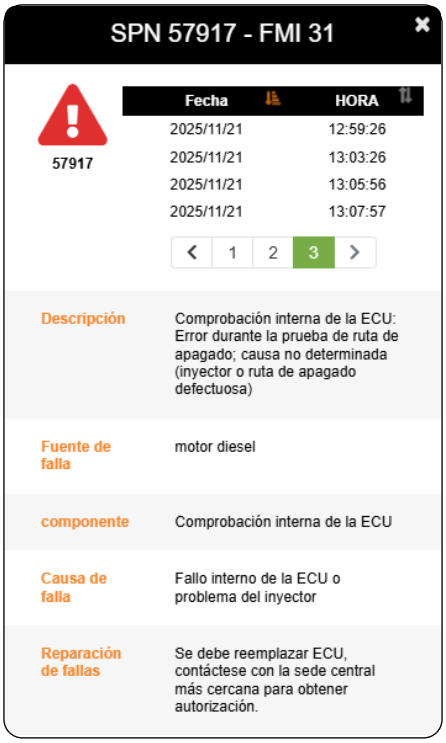
Alerta (Ámbar) indica un problema con la máquina pero el operador no necesita detenerse inmediatamente. Los mensajes de alerta se envían por transmisión vía satélite como parte del informe al final del día.

Mal funcionamiento (Verde) indica que un subsistema está funcionando mal.

Protección (Azul) indica que hay una advertencia preventiva de daño. Si no se atiende durante un tiempo prolongado, puede causar graves daños a la máquina.

Diálogo De Avería Del Mensaje De Diagnóstico

> **NOTA**
> En el momento de la impresión, los documentos de solución de problemas del motor en LogOn sólo se aplican a los motores N67 Tier 4f. La información de localización de averías puede no ser exacta para otros tipos de motor.



Seleccionar el código SPN en cualquier mensaje de diagnóstico para abrir la ventana emergente Diálogo de averías. El Diálogo de averías muestra información adicional sobre el mensaje de diagnóstico, incluido el origen de la avería e instrucciones para repararla. Si la avería se ha producido varias veces en el periodo de tiempo indicado, se enumeran todas las incidencias.

Si está disponible la opción Solución de problemas, seleccionar el botón Solución de problemas para ver información más detallada sobre la reparación.

HISTORIAL DE SERVICIO



Buscar: introducir un término de búsqueda para filtrar los informes de servicio mostrados. Esta búsqueda se aplica a los campos Fecha y Descripción.

Ampliar: seleccionar el botón **Ampliar** situado junto a cualquier informe para ver más detalles sobre el servicio, como el tipo de prueba y los resultados.

Descargar resumen del historial de servicio: seleccionar este botón para abrir una ventana emergente. Introducir las fechas de inicio y fin deseadas y, a continuación, seleccionar un tipo de archivo (PDF, CSV o XML) para descargar el informe.

El archivo descargado incluye el número de serie de la máquina, el intervalo de fechas seleccionado y todos los informes de servicio del intervalo de fechas seleccionado. Cada informe incluye la fecha del servicio, las horas del motor en el momento del servicio, la descripción y las notas.

PANEL DE CONTROL DE INFORMACIÓN

ID del documento: 176365 | Fecha de última modificación: Feb 18, 2026



INFORMACIÓN GEOGRÁFICA



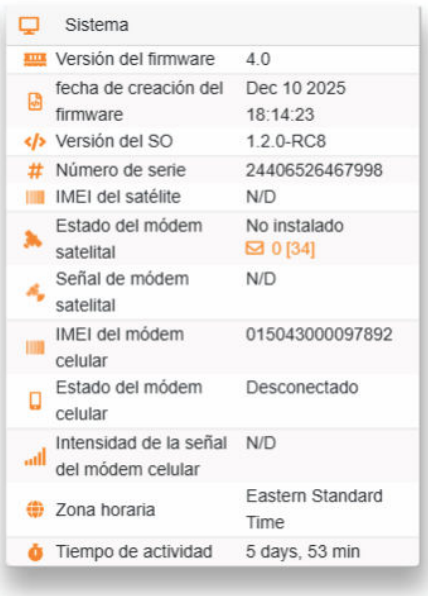
La ficha **Geográfica** muestra varios datos geográficos, incluyendo la latitud, longitud y elevación actuales de la máquina.

Descargar datos de ubicación: seleccionar el botón **Descargar** para abrir una ventana emergente. Introducir las fechas de inicio y fin deseadas y, a continuación, seleccionar un tipo de archivo (KML, CSV o XML) para descargar el informe.

El archivo descargado incluye la latitud, la longitud, la elevación de la máquina y la hora en que se registraron los datos, junto con información relacionada con la precisión de los mismos.

Los archivos KML pueden visualizarse en cualquier programa de software geoespacial, como Google Earth.

INFORMACIÓN DEL SISTEMA



La ficha **Sistema** muestra información sobre el sistema telemático y el software a bordo del módulo LogOn TGUR de la máquina, incluida la versión de firmware actual y la fecha de compilación. Esta ficha también muestra el número de mensajes de satélite enviados en los últimos 7 días y cuántos mensajes están pendientes (en espera de ser enviados).

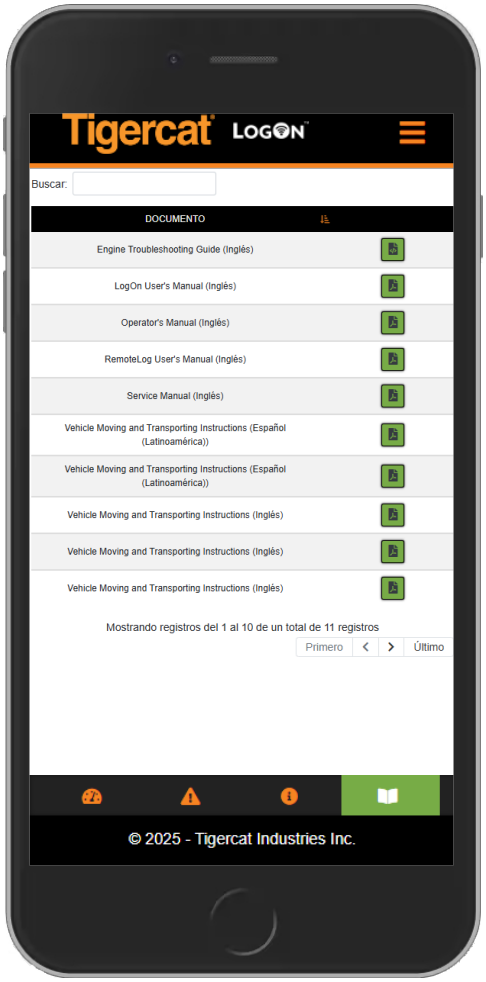
INFORMACIÓN DE LA MÁQUINA



La ficha **Máquina** muestra información de la máquina, como el nivel actual de combustible, la carga del motor, la régimen del motor y el voltaje de la batería.

PANEL DE DOCUMENTACIÓN

ID del documento: 176366 | Fecha de última modificación: Feb 17, 2026



El panel de documentación contiene manuales aplicables a la máquina, incluidos documentos como el manual del operador de la máquina, las instrucciones de movimiento y el manual de localización de averías del motor.

Buscar: introducir un término de búsqueda para filtrar los documentos mostrados.

Abrir PDF: selecconar este botón para descargar el PDF en su dispositivo.

MENSAJES DE TEXTO

ID del documento: 176367 | Fecha de última modificación: Feb 17, 2026

⚠ ATENCIÓN

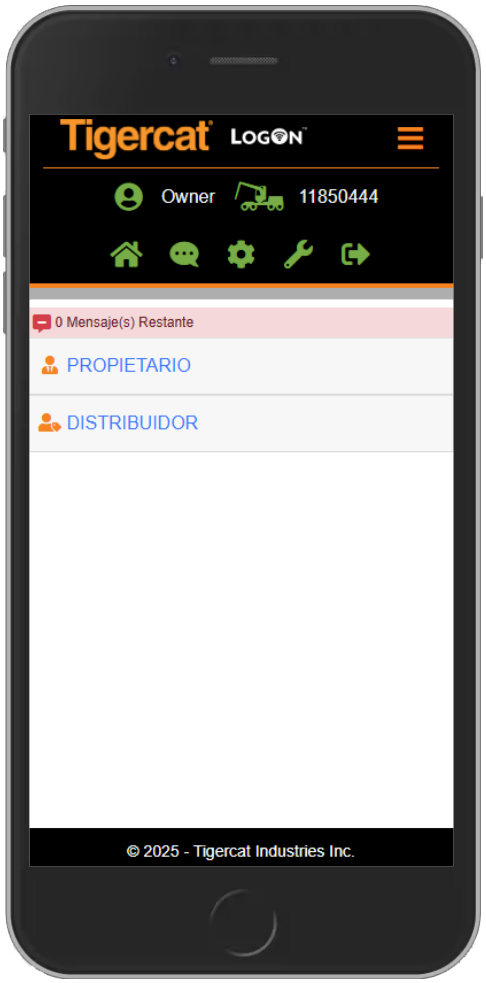
No utilizar el servicio telemático de mensajes de texto para comunicaciones de emergencia.

Los mensajes de texto solo se envían y reciben cuando la máquina está en marcha y tiene una visión clara del satélite. Es posible que los mensajes no se envíen o reciban inmediatamente.

📖 NOTA

Todos los mensajes de texto enviados o recibidos por esta máquina son legibles por cualquier operador de la máquina.

Todos los mensajes de texto enviados desde esta máquina son legibles por el propietario de la máquina.



2 **Notificación de texto**: este icono indica el número total de mensajes no leídos (si los hay).

2 **Notificación de conversación**: este icono indica el número total de mensajes no leídos (si los hay) en la conversación.

Mensajes restantes: indica cuántos mensajes pueden enviarse desde y hacia la máquina antes de que sea necesario comprar mensajes de texto adicionales.

SERVICIO DE MENSAJERÍA DE TEXTO

ID del documento: 36580 | Fecha de última modificación: Feb 17, 2026

⚠ ATENCIÓN

No utilizar el servicio telemático de mensajes de texto para comunicaciones de emergencia.

Los mensajes de texto solo se envían y reciben cuando la máquina está en marcha y tiene una visión clara del satélite. Es posible que los mensajes de emergencia no se envíen o reciban inmediatamente.

Los paquetes de planes de mensajería de texto prepagos están disponibles en los Distribuidor de Tigercat-TCi y se venden en paquetes de 25, 50, 100 o 250 mensajes.

La función de mensajería de texto permite al usuario enviar y recibir mensajes de texto entre el LogOn y el RemoteLog de una máquina utilizando una red satelital. Con esta función, no es necesario disponer de cobertura de red de telefonía móvil en el lugar de trabajo de la máquina.

El menú de mensajería de texto da acceso a todas las conversaciones disponibles para el usuario. En la parte superior de la pantalla se muestra información sobre el plan de datos vía satélite, incluido el número de mensajes restantes y el número de días que faltan para que caduque el plan (si procede).

Los usuarios de LogOn pueden enviar mensajes RemoteLog al Propietario y al Servicio de distribuidores. Los mensajes pueden tener una longitud máxima de 140 caracteres y no pueden contener archivos adjuntos. Este sistema soporta mensajes de texto que contengan caracteres que no pertenezcan a la lengua inglesa.

La función de mensajería de texto LogOn no utiliza el plan móvil del dispositivo para enviar mensajes. Todos los mensajes de texto LogOn se envían a través del plan de datos por satélite RemoteLog asignado a la máquina.

Cuando la máquina está muy cubierta, el módulo telemático seguirá intentando enviar o recibir mensajes hasta que lo consiga.

REQUISITOS MÍNIMOS DE LA MENSAJERÍA DE TEXTO

Una máquina debe cumplir los siguientes requisitos para utilizar la función de mensajería de texto:

- La máquina debe estar equipada con un módem por satélite RemoteLog.
- La máquina debe estar equipada con un módem por satélite LogOn.
- El firmware de LogOn debe actualizarse a la última versión.
- Debe adquirirse un plan de mensajería de texto para la máquina.
- El operador debe estar conectado a LogOn con el teléfono móvil, la tableta o el ordenador portátil para poder enviar/recibir mensajes de texto.

🕮 NOTA

Los sistemas telemáticos CloudGate no es compatible con la mensajería de texto. Las máquinas con CloudGate deben actualizarse a LogOn mediante un kit de adaptación. Para obtener más información sobre los kits de adaptación telemática, póngase en contacto con su Distribuidor de Tigercat-TCi.

ESTADO DEL MENSAJE

El icono de estado del mensaje junto a cualquier mensaje enviado indica si el mensaje se ha enviado correctamente a través del sistema telemático.

En cola: el mensaje ha sido puesto en cola para su transmisión.

Enviado: el mensaje ha sido enviado con éxito a través del satélite.

Fallido: la transmisión del mensaje ha fallado debido a un error interno.

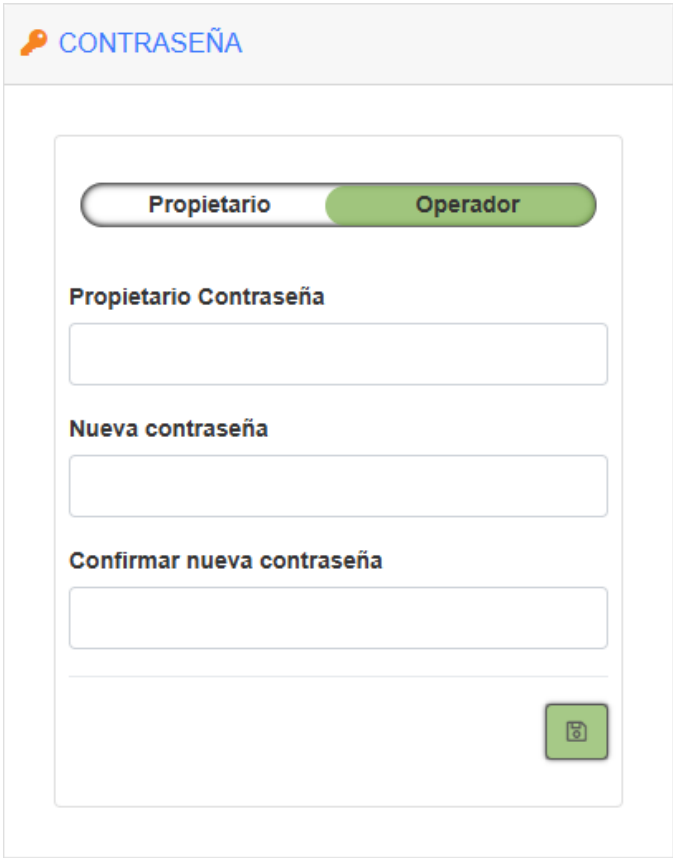
PROGRAMACIONES

USUARIO

ID del documento: 176370 | Fecha de última modificación: Feb 17, 2026



CONTRASEÑA



El panel **Contraseña** permite al propietario cambiar las contraseñas de las cuentas de propietario y operador de la máquina. Las cuentas de invitados no requieren contraseña.

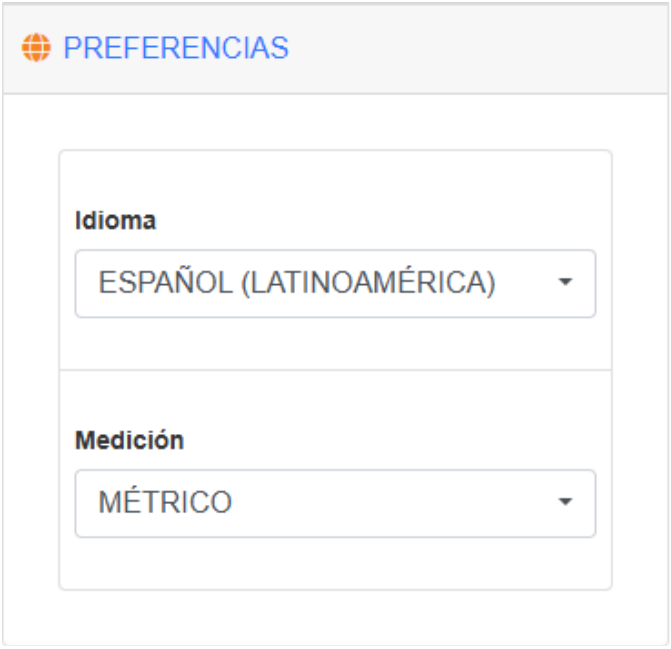
Los propietarios deben establecer una contraseña segura para evitar el acceso no autorizado a los ajustes y datos de la máquina.

Las contraseñas de las cuentas se almacenan localmente en el módulo telemático. Cambiar la contraseña de la cuenta en una máquina no afectará a otras máquinas.

Para cambiar la contraseña de Propietario u Operador:

1. Iniciar sesión en la cuenta de propietario.
2. Ir a **Ajustes-Usuario-Contraseña**.
3. Seleccionar Propietario u Operador para cambiar la contraseña de esa cuenta.
4. Introducir la contraseña actual del propietario.
5. Introducir la nueva contraseña de Propietario u Operador.
6. Seleccionar en el botón **Guardar**.

PREFERENCIAS



El panel **Preferencias** muestra el idioma y el sistema de medición actuales.

Idioma

Para cambiar el idioma, seleccionar el menú desplegable **Idioma** y una de las opciones:

- Inglés
- Francés
- Español
- Portugués
- Ruso
- Sueco

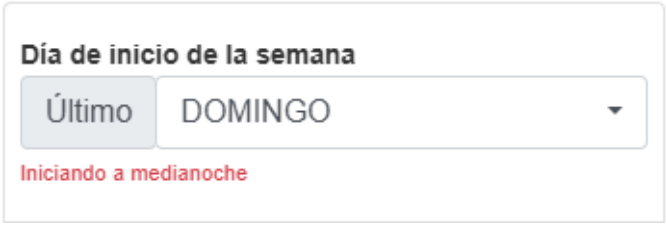
Medición

Para cambiar el sistema de medición, seleccionar el menú desplegable **Medición** y una de las opciones:

- Métrico
- Imperial

PANEL DE CONTROL

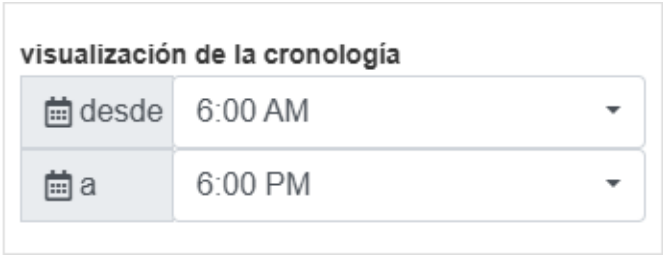
Día De Inicio De La Semana



El día de inicio de la semana determina la fecha de inicio cuando se selecciona ESTA SEMANA en cualquiera de las fichas del panel de control. Los datos comienzan a medianoche del día de la semana seleccionado.

Para cambiar el día de inicio de la semana, seleccionar el menú desplegable **Día de inicio de la semana** y una de las opciones.

Visualización De La Cronología



La visualización de la cronología determina qué horas se muestran en la línea temporal. Ajustar las horas de la cronología a las horas típicas de funcionamiento del operador (turno de trabajo) para ver las actividades de la máquina con más detalle.

Para cambiar las horas de visualización de la cronología:

1. Seleccionar el menú desplegable **Desde** y, a continuación, seleccionar una hora de inicio de la lista.

   Desplazarse o tocar y deslizar en la lista para ver más horarios disponibles.
2. Seleccionar el menú desplegable **A** y, a continuación, seleccionar una hora de finalización de la lista.

Datos Personalizados



Para añadir datos personalizados al panel de control:

1. Seleccionar el menú desplegable **Elemento - Fuente** y, a continuación, seleccionar un parámetro de la lista.

   Introducir un término de búsqueda en el campo de búsqueda para filtrar la lista.

   Desplazarse o tocar y deslizar en la lista para ver más parámetros disponibles.

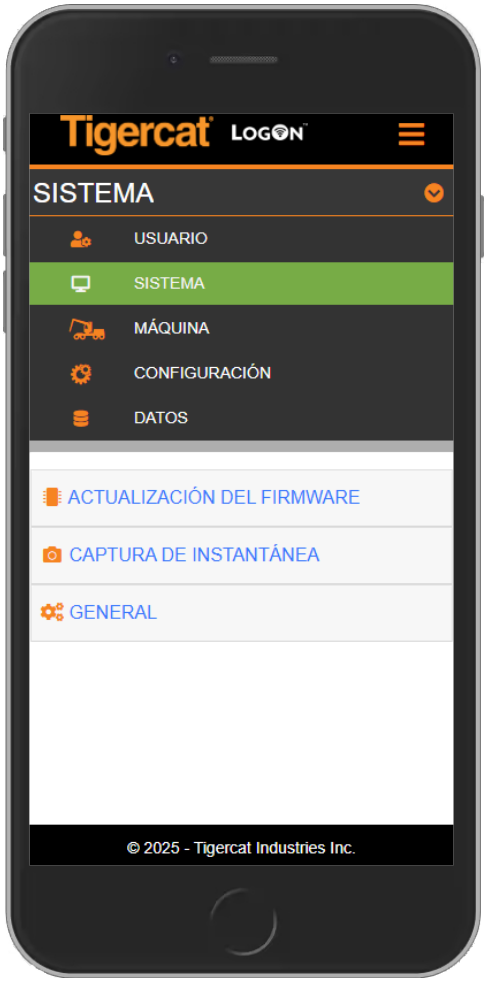
2. Seleccionar el menú desplegable **Métrica** y, a continuación, una métrica de la lista.
   - **Valor** muestra el valor más reciente encontrado en el intervalo de fechas seleccionado.
   - **Promedio** calcula el promedio de todos los valores encontrados entre las fechas de inicio y fin seleccionadas.
   - **Mínimo** muestra el valor mínimo encontrado entre las fechas de inicio y fin seleccionadas.
   - **Máximo** muestra el valor máximo encontrado entre las fechas de inicio y fin seleccionadas.
   - **Histograma** muestra una visualización de la cantidad de datos que se clasifican en rangos de valores específicos.

3. Seleccionar el botón + **Añadir datos** .

Para eliminar los datos personalizados del panel de control, seleccionar el botón **Eliminar datos** y, a continuación, seleccionar de nuevo el botón **Eliminar datos** para confirmar.

SISTEMA

ID del documento: 176371 | Fecha de última modificación: May 19, 2026



ACTUALIZACIÓN DE FIRMWARE

El panel **Actualización del firmware** muestra la información actual del firmware y del sistema, así como opciones para actualizar o eliminar datos del sistema.

Actualización Del Firmware De LogOn

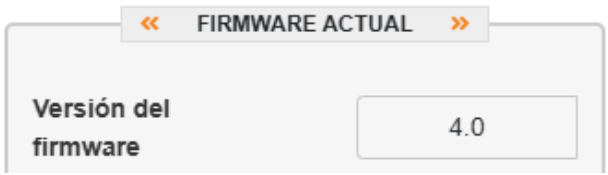


Seleccionar el botón » **Siguiente** para cambiar entre la información de **Firmware actual** y la lista de **Documentos actuales** cargados en el módulo.

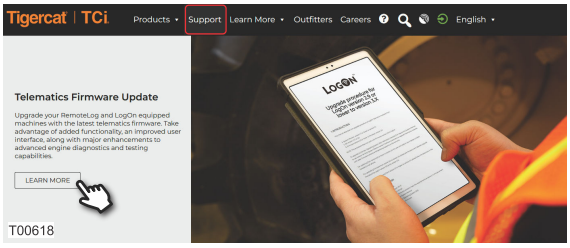
Para realizar una actualización del firmware:

> **NOTA**
> Las instrucciones y los archivos necesarios variarán en función de la versión actual de LogOn de la máquina. Asegurarse de seguir todos los pasos de actualización indicados en el procedimiento de actualización específico de la versión.

1. Identificar la versión de LogOn instalada actualmente en la máquina.



2. Preparar los archivos de actualización del firmware (requiere acceso a Internet):
   a. Ir a **www.tigercat.com/telematics-firmware-update/**.

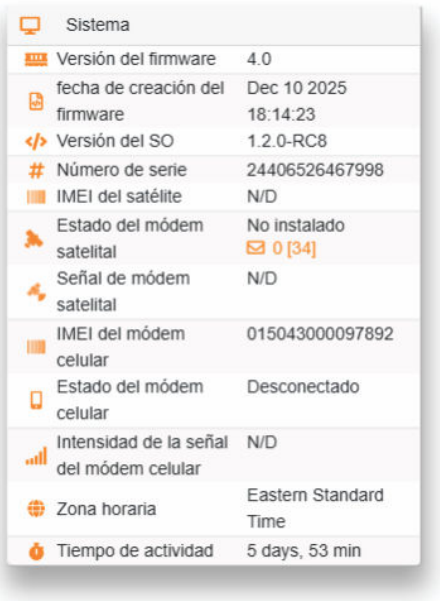


   b. En la parte inferior de la página, seleccionar el procedimiento de actualización basado en la versión actual de LogOn de la máquina.



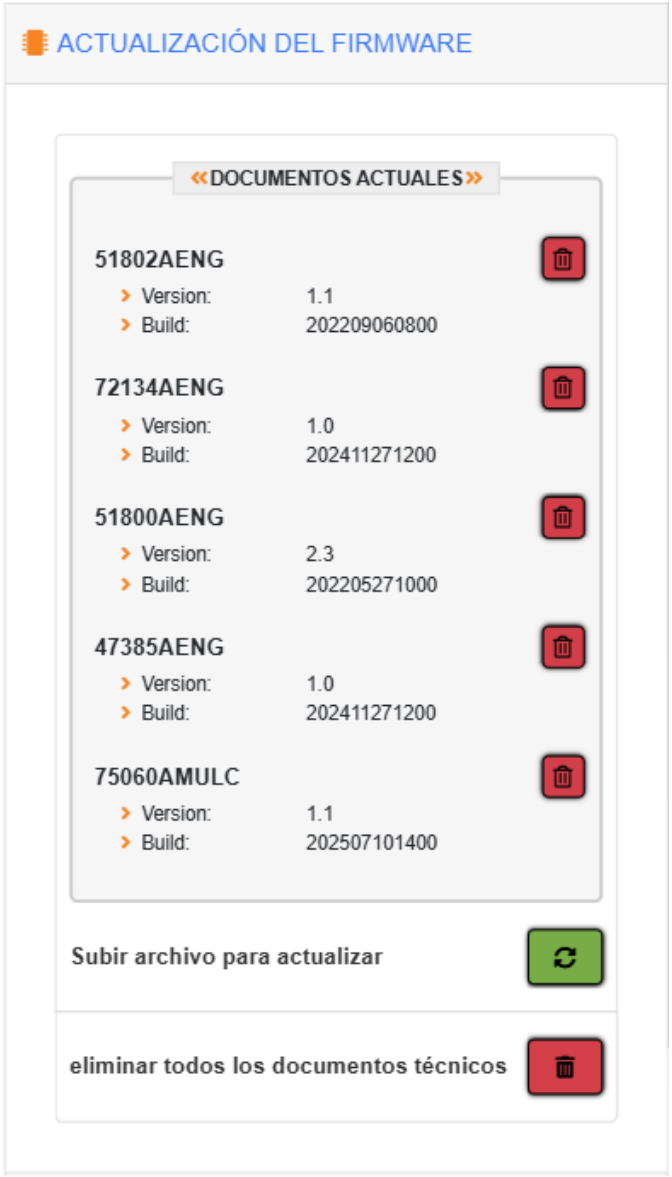
   c. Descargar todos los archivos de actualización necesarios en el dispositivo que se utilizará para conectarse a la máquina.
   d. Descargar las instrucciones de actualización del firmware en su dispositivo.

3. Instalar los archivos de actualización del firmware en la máquina:
   a. Conectarse a la red inalámbrica de LogOn.
   b. Navegar hasta la ficha **Información**-**Sistema** del panel de control y comprobar el tipo de telemática. Si no se indica ningún tipo de telemática, la máquina está equipada con el módulo telemático estándar.



   c. Ir a **Ajustes**-**Sistema**-**Actualización del firmware**.
   d. Comprobar las instrucciones de actualización del firmware para saber qué archivo de actualización es necesario según el tipo de telemática de la máquina.
   e. Seleccionar el botón **Cargar archivo para actualización**, seleccionar el archivo necesario de su dispositivo y, a continuación, el botón **Cargar**.

Gestión De Documentos Técnicos

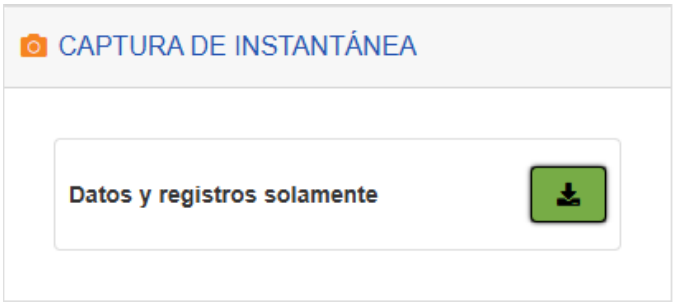


Seleccionar el botón » **Siguiente** para cambiar entre la información de **Firmware actual** y la lista de **Documentos actuales** cargados en el módulo.

Para eliminar documentos individuales del módulo telemático, seleccionar el botón 🗑 **Borrar** situado junto a cualquier documento y, a continuación, seleccionar de nuevo el botón 🗑 **Borrar** para confirmar.

Para eliminar todos los documentos del módulo telemático, seleccionar el botón 🗑 **Eliminar todos los documentos técnicos** y, a continuación, seleccionar el botón 🗑 **Eliminar** para confirmar.

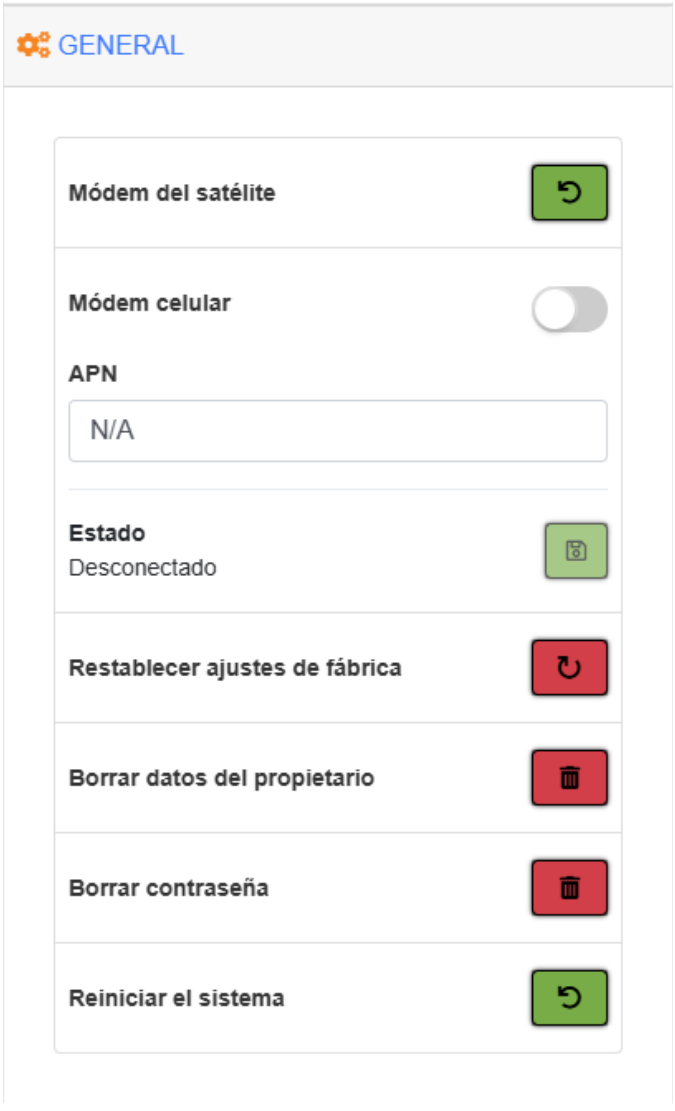
CAPTURA DE IMAGEN



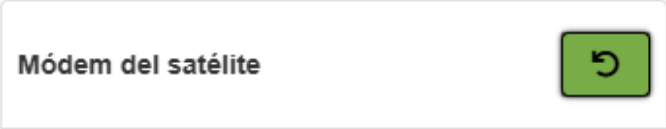
Descargar imagen: seleccione el botón **Descargar** para descargar la información de la instantánea en el dispositivo. El archivo de instantánea descargado se puede enviar por correo electrónico a su Distribuidor de Tigercat-TCi en un momento posterior.

Los archivos de instantáneas están encriptados y no están pensados para uso personal.

GENERAL



Ajustes De Conexión



Reiniciar módem del satélite: en caso de problemas de conectividad por satélite, seleccionar el botón **Restablecer** junto a **Reiniciar módem del satélite** para reiniciar el módem.



Volver a arrancar el sistema: seleccionar el botón **Restablecer** situado junto a **Volver a arrancar el sistema** para volver a arrancar el módem por satélite y el módulo telemático.



Módem móvil (LogOn 4.0 o posterior): el módulo telemático puede equiparse con una ficha SIM y un plan móvil de un proveedor de servicios inalámbricos para proporcionar acceso a Internet a través de la red inalámbrica LogOn.

Estado indica si el módulo telemático está conectado a la red móvil (Online) o desconectado (Offline).

Para habilitar la conectividad del módem celular en la máquina:

1. Instalar una tarjeta SIM en el módulo telemático.
2. Activar el botón **Módem celular** (verde).
3. Introducir el nombre APN proporcionado por el proveedor de servicios inalámbricos.

   El APN es una dirección que indica al módulo telemático cómo conectarse a la red del operador. Algunos ejemplos son **sp.koodo.com** y **fast.t-mobile.com**.
4. Seleccionar el botón **Guardar** para guardar los ajustes de conexión.

Borrar Datos Del Sistema

Datos eliminados	Borrar contraseña	Borrar datos del Propietario	Restablecimiento de fábrica
Contraseñas de propietario y operador	x	x	x
Contenido de los datos cargados en el sistema	x	x	x
Contenido de las exportaciones descargadas del sistema	x	x	x
Registros e informes de diagnóstico del motor	-	x	x
Ajustes de configuración	-	x	x
Todos los datos recopilados, excepto las alertas de máquinas, los datos de producción y los datos de servicio.	-	x	-
Todos los datos recogidos	-	-	x

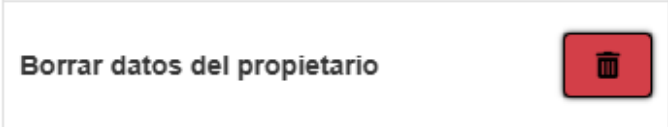


Borrar contraseña: para borrar las contraseñas de Propietario y Operador, seleccionar el botón **Borrar** situado junto a **Borrar contraseña**.

Aparecerá una pantalla de confirmación advirtiendo que se eliminarán los siguientes datos:

- Contraseñas de propietario y operador
- Contenido de los datos cargados en el sistema
- Contenido de las exportaciones descargadas del sistema

Seleccionar el botón **Borrar** para confirmar.



Borrar datos del Propietario: borrar los datos del Propietario si un nuevo propietario va a tomar posesión de la máquina. Para borrar los datos del propietario, seleccionar el botón **Borrar** situado junto a **Borrar datos del propietario**.

Aparecerá una pantalla de confirmación advirtiendo que se eliminarán los siguientes datos:

- Contraseñas de propietario y operador
- Registros e informes de diagnóstico del motor
- Ajustes de configuración
- Todos los datos recopilados, excepto las alertas de máquinas, los datos de producción y los datos de servicio.

Seleccionar el botón **Borrar** para confirmar. En este momento, el sistema se reiniciará.



Restablecimiento ajustes de fábrica: para realizar un restablecimiento de fábrica completo, seleccionar el botón **Restablecer** situado junto a **Restablecimiento ajustes de fábrica**.

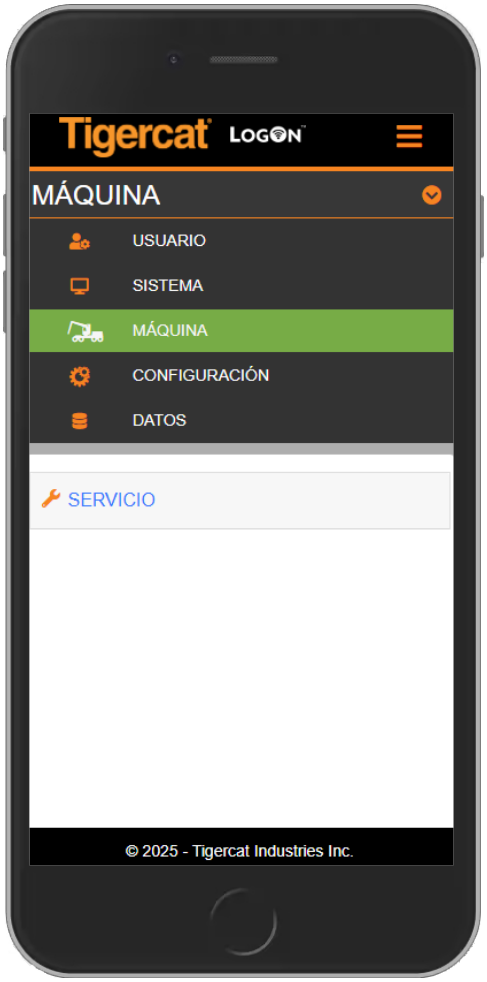
Aparecerá una pantalla de confirmación advirtiendo que se eliminarán los siguientes datos:

- Contraseñas de propietario y operador
- Registros e informes de diagnóstico del motor
- Todos los datos recogidos

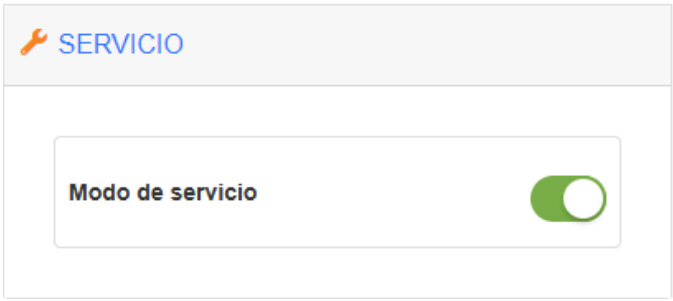
Seleccionar el botón **Restablecer** para confirmar. En este momento, el sistema se reiniciará.

MÁQUINA

ID del documento: 176372 | Fecha de última modificación: Feb 17, 2026



MODO DE SERVICIO



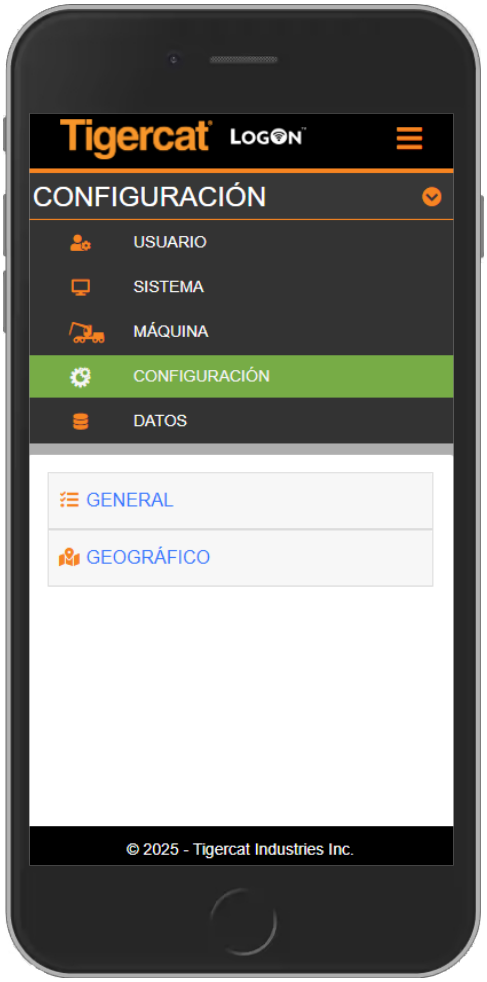
Modo de servicio activado/desactivado: seleccionar esta opción para activar o desactivar el modo de servicio. Cuando el conmutador está en verde, el Modo Servicio está activado. Cuando el conmutador está en gris, el Modo Servicio está desactivado.

Cuando se activa el Modo Mantenimiento, el estado de la máquina en RemoteLog cambiará a Mantenimiento y se registrará la duración de la actividad del mantenimiento. Mientras la máquina está en modo de mantenimiento, los códigos de avería de la máquina no se envían a RemoteLog.

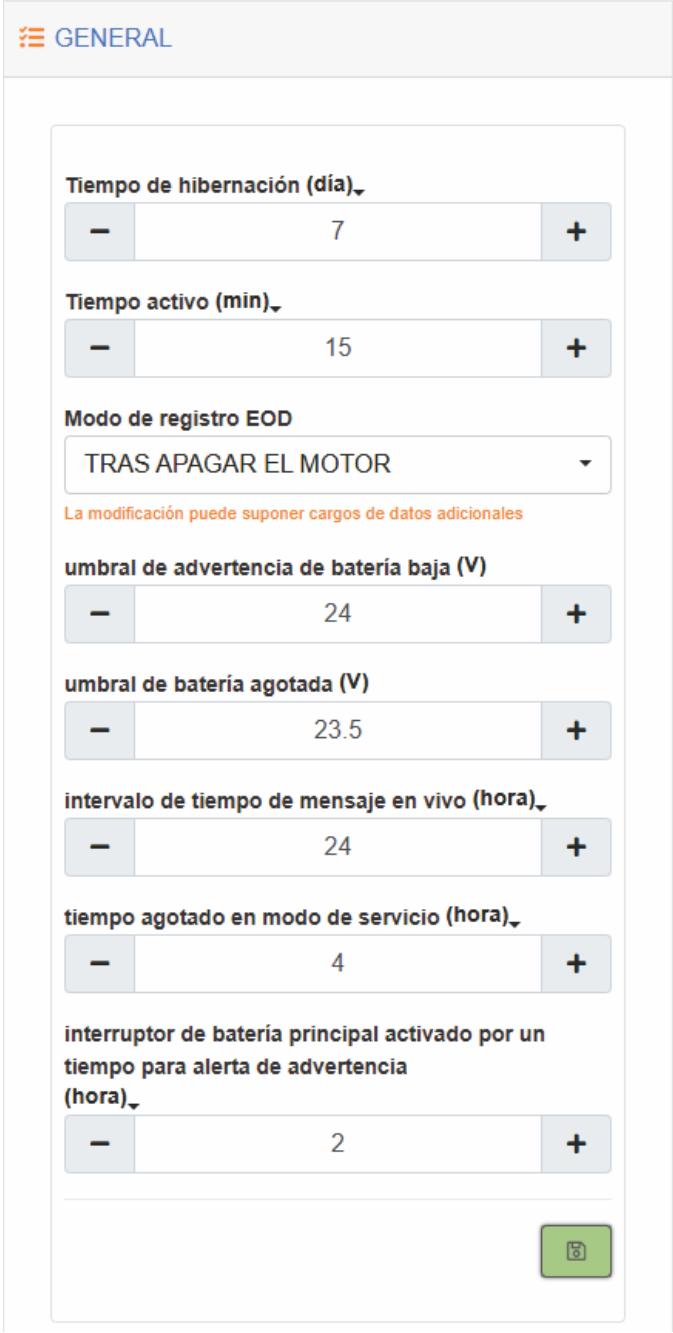
Si el modo de mantenimiento no se desactiva en la máquina al cabo de cuatro horas, el sistema volverá a desactivarlo automáticamente. El periodo de tiempo de espera del Modo de Mantenimiento puede ajustarse en ⚙ **Ajustes-Configuración-General [29]**.

CONFIGURACIÓN

ID del documento: 176373 | Fecha de última modificación: Feb 17, 2026



GENERAL





Cambiar unidades: seleccione el icono desplegable ▼ situado junto a cualquier ajuste general para cambiar las unidades de dicho ajuste. Las unidades disponibles pueden ser segundos, minutos, horas o días.



Cambiar valor: seleccionar los botones **+ Más** o **— Menos** para cambiar incrementalmente el valor. Seleccionar el valor para introducir un valor diferente en el campo.



Guardar cambios: seleccionar el botón **Guardar** para guardar los cambios realizados en la ajustes general. El botón aparece difuminado si no se han realizado cambios.

Tiempo de hibernación (min, hora, día): esta ajustes determina cuánto tiempo permanece el módulo telemático en modo de hibernación antes de apagarse por completo (en minutos, horas o días). Mientras está en modo de hibernación, el módulo telemático se despierta periódicamente para realizar comprobaciones del sistema. Cuando el sistema se apaga por completo, deja de realizar estas comprobaciones. Colocar la llave de arranque en la posición ejecutar activa el período de hibernación.

Tiempo de activación (min, hora): este ajuste determina cuánto tiempo permanece encendido el módulo telemático después de girar la llave de contacto a la posición de PARADA (en minutos u horas).

Modo de registro EOD: este ajuste determina la frecuencia con la que se envían los informes de final de la jornada laboral (EOD) al servidor RemoteLog para su procesamiento. Seleccionar el menú desplegable para cambiar el Modo de informe a uno de los siguientes:

- Tras apagar el motor; se envía un informe EOD cada vez que se para el motor.
- Una vez cada 24 horas: se envía un informe EOD cuando se para el motor si no se ha enviado ya un informe en las últimas 24 horas.
- Una vez cada 12 horas: se envía un informe EOD cuando se para el motor si no se ha enviado ya un informe en las últimas 12 horas.
- Una vez cada 8 horas: se envía un informe EOD cuando se para el motor si no se ha enviado ya un informe en las últimas 8 horas.
- Una vez cada 4 horas: se envía un informe EOD cuando se para el motor si no se ha enviado ya un informe en las últimas 4 horas.

Umbral de advertencia de batería baja (V): este ajuste determina el umbral de voltaje al que la máquina envía el mensaje de alerta de batería baja (SPN 8903).

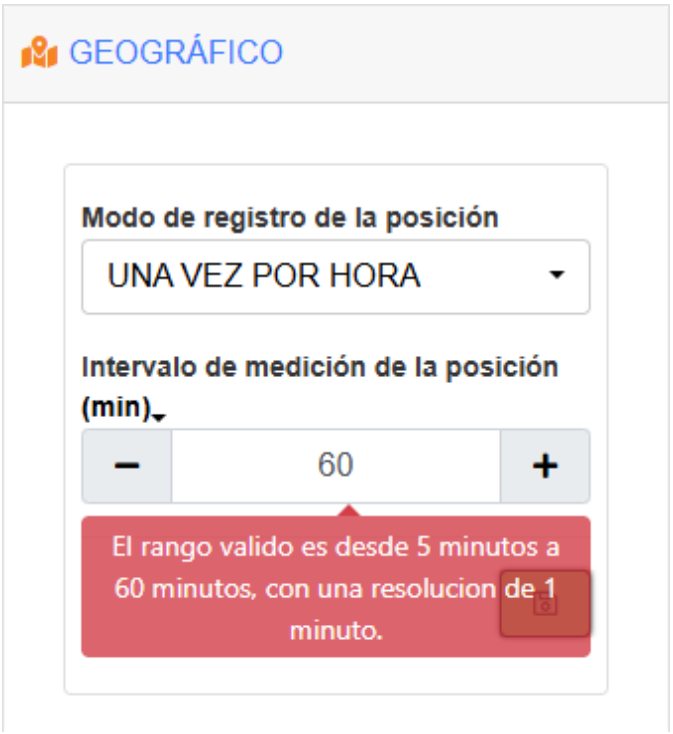
Umbral de batería agotada (V): este ajuste determina el umbral de voltaje al que la máquina envía el mensaje crítico Battery Voltage Critically Low (voltaje de la batería críticamente baja) (SPN 8904). En este punto, las baterías están agotadas, el motor puede no arrancar y el uso continuado podría dañar las baterías.

Intervalo de tiempo de mensaje en vivo (min, hora): este ajuste determina la frecuencia con la que el módulo telemático se despierta durante la hibernación para informar a RemoteLog (en minutos u horas).

Tiempo agotado en Modo de servicio (min, hora): Este ajuste determina cuánto tiempo permanece activado el Modo de servicio antes de apagarse automáticamente (en minutos u horas). Este tiempo de espera se aplica cuando el usuario olvida desactivar el Modo de servicio después de realizar trabajos de servicio o mantenimiento en la máquina.

Interruptor de batería principal activado por un tiempo para alerta de advertencia (min, hora): este ajuste determina cuánto tiempo debe permanecer activado el interruptor de desconexión de la batería después de parar el motor (en minutos u horas) antes de enviar el mensaje de alerta Interruptor de desconexión de la batería inactivo (SPN 8920). Cuando el interruptor de desconexión de la batería se deja encendido mientras la máquina no está en uso, las baterías se descargan innecesariamente.

GEOGRÁFICO



Cambiar unidades: seleccione el icono desplegable ▾ situado junto a cualquier ajuste general para cambiar las unidades de dicho ajuste. Las unidades disponibles pueden ser segundos, minutos, horas o días.

Cambiar valor: seleccionar los botones **+ Más** o **— Menos** para cambiar incrementalmente el valor. Seleccionar el valor para introducir un valor diferente en el campo.

Guardar cambios: seleccionar el botón **Guardar** para guardar los cambios realizados en la ajustes general. El botón aparece difuminado si no se han realizado cambios.

Modo de informe de posición: este ajuste determina la frecuencia con la que se envían los informes de posición al servidor RemoteLog para su procesamiento. Seleccionar el menú desplegable para cambiar el Modo de informe a uno de los siguientes:

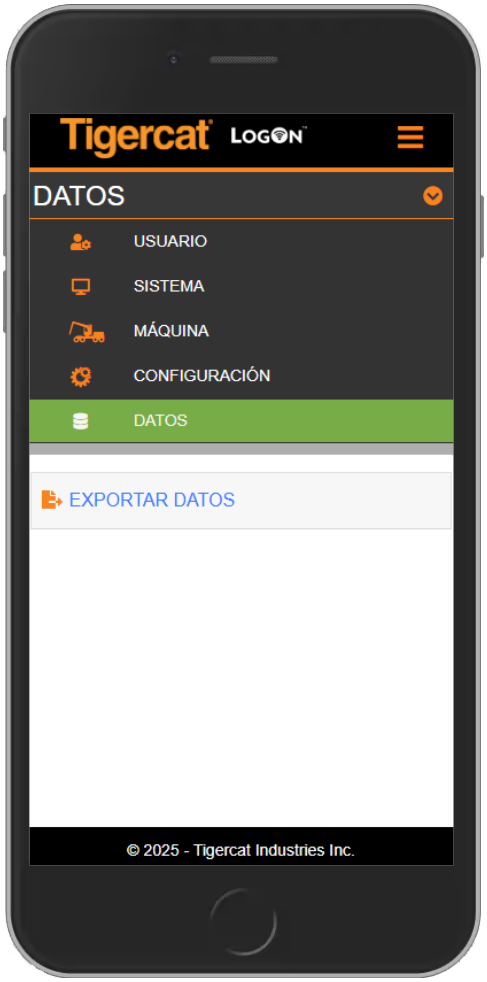
- Cada 30 minutos: se envía un informe de posición cada 30 minutos mientras la máquina está ejecutándose.
- Una vez por hora: se envía un informe de posición cada 60 minutos mientras la máquina está ejecutándose.
- Una vez cada 4 horas: se envía un informe de posición cada 4 horas mientras la máquina está ejecutándose.
- Parada de la máquina: se envía un informe de posición cada vez que se para el motor.

Intervalo de medición de posición (seg, min): este ajuste determina la frecuencia con la que se recopilan los datos geográficos de la máquina (en segundos o minutos). Si la máquina no se ha movido desde la última vez que se recogieron datos geográficos, no se recoge ninguna información nueva.

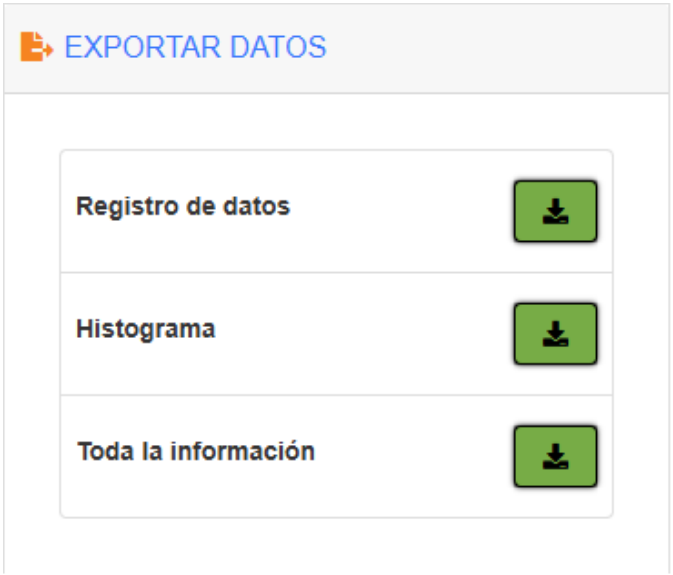
> **NOTA**
> El Intervalo de medición de posición determina la frecuencia con la que se recopilan los datos geográficos de la máquina. El modo de informe de posición determina la frecuencia con la que los datos geográficos recogidos se envían a RemoteLog.

DATOS

ID del documento: 176374 | Fecha de última modificación: Feb 17, 2026



EXPORTAR DATOS



Registro de datos: seleccionar el botón **Descargar registro de datos** y, a continuación, seleccionar un intervalo de fechas (hasta 7 días) y un tipo de archivo (CSV o XLSX) para descargar una lista de todos los puntos de datos individuales recopilados durante el intervalo de fechas seleccionado. El archivo descargado incluye la duración, el elemento, el valor, las unidades y la métrica de cada punto de datos.

Histogramas: seleccionar el botón **Descargar histogramas** y, a continuación, seleccionar un intervalo de fechas (hasta 7 días) y un tipo de archivo (CSV o XLSX) para descargar un histograma de todos los datos recopilados durante el intervalo de fechas seleccionado. Los histogramas clasifican los datos en intervalos especificados e indican la frecuencia con la que los datos se encuentran dentro de cada intervalo. Por ejemplo, los puntos de datos de carga del motor se organizan en diferentes rangos de carga (0-25 % de carga, 25-50 % de carga, 50-75 % de carga y 75-100 % de carga). El histograma indica la frecuencia de funcionamiento del motor en cada rango de carga.

Todos los datos: seleccionar el botón **Descargar todos los datos** y, a continuación, seleccionar un intervalo de fechas (hasta 7 días) y un tipo de archivo (CSV o XLSX) para descargar todos los datos recopilados durante el intervalo de fechas seleccionado. La descarga incluye las siguientes funciones:

- Alertas: este archivo incluye una lista de todos los mensajes de diagnóstico generados durante el intervalo de fechas seleccionado, incluidas las fechas y el número de incidencias e información descriptiva como la fuente, la gravedad y el componente relacionado. El mismo informe puede descargarse desde la pantalla Diagnóstico del panel de control.
- Datos de eventos: este archivo incluye una lista de las actividades registradas de la máquina (Producción, Parada o Ralentí) con la hora de inicio de la actividad, el nivel de combustible, la tasa de consumo de combustible y el tiempo transcurrido desde el arranque del motor para cada actividad.
- Datos geográficos: este archivo incluye la latitud, la longitud, la elevación de la máquina y la hora en la que se registraron los datos, junto con información relacionada con la precisión de los datos. El mismo informe puede descargarse desde la ficha Geográfica del panel de información.
- Datos del histograma: este archivo incluye un histograma de todos los datos recopilados durante el intervalo de fechas seleccionado. Los histogramas clasifican los datos en intervalos especificados e indican la frecuencia con la que los datos se encuentran dentro de cada intervalo. Por ejemplo, los puntos de datos de carga del motor se organizan en diferentes rangos de carga (0-25 % de carga, 25-50 % de carga, 50-75 % de carga y 75-100 % de carga). El histograma indica la frecuencia de funcionamiento del motor en cada rango de carga.
- Datos de registro: este archivo incluye una lista de todos los puntos de datos individuales recopilados durante el intervalo de fechas seleccionado con la duración, el elemento, el valor, las unidades y la métrica de cada punto de datos.
- Datos de servicio: este archivo incluye la hora del informe, las horas del motor en el momento del servicio, el tipo de servicio e información de servicio adicional para cada procedimiento de servicio realizado a través de LogOn. El mismo informe puede descargarse de la pantalla Historial de servicio del panel de control.

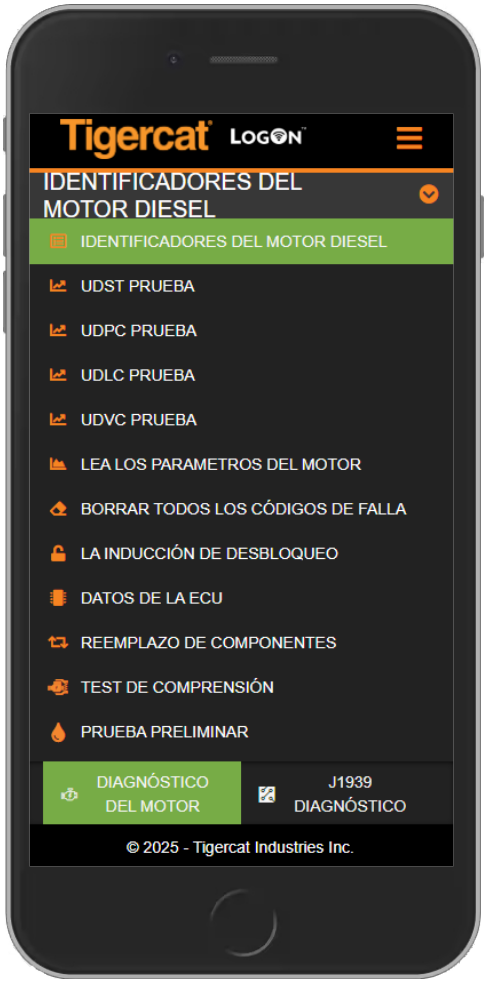
DIAGNÓSTICO DE MÁQUINAS

DIAGNÓSTICO DEL MOTOR

ID del documento: 176185 | Fecha de última modificación: Feb 17, 2026

> **NOTA**
> No intentar realizar ninguna prueba de diagnóstico o reparación sin la formación adecuada.

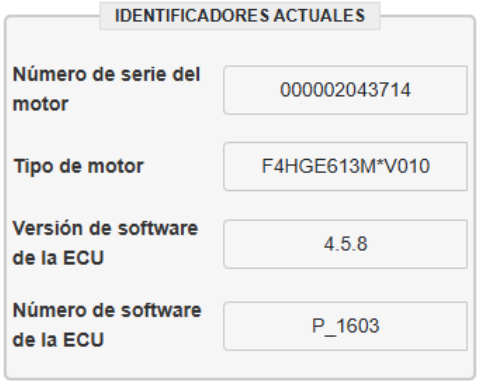
> **NOTA**
> La pestaña de diagnóstico del motor muestra las pruebas y procedimientos adecuados para el motor de la máquina y el nivel de emisiones. Si el motor no es compatible, no se mostrará ninguna prueba.



INFORMACIÓN DEL MOTOR

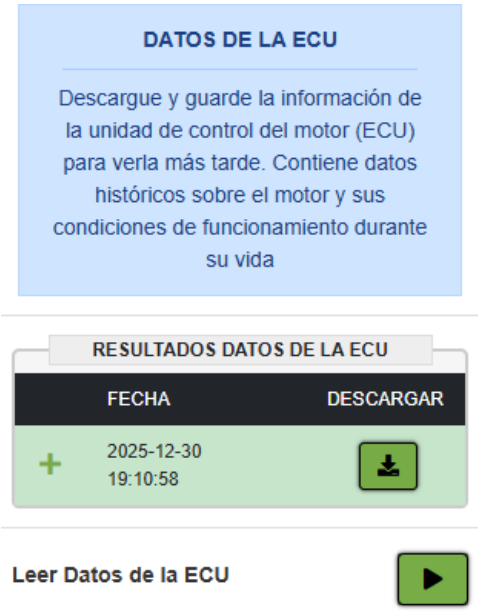
ID del documento: 176187 | Fecha de última modificación: May 19, 2026

Identificadores De Motor Diesel



La ficha de identificadores del motor proporciona información sobre la ajustes del motor que puede ser útil a la hora de diagnosticar problemas del motor.

Datos De La ECU

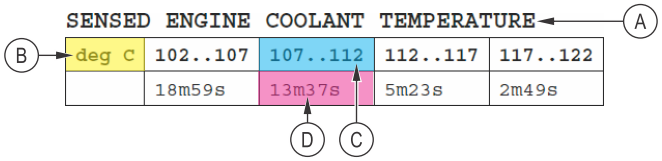


Leer datos de la ECU: seleccionar el botón ▶ **Ejecutar** para generar un informe detallado de los datos del motor almacenados en la ECU.

Descargar datos de la ECU–seleccionar el botón **Descargar** para descargar los datos de la ECU. El archivo zip descargado incluye un PDF con la información de la prueba, de la máquina y diversos datos del motor en función del tipo de motor, así como un archivo de texto cifrado que se puede enviar a su Distribuidor de Tigercat-TCi para su análisis y resolución de problemas.

Cómo Interpretar El Informe De Datos De La ECU

Tiempo total registrado (parámetro único): la ECU clasifica los datos de cada parámetro en rangos de valores especificados. Este gráfico indica el tiempo total en cada intervalo de valores para ese parámetro.



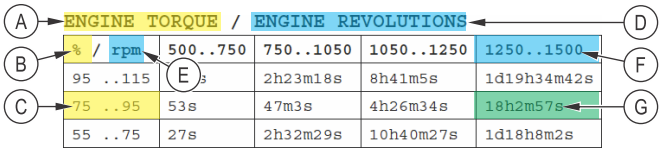
A Nombre del parámetro
B Unidad de medida (°C)
C Rango de valores (107-112 °C)
D Tiempo total en el intervalo de valores (13 minutos 37 segundos)

En este ejemplo, la ECU registró que la temperatura del refrigerante del motor estuvo entre 107-112 °C durante un total de 13 minutos y 37 segundos.

La ECU registra el tiempo total para varios parámetros, incluyendo los siguientes:

- Régimen del motor
- Temperatura del refrigerante del motor
- Temperatura ambiente
- Temperatura del combustible
- Presión ambiente
- Presión de aceite
- Posición del actuador de la aleta de escape
- Par de frenado
- Sensor de concentración NH_3

Tiempo total registrado (dos parámetros): la ECU clasifica los datos de cada parámetro en rangos de valores especificados. Este gráfico indica el tiempo total en la intersección de rangos de valores para dos parámetros.



A Nombre del primer parámetro
B Unidades del primer parámetro (%)
C Rango de valores del primer parámetro (75-95 %)
D Nombre del segundo parámetro
E Unidades del segundo parámetro (rpm)
F Rango de valores del segundo parámetro (1250-1500 rpm)
G Tiempo total simultáneo en ambos rangos (18 horas, 2 minutos, 57 segundos)

En este ejemplo, la ECU registró que el par motor estaba entre el 75-95 %, mientras que el la régimen del motor estaba entre 1250-1500 rpm, durante un total de 18 horas, 2 minutos y 57 segundos.

La ECU registra el tiempo total para varias combinaciones de parámetros, incluyendo los siguientes:

- Par motor en función de la velocidad
- Presión del aceite en función del régimen del motor
- Régimen del motor en función de la temperatura de aguas arriba del catalizador (SCR)
- Tratamiento de los gases de escape en función de la temperatura del aire de admisión
- Temperatura aguas arriba del catalizador (SCR) por concentración estimada de NOx aguas arriba

Temporizadores de rango único y contadores de eventos: este informe muestra una lista de parámetros del motor con el tiempo total transcurrido en un rango definido y el número de instancias en las que el parámetro entró en ese rango. Esta lista incluye una serie de elementos fuera del rango de funcionamiento normal de la máquina, lo que puede ayudar a los técnicos a identificar rápidamente los problemas. Esta lista incluye los siguientes elementos:

- Régimen del motor > 2750 rpm
- Temperatura del refrigerante > 122 °C
- Temperatura del aire de admisión > 75 °C
- Temperatura del aceite >130 °C
- Temperatura aguas arriba del catalizador (DOC) > 575 °C
- Temperatura aguas arriba del catalizador (SCR) > 700 °C
- Presión del aire de admisión > 3,50 bar

Un rango > 1 indica una comprobación binaria. Por ejemplo, cuando la llave de contacto está en la posición STOP, no se cumple Encendido > 1. Cuando se gira la llave de contacto a la posición ejecutar, se cumple Encendido > 1, el contador suma 1 y el temporizador suma la duración.

Valores físicos máx./mín.: este informe muestra una lista de los valores mínimos y máximos registrados para varios parámetros del motor, incluyendo los siguientes:

- Temperatura del refrigerante del motor
- Presión diferencial del filtro de partículas
- Temperatura de escape aguas arriba del DOC
- Temperatura del aire de admisión
- Temperatura del combustible
- Presión del aire de admisión

Valores de datos del motor: este informe muestra la actividad del motor y la información de consumo de combustible, incluyendo lo siguiente:

- Tiempo total de conexión de la ECU
- Tiempo total de funcionamiento del motor
- Tiempo total de funcionamiento al ralentí
- Revoluciones totales del motor
- Consumo de combustible total

Lea Los Parámetros Del Motor



Lea los parámetros del motor: seleccionar el botón ▶ **Ejecutar** para monitorizar los parámetros de la ECU en tiempo real y representarlos en un gráfico con fines de diagnóstico. La rutina finaliza automáticamente cuando se ha tomado el número de muestras establecido.

Ver resultados: seleccionar el botón 👁 **Ver** para abrir los resultados más recientes. Los resultados pueden descargarse desde la pantalla de resultados.

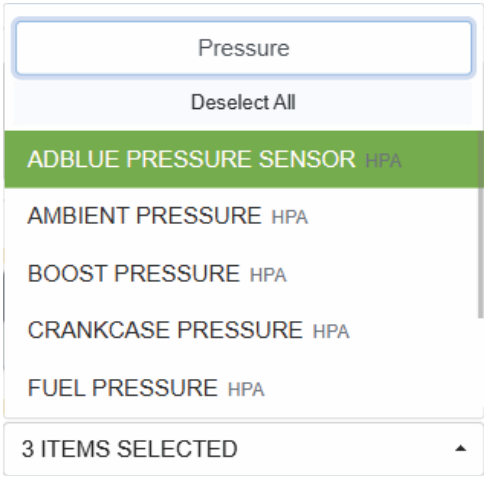
Cómo realizar una rutina de parámetros del motor

1. Seleccionar el muestreo **Velocidad**.

   La tasa de muestreo real depende del número de parámetros que se controlen. En la mayoría de los casos, es mejor seleccionar la tasa de muestreo **Más rápida** y dejar que el sistema determine la tasa de muestreo real.

2. Seleccionar el **Número de Muestras** que hay que medir.

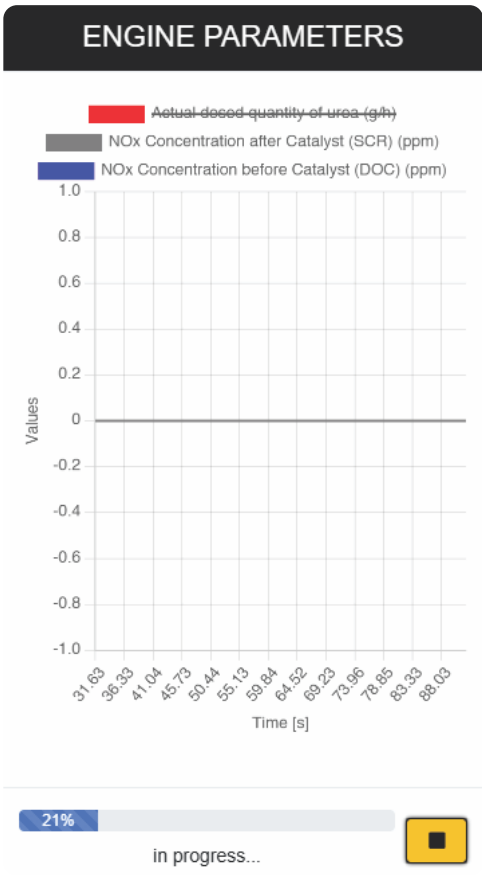
3. Seleccionar los parámetros que hay que medir.
   a. Seleccionar el menú desplegable **Parámetros**.



   b. Introducir un término de búsqueda en la barra de búsqueda para filtrar los parámetros disponibles.
   c. Seleccionar los parámetros deseados. Durante la rutina solo se controlarán los parámetros seleccionados.

      Los parámetros seleccionados muestran una marca de verificación ✓ junto al nombre del parámetro.
   d. Cerrar el menú desplegable.
4. Seleccionar el botón ▶ **Ejecutar** para iniciar la rutina.
5. Mientras se ejecuta la rutina (y en la pantalla de resultados finales), cada parámetro puede ocultarse o mostrarse seleccionando el nombre del parámetro en la parte superior del gráfico. El texto tachado indica que el parámetro está actualmente oculto.

   Ocultar los parámetros en la pantalla no afecta a los datos que se recogen. El sistema sigue recopilando datos de cualquier parámetro mientras está oculto.



6. Si es necesario, detener la rutina en cualquier momento mediante el botón ■ **Parar** de la pantalla gráfica (por ejemplo, si la prueba solo debe ejecutarse durante un determinado número de minutos).
7. En la pantalla de resultados, seleccionar el botón **Descargar** para descargar los resultados. La descarga incluye las siguientes funciones:
   - Un archivo CSV con los puntos de datos de la rutina
   - Un archivo PDF del gráfico de resultados

Lista De Parámetros Disponibles Del Motor

> **NOTA**
> Los parámetros disponibles dependen del tipo de motor y del nivel de emisiones.

Parámetro	Unidades
Cantidad real dosificada de urea	g/h
Par real de la frenada del motor	N-m
Par real del motor	N-m
Sensor de presión AdBlue	hPa
Punto de referencia de la cantidad de AdBlue	mg/s
Nivel del depósito de AdBlue	%
Temperatura del depósito de AdBlue	°C
Presión ambiente	hPa
Temperatura ambiente	°C
Voltaje de la batería	mV
Temperatura del aire de sobrealimentación	°C
Presión de sobrealimentación	hPa
Velocidad del árbol de levas	CASrpm
Concentración del reactivo catalizador	%
Temperatura del refrigerante	°C
Presión del cárter	hPa
Cantidad de inyección actual	mg/str
Par de limitación de corriente más bajo	N-m
Masa de aire del cilindro	mg/str
Temperatura aguas arriba del filtro de partículas diésel	°C
Temperatura del gasóleo	°C
Ciclo de trabajo MPROP	%
Ciclo de trabajo: Control de la bomba de AdBlue	%
Ciclo de trabajo: Válvula dosificadora	%
Régimen del motor	rpm
Aleta de escape del freno motor (Eflap) - Porcentaje de cierre real	%
Aleta de escape del freno motor (Eflap) - Porcentaje de cierre requerido	%
Temperatura de los gases de escape en la entrada del filtro de partículas (DPF) - 1	°C
Temperatura del módulo de alimentación filtrado:	°C
Combustible introducido con inyección previa	mg/str

Parámetro	Unidades
Presión del combustible	hPa
Punto de referencia de la presión del combustible	hPa
Sensor de humedad	%
Voltaje del sensor de humedad	mV
Avance de inyección	°
Cantidad de aire de admisión	mg/str
Cantidad de combustible principal	mg/str
Eficacia medida del catalizador	%
Concentración de NH3 después del catalizador	ppm
Concentración de NO2 después del catalizador	ppm
Concentración de NOx después del catalizador (SCR)	ppm
Concentración de NOx antes del catalizador (DOC)	ppm
Presión de aceite	hPa
Temperatura del aceite	°C
Suministro de combustible posterior a la inyección	mg/str
Salida filtrada PT1 utilizada para la detección del error de fase de apertura	-
Cantidad limitada de humos en rampa	mg/str
Eficacia del catalizador requerida	%
Estado de activo mínimo de limitación	-
Temperatura aguas abajo del catalizador (SCR) - 3	°C
Temperatura aguas arriba del catalizador (SCR) - 2	°C
Par total del motor	N-m
Combustible total introducido	mg/str

Borrar Todos Los Códigos De Avería



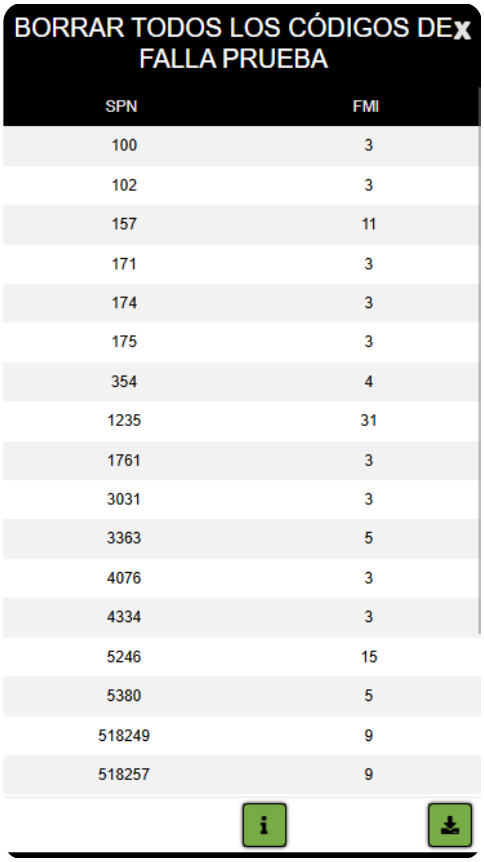
Borrar todos los códigos de avería: seleccionar el botón ▶ **Ejecutar** para iniciar el proceso de borrado de todos los códigos de avería inactivos. Los códigos de avería actualmente activos permanecerán en el sistema.

Ver resultados: seleccionar el botón 👁 **Ver** para abrir los resultados más recientes. Los resultados pueden descargarse desde la pantalla de resultados.

Cómo borrar códigos de avería inactivos

1. Seleccionar el botón ▶ **Ejecutar** para iniciar el proceso de borrado de todos los códigos de avería inactivos.
2. Cuando se le indique, parar el motor. Se inicia un temporizador de 60 segundos para dar tiempo a que termine el proceso.
3. Cuando finalice el temporizador, girar la llave de contacto a la posición Ejecutar y seleccionar **Continuar** en LogOn.

   La página de resultados muestra todos los códigos que se han borrado correctamente. Hay una opción para descargar los resultados y un botón de información para mostrar el estado de la prueba (completada, cancelada).
4. En la pantalla de resultados, seleccionar el botón 📥 **Descargar** para descargar los resultados. La descarga incluye un archivo de texto que enumera los números SPN y el número de apariciones de cada uno de los códigos de avería eliminados.



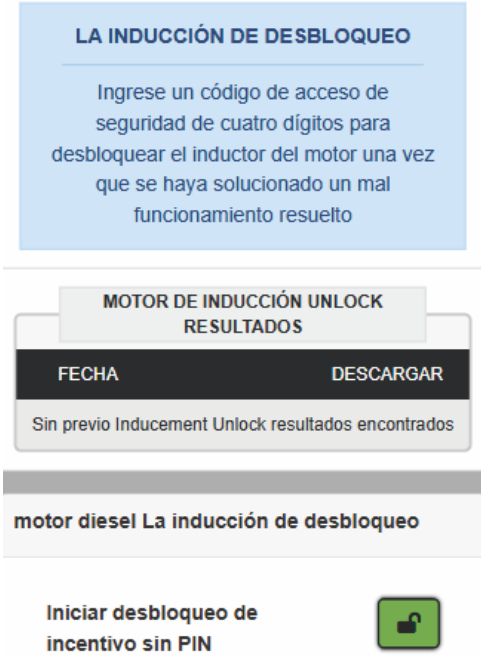
DESBLOQUEO DE LA INDUCCIÓN

ID del documento: 176188 | Fecha de última modificación: May 19, 2026

AVISO

El motor puede bloquearse cuando se detectan averías graves en el postratamiento. No desbloquear el motor si no se han corregido todas las averías. El funcionamiento del motor con averías de postratamiento activos dañará el motor y el sistema de postratamiento.

Desbloqueo Por Inducción Sin PIN Con RemoteLog



Desbloquear sin pasador permite desbloquear el inductor del motor sin un código de seguridad. El desbloqueo sin pasador puede realizarse si la máquina cumple los siguientes requisitos:

- La máquina está equipada con RemoteLog.
- La máquina tiene una suscripción activa a RemoteLog.
- La máquina no ha superado el número permitido de intentos de desbloqueo sin pasador.

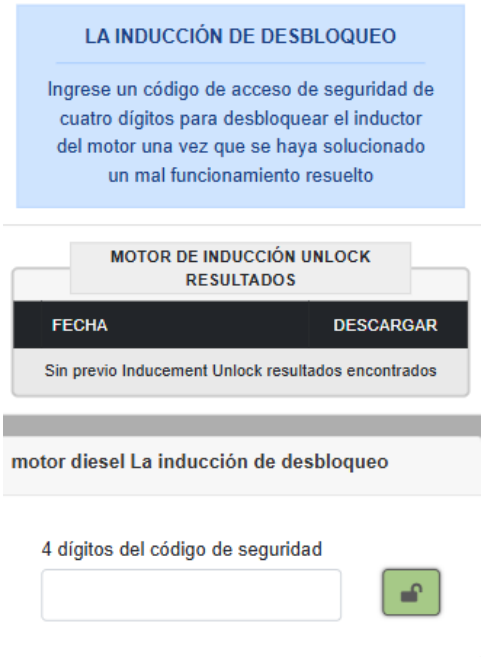
  Si la máquina ha superado el número permitido de intentos de desbloqueo, se requerirá un código de seguridad para nuevos desbloqueos.

Para desbloquear el motor:

1. Verificar que se han corregido todas las averías del sistema de postratamiento.
2. Seleccionar el botón **Iniciar desbloqueo por inducción sin pasadores**. Una ventana emergente muestra el progreso del desbloqueo hasta que este finaliza.

Descargar resultados: seleccionar el botón **Descargar** para descargar los resultados del desbloqueo por inducción. Los archivos descargados incluyen el resultado de la prueba, información de la prueba, información de la máquina, identificadores del motor y una lista de los códigos SPN que se produjeron antes del bloqueo del motor.

Desbloqueo Por Inducción Sin RemoteLog



El motor puede desbloquearse con un código de seguridad para permitir el funcionamiento temporal de la máquina. Para desbloquear el motor:

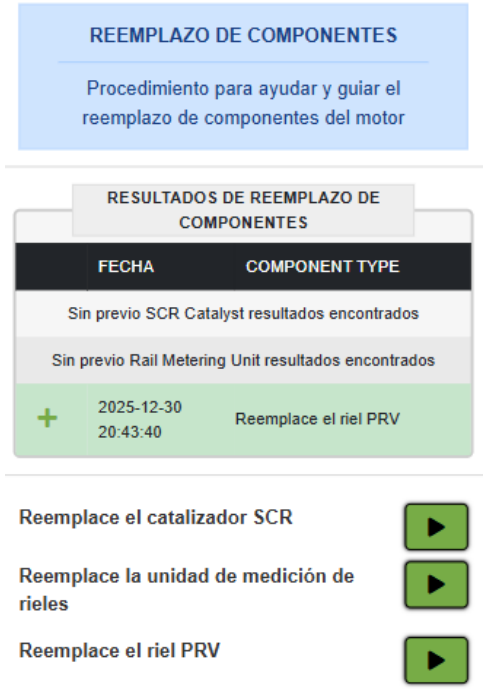
Para desbloquear el motor:

1. Verificar que se han corregido todas las averías del sistema de postratamiento.
2. Ponerse en contacto con su Distribuidor de Tigercat-TCi para obtener un código de seguridad de 4 dígitos.
3. Introducir el código de seguridad en el panel **Desbloqueo por inducción del motor** en LogOn.
4. Seleccionar en el botón **Desbloquear**. Una ventana emergente muestra el progreso del desbloqueo hasta que este finaliza.

Descargar resultados: seleccionar el botón **Descargar** para descargar los resultados del desbloqueo por inducción. Los archivos descargados incluyen el resultado de la prueba, información de la prueba, información de la máquina, identificadores del motor y una lista de los códigos SPN que se produjeron antes del bloqueo del motor.

REEMPLAZO DE COMPONENTES

ID del documento: 176189 | Fecha de última modificación: Feb 17, 2026



Reemplazo componente: seleccionar el botón **Ejecutar** para ejecutar el proceso de sustitución de componentes.

La ECU cuenta cada uso de ciertos componentes de las orugas para determinar el desgaste aproximado de dichos componentes. El proceso de sustitución de componentes restablece todos los datos de la ECU sobre el componente seleccionado para que la ECU pueda identificar correctamente el desgaste y las posibles averías. Si no se ejecuta la sustitución de componentes cuando se reemplaza un componente rastreado, la ECU puede atribuir falsamente errores de diagnóstico al desgaste del componente.

El panel de resultados muestra la fecha en la que se ejecutó por última vez el procedimiento de sustitución de componentes.

PRUEBAS DE MOTOR

ID del documento: 176190 | Fecha de última modificación: Feb 17, 2026

Prueba De Compresión



La prueba de compresión detecta una compresión relativamente baja de los cilindros mediante el control del combustible y la medición de la velocidad del cigüeñal durante el arranque del motor. No medir la presión real de la botella. Las diferencias en la velocidad de los cilindros revelan cilindros con compresión reducida, identificando un cilindro bajo en un motor de 4 cilindros o hasta dos en un motor de 6 cilindros.

Para realizar una prueba de compresión mediante LogOn:

1. Seleccionar el botón ▶ **Iniciar prueba de compresión** .
2. Completar las comprobaciones preliminares que le solicite LogOn:
   a. Comprobar visualmente si hay fugas alrededor del motor.

      Corregir cualquier problema antes de continuar con la prueba.
   b. Comprobar los niveles de fluidos del motor y añadir si se requiere.
      - Nivel de aceite del motor
      - Nivel de refrigerante del motor
      - Nivel de DEF
   c. Confirmar que no haya códigos de avería del motor activos.

      Si hay códigos de avería del motor activos, corregir antes de continuar con la prueba.
   d. Comprobar que los bornes de la batería están limpios y apretados y que el voltaje de la batería es superior a 23 V.
   e. Confirmar que la temperatura del refrigerante del motor es superior a 50 °C (122 °F).

      Si la temperatura del refrigerante del motor está por debajo de 50 °C (122 °F), realizar las funciones de la máquina hasta que el motor esté suficientemente caliente.

   Una vez finalizadas las comprobaciones preliminares, la prueba se ejecutará automáticamente.
3. Cuando se lo pida LogOn, girar la llave de contacto a la posición START y mantenerla ahí para arrancar el motor.
4. Cuando se lo pida LogOn, soltar la llave de contacto.
5. Una vez finalizada la prueba, los resultados aparecerán en la pantalla.

   Seleccionar el botón **Descargar** de la página de resultados para guardar los resultados de la prueba en su dispositivo.

Evaluación de la prueba de compresión

COMPRESIÓN PRUEBA

CILINDROS DEL MOTOR

PARÁMETROS	1	2	3	4	5	6
t_1 (us)	15790	15639	15747	15747	15600	15644
t_2 (us)	12840	12860	12802	12722	12850	12725
n_1 (rpm)	190	191.8	190.5	190.5	192.3	191.8
n_2 (rpm)	233.6	233.3	234.3	235.8	233.5	235.8
dn (rpm)	43.7	41.5	43.8	45.3	41.2	44
ω_1 (rad/s)	19.9	20.1	20	20	20.1	20.1
ω_2 (rad/s)	24.5	24.4	24.5	24.7	24.4	24.7
α (rad/s^2)	96.8	92.3	97.5	101.1	91.7	98.5
α_{rel} (ratio)	99.7	95	100.3	104.1	94.4	101.4
α_{dev} (%)	-0.3	-5.0	+0.3	+4.1	-5.6	+1.4

Pase el cursor o haga clic en los parámetros para obtener una descripción

Parámetro	Descripción	Unidades
t_1	Tiempo necesario para que el cigüeñal gire 18° en el punto muerto (tiempo de compresión)	µs
t_2	Tiempo necesario para que el cigüeñal gire 18° después del punto muerto (tiempo de expansión)	µs
n_1	Velocidad de compresión del cigüeñal	rpm
n_2	Velocidad de expansión del cigüeñal	rpm
dn	Amplitud del régimen del motor	rpm
ω_1	Velocidad angular de compresión	rad/s
ω_2	Velocidad angular de expansión	rad/s
α	Aceleración angular	rad/s^2
α_{rel}	Aceleración angular relativa a la mediana	relación
α_{dev}	Desviación porcentual de la aceleración angular con respecto a la mediana	%

- Debe haber valores similares de aceleración angular (α) entre todos los cilindros. Una baja aceleración angular indica una baja compresión en el cilindro correspondiente.
- Esta prueba de aceleración del cigüeñal puede detectar una compresión bajar en hasta 1 cilindro en un motor de 4 cilindros, y en hasta 2 cilindros en un motor de 6 cilindros. Si más de 1 o 2 cilindros indican valores bajos de aceleración angular, realizar una prueba de compresión completa en el motor para obtener más información.

Prueba De Arranque



La prueba de arranque comprueba el correcto funcionamiento y rendimiento del sistema de inyección de combustible.

Para realizar una prueba de ejecutar utilizando LogOn:

1. Seleccionar el botón ▶ **Prueba preliminar**.
2. Completar las comprobaciones preliminares que le solicite LogOn:
   a. Comprobar visualmente si hay fugas alrededor del motor.

      Corregir cualquier problema antes de continuar con la prueba.
   b. Comprobar los niveles de fluidos del motor y añadir si se requiere.
      - Nivel de aceite del motor
      - Nivel de refrigerante del motor
      - Nivel de DEF
   c. Confirmar que no haya códigos de avería del motor activos.

      Si hay códigos de avería del motor activos, corregir antes de continuar con la prueba.
   d. Comprobar que los bornes de la batería están limpios y apretados y que el voltaje de la batería es superior a 23 V.
   e. Confirmar que la temperatura del refrigerante del motor es superior a 50 °C (122 °F).

      Si la temperatura del refrigerante del motor está por debajo de 50 °C (122 °F), realizar las funciones de la máquina hasta que el motor esté suficientemente caliente.
   f. Confirmar que el sistema piloto esté apagado.
   g. Confirmar que el sistema HVAC esté apagado.
   h. Confirmar que no hay biodiésel en el sistema de combustible.
   i. ENCENDER el motor.
3. Cuando LogOn se lo solicite, seleccionar **Sí** para iniciar la prueba de arranque.
   - No parar el motor durante la prueba.
   - No ajustar el régimen del motor durante la prueba.
   - No tocar el pedal del freno durante la prueba.

   El motor puede experimentar fluctuaciones durante la prueba. Es un comportamiento esperado y normal. Permitir que la prueba finalice sin interrupciones.
4. Una vez finalizada la prueba, los resultados aparecerán en la pantalla.

   Seleccionar el botón **Descargar** de la página de resultados para guardar los resultados de la prueba en su dispositivo.

Evaluación de la prueba de arranque

PERÍODO PREVIO PRUEBA x

PARÁMETROS	CILINDROS DEL MOTOR ALL CYLINDERS	1	2	3	4	5
t_s (us)	439555	466546	467926	475886	468446	4711
RPM_l (n/s)	853	837	840	826	847	84
RPM_h (n/s)	1334	1241	1238	1217	1228	121
t_d (us)	1247978	1047549	969047	895893	897276	1045
RPM_{hi} (n/s)	1324	1229	1226	1207	1213	121
RPM_{lo} (n/s)	797	795	794	800	792	78
Rd (n/s^2)	422.3	414.3	445.8	454.3	469.2	413
R (n/s^2)	1094.3	865.9	850.6	821.6	813.3	795
RTot (n/s^2)	1516.6	1280.2	1296.4	1275.9	1282.5	120
Rd_{dev} (%)	1.8	-3.7	3.7	5.6	9.1	-3.
Dev (%)	-15.7	-0.1	-1.4	0.2	-0.3	5.
Out (%)	103.5	99.3	92.5	101.1	98.3	129
MAcc (Nm)	444.4	351.7	345.4	333.7	330.3	323
MDec (Nm)	171.5	168.2	181	184.5	190.5	167
MTot (Nm)	615.9	519.9	526.5	518.2	520.8	491
Out (Nm)	615.9	99.1	92.5	100.8	98.1	127

Pase el cursor o haga clic en los parámetros para obtener una descripción

Parámetro	Descripción	Unidades
t_a	Tiempo de arranque	µs
RPM_l	Régimen del motor al inicio de la aceleración	n/s
RPM_h	Régimen del motor al final de la aceleración	µs
t_d	Tiempo de parada	µs
RPM_{hi}	Régimen del motor al inicio de la desaceleración	n/s
RPM_{lo}	Régimen del motor al final de la desaceleración	n/s
Rd	Desaceleración	n/s^2
R	Aceleración	n/s^2
RTot	Suma de aceleración y desaceleración	n/s^2
Rd_{dev}	Desviación con la media de la desaceleración	%
Dev	Desviación del cilindro respecto a la media (porcentaje)	%
Out	Rendimiento del cilindro comparado con el valor medio	%
MAcc	Par de aceleración	N-m
MDec	Par de desaceleración	N-m
MTot	Par total	N-m
Out	Salida del par del cilindro	N-m

Prueba Del Riel De Combustible De Alta Presión



La prueba del riel de alta presión comprueba el correcto ejecutar y rendimiento del sistema de riel de combustible, incluyendo lo siguiente:

- Rendimiento de la bomba del riel de combustible
- Fuga en el sistema del riel de combustible
- Variación del apriete del regulador de presión de combustible (MPROP)
- Control de la inestabilidad de la presión del combustible

Para realizar una prueba de alta presión del riel de combustible utilizando LogOn:

1. Seleccionar el botón ▶ **Prueba del riel de alta presión**.
2. Completar las comprobaciones preliminares que le solicite LogOn:
   a. Comprobar visualmente si hay fugas alrededor del motor.

      Corregir cualquier problema antes de continuar con la prueba.
   b. Comprobar los niveles de fluidos del motor y añadir si se requiere.
      - Nivel de aceite del motor
      - Nivel de refrigerante del motor
      - Nivel de DEF
   c. Confirmar que no haya códigos de avería del motor activos.

      Si hay códigos de avería del motor activos, corregir antes de continuar con la prueba.
   d. Comprobar que los bornes de la batería están limpios y apretados y que el voltaje de la batería es superior a 23 V.
   e. Confirmar que la temperatura del refrigerante del motor es superior a 50 °C (122 °F).

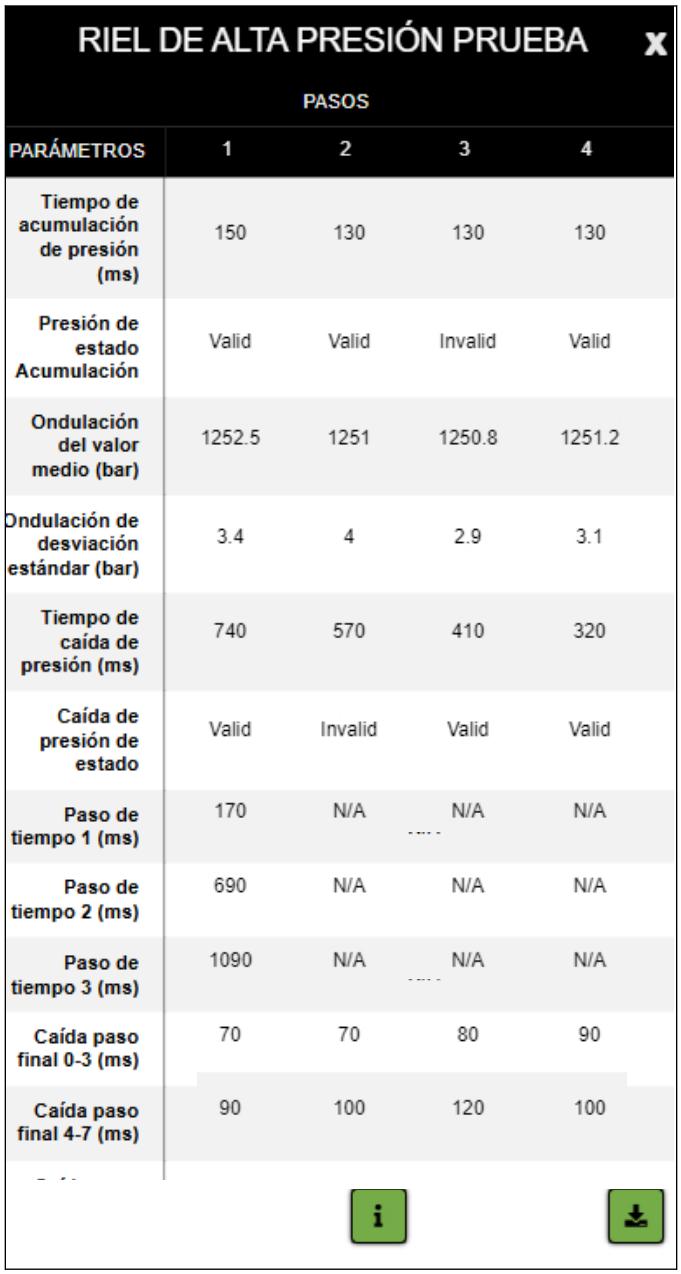
      Si la temperatura del refrigerante del motor está por debajo de 50 °C (122 °F), realizar las funciones de la máquina hasta que el motor esté suficientemente caliente.
   f. Confirmar que el sistema piloto esté apagado.
   g. Confirmar que el sistema HVAC esté apagado.
   h. Confirmar que no hay biodiésel en el sistema de combustible.
   i. ENCENDER el motor.
3. Cuando LogOn se lo solicite, seleccionar **Sí** para iniciar la prueba del riel de combustible de alta presión.
   - No parar el motor durante la prueba.
   - No ajustar el régimen del motor durante la prueba.
   - No tocar el pedal del freno durante la prueba.

   El motor puede experimentar fluctuaciones durante la prueba. Es un comportamiento esperado y normal. Permitir que la prueba finalice sin interrupciones.

4. Una vez finalizada la prueba, los resultados aparecerán en la pantalla.

   Seleccionar el botón **Descargar** de la página de resultados para guardar los resultados de la prueba en su dispositivo.

Evaluación de la prueba del riel de combustible de alta presión



PARÁMETROS	1	2	3	4
Tiempo de acumulación de presión (ms)	150	130	130	130
Presión de estado Acumulación	Valid	Valid	Invalid	Valid
Ondulación del valor medio (bar)	1252.5	1251	1250.8	1251.2
Ondulación de desviación estándar (bar)	3.4	4	2.9	3.1
Tiempo de caída de presión (ms)	740	570	410	320
Caída de presión de estado	Valid	Invalid	Valid	Valid
Paso de tiempo 1 (ms)	170	N/A	N/A	N/A
Paso de tiempo 2 (ms)	690	N/A	N/A	N/A
Paso de tiempo 3 (ms)	1090	N/A	N/A	N/A
Caída paso final 0-3 (ms)	70	70	80	90
Caída paso final 4-7 (ms)	90	100	120	100

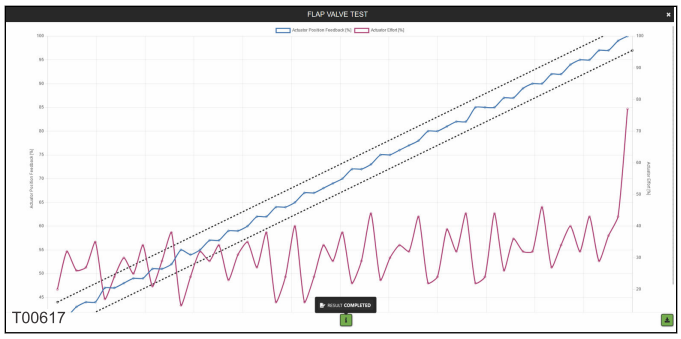
Parámetro	Descripción	Unidades
Tiempo de acumulación de presión	Tiempo para que aumente la presión del riel de combustible	ms
Estado de acumulación de presión	Estado de la prueba de acumulación de presión del conducto de combustible	-
Valor medio de ondulación	Presión media del conducto de combustible durante la prueba de ondulación	bar
Desviación típica de la ondulación	Desviación estándar de la presión del conducto de combustible durante la prueba de ondulación	bar
Tiempo de caída de presión	Tiempo de caída de la presión del riel de combustible	ms
Estado de la caída de presión	Estado de la prueba de caída de presión del riel de combustible	–
Intervalo de tiempo 1.	Tiempo para que la presión baje de 1250 a 1100 bar	ms
Intervalo de tiempo 2.	Tiempo para que la presión baje de 1100 a 800 bar	ms
Intervalo de tiempo 3.	Tiempo para que la presión baje de 800 a 600 bar	ms
Paso de caída final 0-3	Tiempo de caída de presión para pasos de 10 bar de 1250 a 1210 bar	ms
Paso de caída final 4-7	Tiempo de caída de presión para pasos de 10 bar de 1210 a 1170 bar	ms
Paso de caída final 8-11	Tiempo de caída de presión para pasos de 10 bar de 1170 a 1130 bar	ms
Paso de caída final 12-15	Tiempo de caída de presión para pasos de 10 bar de 1130 a 1090 bar	ms

Prueba De La Válvula De Mariposa De Escape



La prueba de la válvula de mariposa de escape ejecuta automáticamente una secuencia de solicitudes de posición al actuador de la mariposa de escape y compara las posiciones solicitadas con las posiciones reales.

El gráfico de resultados muestra la respuesta de la posición del actuador (%) y el esfuerzo del actuador (%) en comparación con la posición solicitada (%).



Posición Del Actuador De La Válvula De Mariposa De Escape



La herramienta de posición del actuador de la válvula de mariposa de escape permite al usuario enviar una solicitud de posición específica de la aleta de escape y obtener inmediatamente información sobre la posición del actuador que responde.

Para utilizar la herramienta de posición del actuador de la aleta de escape:

1. Seleccionar el botón ▶ **Posición del actuador de la aleta de entrada**.
2. Seleccionar los botones + **Más** y — **Menos** para ajustar la posición deseada de la aleta de escape (%).
3. Seleccionar la ▶ **Posición del actuador de la aleta de entrada** para enviar la solicitud.

   La posición del actuador y la retroalimentación de posición se mostrarán después de que se reciba la solicitud.
4. Si se desea, seleccionar los botones + **Más** y — **Menos** para ajustar una posición diferente de la aleta de escape y seleccionar el botón ▶ **Posición del actuador de la aleta de entrada** para enviar la nueva solicitud.
5. Seleccionar el botón ■ **Parar** para detener la prueba.

PRUEBAS DEL SISTEMA DE POSTRATAMIENTO

ID del documento: 176191 | Fecha de última modificación: Mar 12, 2026

Las pruebas de dosificación de urea LogOn guían a los técnicos a través de los procedimientos de prueba. Seguir siempre al pie de la letra las instrucciones de la prueba para evitar daños en la máquina y resultados inexactos.

Consultar el MANUAL DEL USUARIO y el MANUAL DE MANTENIMIENTO de la máquina para obtener información sobre la ubicación de los componentes y la ajustes de la máquina.

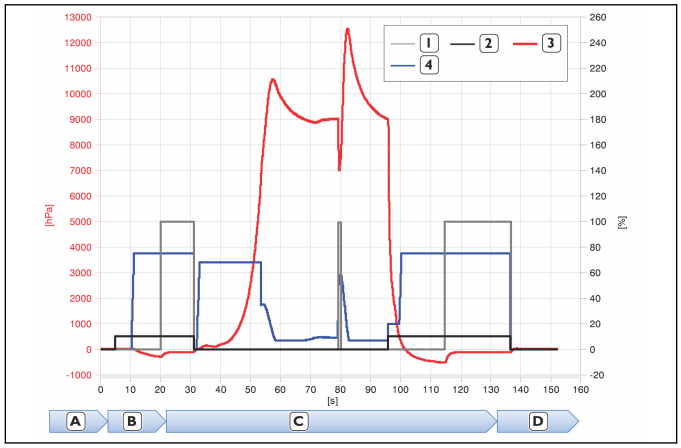
Condiciones de inicio de la prueba

Se requieren las siguientes condiciones para ejecutar una prueba de diagnóstico del sistema de dosificación:

- No hay averías de diagnóstico activas
- El nivel de DEF no es bajo
- El voltaje de la batería no es bajo
- El motor no funciona

Prueba Del Sistema De Dosificación De Urea (UDST)

La prueba del sistema de dosificación de urea (UDST) es un procedimiento de prueba que puede realizarse mediante la herramienta PT-Box o LogOn, que permite comprobar la correcta instalación y ejecutar de los componentes de dosificación de DEF.



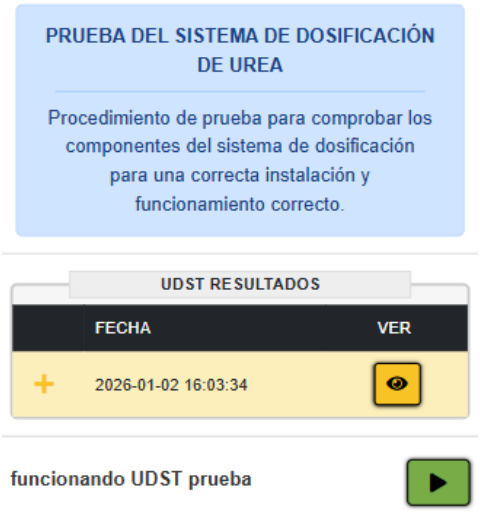
1	Módulo de dosificación de CC
2	Módulo de alimentación de CC
3	Presión
4	Estado de la válvula inversora

Principales etapas del procedimiento UDST

Etapa		Descripción
A	Reducción de la presión	Breve etapa de vaciado para llevar el sistema a una fase específica de inicio del procedimiento.
B	Llenado y aumento de presión	Llenado del sistema tras un aumento de la presión hasta alcanzar el umbral nominal de 9 bar (130 psi).
C	Estabilización de la presión e inyección	Fase de estabilización de la presión tras una breve inyección de DEF.
D	Vaciado	Fase de vaciado de las líneas, del módulo de dosificación y del módulo de suministro.

Para realizar un UDST utilizando LogOn:

> **NOTA**
> Cuando se realizan varias pruebas UDST con LogOn, la llave de contacto debe girarse a Parada y luego a Ejecutar entre cada prueba.



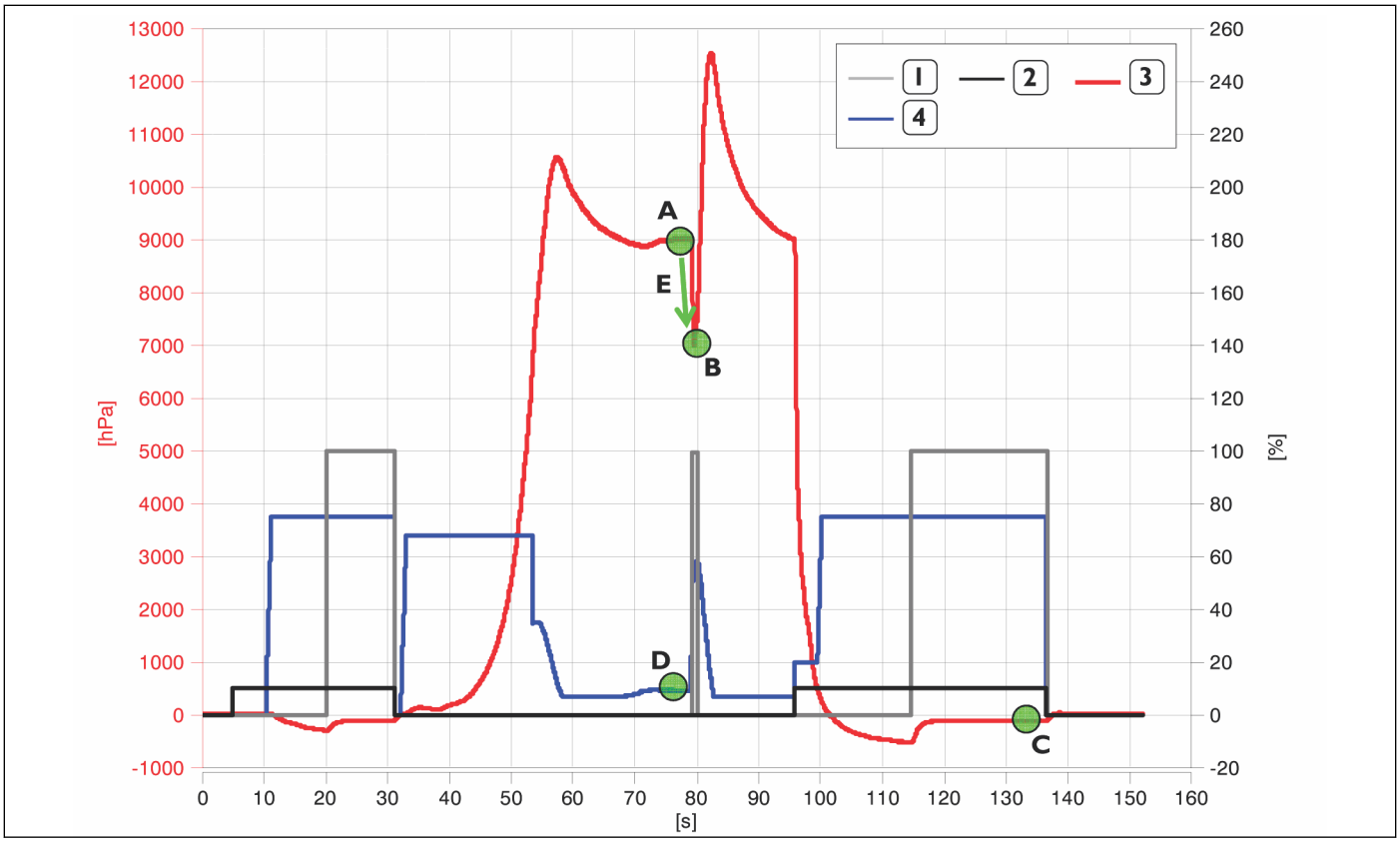
1. Ir a **Diagnósticos-Diagnósticos del motor-Prueba UDST**.
2. Seleccionar el botón **Ejecutar prueba UDST** .
3. Completar las comprobaciones preliminares que le solicite LogOn:
   a. Realizar una comprobación visual de fugas excesivas de DEF y tuberías desconectadas o rotas.

   Corregir cualquier problema antes de continuar con la prueba.

   Una vez finalizadas las comprobaciones preliminares, la prueba se ejecutará automáticamente.
4. Una vez finalizada la prueba, aparecerá en pantalla el gráfico de resultados de la prueba.

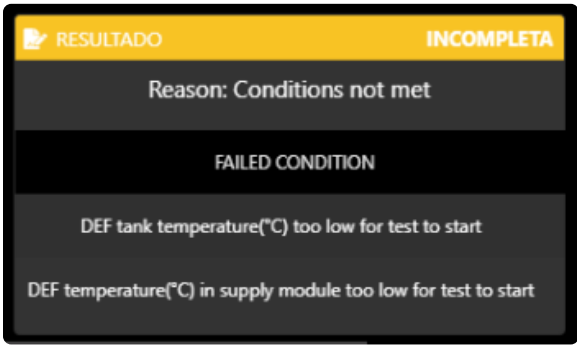
   Seleccionar el botón **Descargar** de la página de resultados para guardar los resultados de la prueba en su dispositivo.

Evaluación UDST



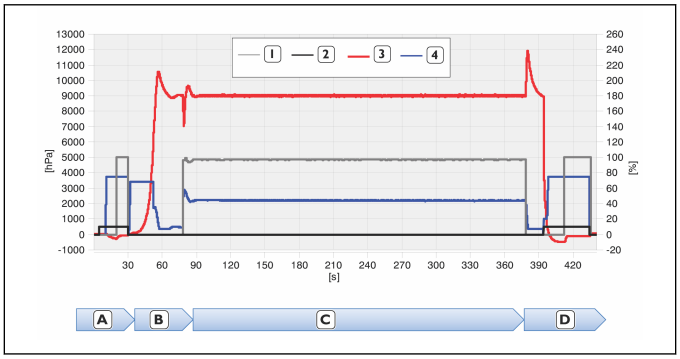
	Tipo	Límite inferior	Límite superior (Nivel 4f)	Límite superior (fase V)
A	Presión de funcionamiento	8500 mbar	9500 mbar	10000 mbar
B	Presión en la inyección	No se aplica ningún límite; los datos se utilizan para calcular la caída de presión durante la inyección.		
C	Presión en el vaciado	-1000 mbar	0 mbar	0 mbar
D	Ciclo de trabajo de la bomba	4 %	24%	32%
E	Caída de presión durante la inyección	250 mbar	- mbar	- mbar

Si el UDST no pasa, comprobar los resultados de la prueba para obtener una explicación del fallo.



Comprobación De La Bomba Dosificadora De Urea (UDPC)

La comprobación de la bomba dosificadora de urea (UDPC) es un procedimiento de prueba que se puede realizar mediante la herramienta PT-Box o LogOn, que permite comprobar la cantidad máxima de DEF suministrada por el módulo de dosificación de DEF en un periodo de tiempo determinado. El procedimiento consiste en desmontar el módulo de dosificación y comprobar la cantidad inyectada mediante un recipiente graduado.



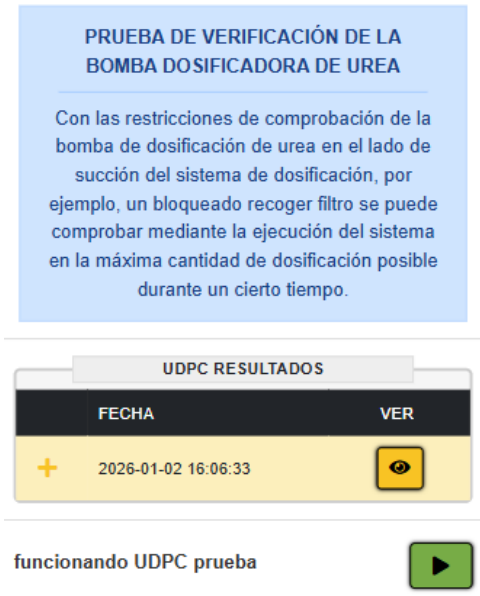
1	Módulo de dosificación de CC
2	Módulo de alimentación de CC
3	Presión
4	Estado de la válvula inversora

Principales etapas del procedimiento UDPC

Etapa		Descripción
A	Reducción de la presión	Breve etapa de vaciado para llevar el sistema a una fase específica de inicio del procedimiento.
B	Llenado y aumento de presión	Llenado del sistema tras un aumento de la presión hasta alcanzar el umbral nominal de 9 bar (130 psi).
C	Estabilización de la presión e inyección	Fase de estabilización de la presión tras una breve inyección de DEF.
D	Vaciado	Fase de vaciado de las líneas, del módulo de dosificación y del módulo de suministro.

Para realizar un UDPC utilizando LogOn:

> **NOTA**
> El módulo de dosificación de DEF debe ser retirado durante este procedimiento.



1. Ir a **Diagnósticos-Diagnósticos del motor-Prueba UDPC**.
2. Seleccionar el botón **Ejecutar prueba UDPC**.
3. Completar las comprobaciones preliminares que le solicite LogOn:
   a. Realizar una comprobación visual de fugas excesivas de DEF y tuberías desconectadas o rotas.

      Corregir cualquier problema antes de continuar con la prueba.
   b. Retirar con cuidado los pernos del módulo de dosificación y sacarlo de la máquina.
   c. Inspeccionar la brida del módulo de dosificación y la punta de la boquilla en busca de depósitos de urea.

      Si se encuentran depósitos de urea, enjuagar la punta de la boquilla con agua tibia hasta que quede limpia de depósitos y cristales.
   d. Montar el módulo de dosificación en un vaso medidor para recoger el DEF que se inyectará durante la prueba.

   Una vez finalizadas las comprobaciones preliminares, la prueba se ejecutará automáticamente.

4. Una vez finalizada la prueba, aparecerá en pantalla el gráfico de resultados de la prueba.

   Seleccionar el botón **Descargar** de la página de resultados para guardar los resultados de la prueba en su dispositivo.

Evaluación del UDPC

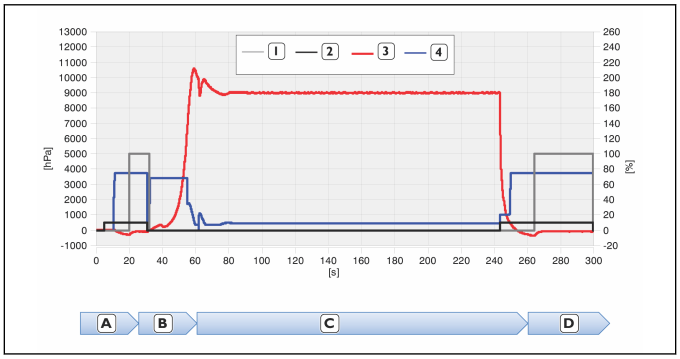
Prueba	Caudal	Cantidad inyectada	Duración de la prueba	Criterios para aprobar
UDPC 7,2 kg/h	7000 g/h	583,3 g	300 s	Presión estable durante toda la prueba.
UDPC 12 kg/h	12000 g/h	1000 g	300 s	Presión estable durante toda la prueba.
UDPC 15 kg/h	15000 g/h	1200 g	300 s	Presión estable durante toda la prueba.

Si el UDPC no pasa, comprobar las siguientes causas posibles:

- Bienestar del módulo de alimentación del DEF
- Filtro del módulo de dosificación del DEF
- Condiciones de entrada del módulo de suministro del DEF
- Condiciones de salida del módulo de suministro del DEF

Comprobación De Fugas En La Dosificación De Urea (UDLC)

La comprobación de fugas de dosificación de urea (UDLC) es un procedimiento de prueba que se puede realizar mediante la herramienta PT-Box o LogOn, que permite identificar cualquier fuga de DEF presurizando el sistema durante un periodo de tiempo específico. Durante la prueba, no se inyecta DEF.



1	Módulo de dosificación de CC
2	Módulo de alimentación de CC
3	Presión
4	Estado de la válvula inversora

Principales etapas del procedimiento UDLC

Etapa		Descripción
A	Reducción de la presión	Breve etapa de vaciado para llevar el sistema a una fase específica de inicio del procedimiento.
B	Llenado y aumento de presión	Llenado del sistema tras un aumento de la presión hasta alcanzar el umbral nominal de 9 bar (130 psi).
C	Estabilización de la presión e inyección	Fase de estabilización de la presión tras una breve inyección de DEF.
D	Vaciado	Fase de vaciado de las líneas, del módulo de dosificación y del módulo de suministro.

Para realizar una UDLC utilizando LogOn:



1. Ir a **Diagnósticos-Diagnósticos del motor-Prueba ULC**.
2. Seleccionar el botón **Ejecutar prueba UDLC**.
3. Completar las comprobaciones preliminares que le solicite LogOn:
   a. Realizar una comprobación visual de fugas excesivas de DEF y tuberías desconectadas o rotas.
   Corregir cualquier problema antes de continuar con la prueba.

   Una vez finalizadas las comprobaciones preliminares, la prueba se ejecutará automáticamente.
4. Una vez finalizada la prueba, aparecerá en pantalla el gráfico de resultados de la prueba.

   Seleccionar el botón **Descargar** de la página de resultados para guardar los resultados de la prueba en su dispositivo.

Evaluación UDLC

Prueba	Caudal	Cantidad inyectada	Duración de la prueba	Criterios para aprobar
UDLC	0 g/h	0 g	180 s	No hay fugas de DEF

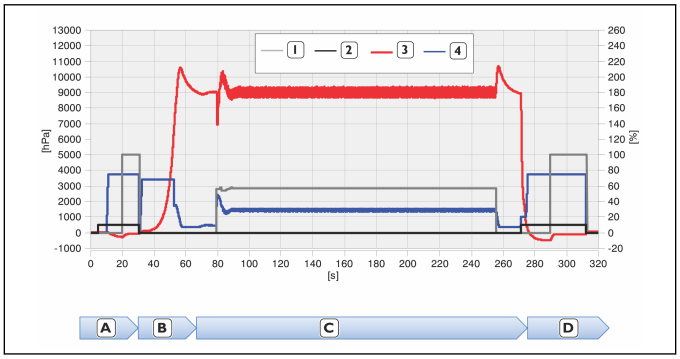
Si el UDLC no pasa, comprobar las siguientes causas posibles:

- Fugas del sistema
- Conexiones defectuosas de la manguera
- Juntas tóricas defectuosas
- Entrada de aire

Comprobación De La Válvula Dosificadora De Urea (UDVC)

La comprobación de la válvula dosificadora de urea (UDVC) es un procedimiento de prueba que puede realizarse mediante la herramienta PT-Box o LogOn, que permite comprobar la cantidad de DEF inyectada por el módulo de dosificación de DEF. El procedimiento consiste en desmontar el módulo de dosificación y comprobar la cantidad inyectada mediante un recipiente graduado.

Durante el procedimiento, se considera un caudal de 7000 g/h y una cantidad de inyección de 350 g. La cantidad de DEF inyectada debe estar dentro de ± 10 % del valor nominal.



1	Módulo de dosificación de CC
2	Módulo de alimentación de CC
3	Presión
4	Estado de la válvula inversora

Principales etapas del procedimiento UDVC

Etapa		Descripción
A	Reducción de la presión	Breve etapa de vaciado para llevar el sistema a una fase específica de inicio del procedimiento.
B	Llenado y aumento de presión	Llenado del sistema tras un aumento de la presión hasta alcanzar el umbral nominal de 9 bar (130 psi).
C	Estabilización de la presión e inyección	Fase de estabilización de la presión tras una breve inyección de DEF.
D	Vaciado	Fase de vaciado de las líneas, del módulo de dosificación y del módulo de suministro.

Para realizar una UDVC utilizando LogOn:

> **NOTA**
> El módulo de dosificación de DEF debe ser retirado durante este procedimiento.

> **NOTA**
> Este procedimiento requiere un vaso medidor.



1. Ir a **Diagnósticos-Diagnósticos del motor-Prueba UDC**.
2. Seleccionar el botón ▶ **Ejecutar prueba UDVC**.
3. Completar las comprobaciones preliminares que le solicite LogOn:
   a. Realizar una comprobación visual de fugas excesivas de DEF y tuberías desconectadas o rotas.
      Corregir cualquier problema antes de continuar con la prueba.
   b. Retirar con cuidado los pernos del módulo de dosificación y sacarlo de la máquina.
   c. Inspeccionar la brida del módulo de dosificación y la punta de la boquilla en busca de depósitos de urea.
      Si se encuentran depósitos de urea, enjuagar la punta de la boquilla con agua tibia hasta que quede limpia de depósitos y cristales.
   d. Montar el módulo de dosificación en un vaso medidor para recoger el DEF que se inyectará durante la prueba.

   Una vez finalizadas las comprobaciones preliminares, la prueba se ejecutará automáticamente.

4. Cuando LogOn lo requiera, medir el volumen total de DEF recogido en el vaso medidor e introducir la cantidad en mililitros.
5. Instalar una junta nueva en el módulo de dosificación.
6. Instalar el módulo de dosificación y los pernos del módulo de dosificación en la máquina.
7. Una vez finalizada la prueba, aparecerá en pantalla el gráfico de resultados de la prueba.

   Seleccionar el botón **Descargar** de la página de resultados para guardar los resultados de la prueba en su dispositivo.

Evaluación UDVC

Prueba	Caudal	Cantidad inyectada	Duración de la prueba	Límite inferior de la cantidad inyectada	Límite superior de la cantidad inyectada
UDVC	7000 g/h	350 g 321 ml	180 s	315 g 289 ml	385 g 353 ml

Si el UDVC no pasa, comprobar las siguientes causas posibles:

- Bienestar del módulo de dosificación del DEF
- Bloqueos del inyector del módulo de dosificación de DEF
- Restricción de la línea de presión DEF

DIAGNÓSTICO J1939

ID del documento: 176192 | Fecha de última modificación: Mar 12, 2026



El Diagnóstico J1939 registra el tráfico del bus CAN (mensajes) de cualquier dispositivo CAN de la máquina (como el programa IQAN, la ECU del motor, el controlador del accesorio, los sensores o actuadores CAN o el sistema de control de la presión de los neumáticos). Las grabaciones CAN contienen datos de mensajes y tiempos relativos. Una vez grabados los mensajes CAN, pueden descargarse en el dispositivo del usuario para ayudar a diagnosticar problemas de integración con los equipos de la máquina. Las grabaciones CAN solo contienen datos en bruto y deben ser interpretadas por el usuario.

Se admiten dos tipos de métodos de grabación. El analizador CAN registra datos en función de una activación específica establecida por el usuario. La grabadora masiva permite la grabación general de datos si no hay un disparador específico que establecer.

ANALIZADOR CAN



El analizador CAN registra datos basados en un ID de arbitraje CAN específico o en un activador PGN CAN. El analizador captura datos antes y después del envío del PGN en el bus CAN. La temporización registrada en el archivo es relativa cuando se detecta el disparo, que tiene un tiempo relativo de 0 ms.

Para registrar datos CAN mediante el analizador CAN:

1. Seleccionar un **Activador** para que el analizador CAN lo busque.

   Como condición de activación se puede utilizar el ID de arbitraje CAN o el PGN CAN. Cuando se detecta el disparo, el analizador CAN continuará grabando durante el tiempo de muestreo posterior al disparo y, a continuación, se detendrá.

2. Para activadores PGN, seleccione opcionalmente una **Dirección de origen**.

   Si se proporciona una dirección de origen, el analizador CAN se activará cuando el PGN especificado sea enviado por primera vez por la dirección de dispositivo especificada. Si se proporciona una dirección de origen, el analizador CAN se activará cuando el PGN especificado sea enviado por primera vez en el bus CAN.

3. Seleccionar un **Tiempo luego del desencadenador** (ms).

   El tiempo de muestreo determina durante cuánto tiempo el analizador continúa registrando datos después de que se haya detectado el disparo.

4. Seleccionar **Iniciar**.

   El estado del analizador CAN cambiará a Armado (el analizador está capturando datos y buscando activamente la condición de activación proporcionada por el usuario).

5. Si se detecta la condición de activación, el estado del analizador CAN cambiará a Activado (el analizador ha detectado la condición de activación y continuará registrando datos CAN durante el tiempo de muestreo posterior a la activación). Cuando haya transcurrido este tiempo, la grabación se detendrá.

   Si no se detecta la condición de activación, seleccionar **Parar** para activar manualmente la grabación (el analizador continuará grabando datos CAN durante el tiempo de muestreo posterior a la activación). Cuando haya transcurrido este tiempo, la grabación se detendrá.

6. Seleccionar **Descargar** para descargar la grabación en su dispositivo.

Evaluación del analizador CAN

```
;$FILEVERSION=1.1
;$STARTTIME=46055.62771
;
;
; Start time:02/02/2026 15:00:57.434
; Generated by NEXT GEN v4.0.0
; Trigger time:02/02/2026 15:03:51.244
;
;Message Number
;   |      Time Offset (ms)
;   |             |   Type
;   |             |     |   ID(hex)
;   |             |     |     |  Data Length
;   |             |     |     |    |     Data Bytes (hex) ...
;   |             |     |     |    |           |
;-------------------------------------------------------------
 63252)        -10    Rx 18F00400 8 FF FF BB B0 3A FF FF FF
 63253)        -10    Rx 18FF0021 8 FF FF FF FF FF FF FC FF
 63254)          0    Rx 18FFE821 8 06 07 07 FF FF FF FF FF
 63255)          0    Rx 18F00300 8 FF FF 28 FF FF FF FF FF
 63256)          0    Rx 18F02300 8 4D 00 FF FF FF FF FF FF
 63257)          0    Rx 18FFDF21 8 40 2D 40 2D 00 00 FD FF
 63258)          0    Rx  CF00400 8 00 FF 7D 00 00 00 FF 7D
 63259)          0    Rx 18F00400 8 FF FF BB B0 3A FF FF FF
 63260)         10    Rx 1CEBFF00 8 02 14 0F 01 75 E8 EE 01
 63261)         20    Rx 18FF2300 8 00 00 7F 7D F0 00 00 20
 63262)         20    Rx  CF00300 8 FF FF 00 FF FF 0F 00 FF
```

- La activación se registra a 0 ms. Los mensajes CAN enviados al mismo tiempo que la activación tienen un desfase de 0 ms.

  Si el analizador CAN se activó manualmente seleccionando el botón **Parar**, el tiempo de activación (0 ms) se corresponde con el momento en que se hizo clic en el botón. Puede que no haya mensajes que se hayan enviado al mismo tiempo (0 ms).

- Los mensajes CAN enviados antes de la activación muestran un tiempo relativo negativo (-52 ms), lo que indica que se enviaron esa cantidad de milisegundos antes de que se produjera el disparo.

- Los mensajes CAN enviados después de la activación muestran un tiempo relativo positivo (20 ms), lo que indica que se enviaron esa cantidad de milisegundos después de que se produjera la activación.

GRABADORA EN VOLUMEN



La Grabadora en volumen graba todo el tráfico del bus CAN mientras dure la grabación, siempre que haya espacio suficiente en el módulo telemático. Seleccionar el botón **Iniciar** para comenzar a grabar. Seleccionar el botón **Parar** para detener la grabación y, a continuación, seleccionar el botón **Descargar** para descargar un archivo de texto con los datos grabados.

APÉNDICE A. CONTRATO DE SERVICIOS TELEMÁTICOS

ESTE ES UN CONTRATO LEGAL ENTRE USTED Y TIGERCAT INTERNATIONAL INC. Y SUS FILIALES (COLECTIVAMENTE, **"TIGERCAT", "NOSOTROS", "NOSOTROS"** o **"NUESTRO"**) DECLARACIÓN DE LAS CONDICIONES DE USO QUE RIGEN SU UTILIZACIÓN DE LOS SERVICIOS TELEMÁTICOS DE TIGERCAT (LOS **"SERVICIOS"** O **"SERVICIOS TELEMÁTICOS"**). LOS SERVICIOS INCLUYEN ÚNICAMENTE AQUELLOS SERVICIOS PRESTADOS DIRECTAMENTE A USTED POR TIGERCAT Y SUS PROVEEDORES DE SERVICIOS Y EXCLUYEN EXPRESAMENTE CUALQUIER SERVICIO DE TERCEROS PRESTADO POR PROVEEDORES DE TELEFONÍA MÓVIL, INALÁMBRICA Y POR SATÉLITE. UNA DESCRIPCIÓN DETALLADA DE LOS SERVICIOS PUEDE ENCONTRARSE EN **<https://telematics.tigercat.com>** (EL **"SITIO"**).

El presente Contrato de Servicios Telemáticos (**"Contrato"**), incluida la Declaración de Privacidad que se incorpora al presente Contrato por referencia, establece los términos legalmente vinculantes para Su uso de los Servicios. Revise la Declaración de Privacidad antes de que Usted (el **"Cliente"**) complete el proceso de registro de cuenta y/o intente acceder o utilizar los Servicios. Se adjunta una copia de la Declaración de Privacidad como **Appendix: Telematics Privacy Statement**.

Si se suscribe a funciones y servicios adicionales que se rigen por términos y condiciones adicionales, le informaremos en consecuencia cuando se suscriba a estas funciones y servicios adicionales. A menos que las cláusulas adicionales estipulen explícitamente lo contrario, quedan incorporadas al presente Contrato por referencia.

LEA ATENTAMENTE ESTE CONTRATO ANTES DE UTILIZAR LOS SERVICIOS O PARTES DE LOS MISMOS. AL MARCAR EL ACUSE DE RECIBO QUE FIGURA EN SU INFORME DE REGISTRO Y ENTREGA DE LA GARANTÍA O, DE OTRO MODO, AL ACCEDER Y/O UTILIZAR LOS SERVICIOS, USTED ACEPTA LOS TÉRMINOS DE ESTE CONTRATO. SI CELEBRA ESTE CONTRATO EN NOMBRE DE UNA EMPRESA U OTRA ENTIDAD JURÍDICA, DECLARA QUE TIENE AUTORIDAD PARA VINCULAR LEGALMENTE A DICHA ENTIDAD Y SUS FILIALES A ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, EN CUYO CASO LOS TÉRMINOS "USTED" O "SU" SE REFERIRÁN A DICHA ENTIDAD Y SUS FILIALES. SI NO TIENE DICHA AUTORIDAD, O SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, NO DEBE ACEPTAR ESTE CONTRATO Y NO PUEDE UTILIZAR LOS SERVICIOS.

1. DEFINICIONES

"Cuenta" se refiere a tener acceso al sistema enviando Información de Cuenta para registrarse y convertirse en Cliente.

"Información de la Cuenta" se refiere a la información que usted nos proporciona al configurar su Cuenta y utilizar los Servicios, incluidos, entre otros, su nombre, una contraseña, número de teléfono, dirección y/u otra información de contacto, y/u otra información biográfica.

"Afiliada" se refiere a cualquier entidad que directa o indirectamente controle, sea controlada por, o esté bajo control común con la entidad sujeta. "Control", a efectos de esta definición, se refiere a propiedad o control directo o indirecto de más del 50 % de las participaciones con derecho a voto de la entidad en cuestión.

"Contenido" o **"Contenido de TIGERCAT"** se refiere a todo el contenido proporcionado por Nosotros o Nuestros Proveedores de Servicios, incluyendo pero no limitado a toda la programación, texto, software (en forma de código fuente y objeto), información, material visual, oral u otro material digital, obras de autoría, texto, archivos, imágenes, subtítulos, y todo otro contenido de cualquier descripción incrustado en los Servicios, incluyendo todos los Derechos de Propiedad Intelectual.

"Datos" o **"Datos Telemáticos"** se refieren a cualquier dato, información y material en cualquier forma o soporte: (i) proporcionadas o transmitidas por el Cliente en el curso de la utilización de los Servicios; y/o (ii) creadas como resultado de la utilización de los Servicios por parte del Cliente.

"Derechos de Propiedad Intelectual" se refiere a todas las patentes, derechos sobre invenciones, modelos de utilidad, derechos de autor y derechos afines, marcas registradas, marcas de servicio, nombres comerciales, de empresa y de dominio, derechos sobre la imagen comercial o el decorado, derechos sobre el fondo de comercio o para demandar por usurpación de marca, derechos de competencia desleal, derechos sobre diseños, derechos sobre programas informáticos, derechos sobre bases de datos, derechos sobre topografía, derechos morales, derechos sobre información confidencial (incluidos conocimientos técnicos y secretos comerciales) y cualesquiera otros derechos de propiedad intelectual, tanto si están registrados como si no, y todos los derechos o formas de protección similares o equivalentes en cualquier parte del mundo.

"Documento de Pedido" se refiere a cualquier orden de compra o presupuesto, factura, confirmación de pedido, conocimiento de embarque u otro documento emitido por o en nombre de TIGERCAT y/o sus Proveedores de Servicios (tal y como se definen más adelante) que se refiera, acompañe o al que se adjunte el presente Contrato, incluyendo pero sin limitarse a cualquier Registro de Garantía aplicable e Informe de Entrega proporcionado por Nosotros o Nuestros Proveedores de Servicios.

"Información personal" se refiere a la información que se encuentra en el perfil de Su Cuenta y/o que se proporciona o transmite en el curso de la utilización de los Servicios y que es personalmente identificable.

2. SU CUENTA

2.1 Cuenta. Para poder utilizar los Servicios (y convertirse en Cliente), se le pedirá que nos proporcione Información de Cuenta para crear una Cuenta.

2.2 Elegibilidad. Al utilizar los Servicios, usted declara y garantiza que: (a) toda la información de registro que envíe es veraz y exacta; (b) mantendrá la exactitud de dicha información; (c) tiene dieciocho (18) años o más en el momento de registrarse; y (d) el uso que haga de los Servicios no infringe ninguna ley o normativa aplicable, ni ninguna otra obligación (incluidas las obligaciones contractuales) que pueda tener con terceros.

2.3 Contraseña. Cuando se registre como Cliente, también se le pedirá que elija una contraseña para su cuenta. Usted es enteramente responsable de mantener la confidencialidad de su contraseña, y no puede transferir su contraseña o Cuenta a ninguna otra persona. Usted se compromete a no revender su Cuenta a terceros, ni a utilizar la Cuenta o contraseña de otro Cliente en ningún momento. Usted se compromete a notificarnos inmediatamente si sospecha de cualquier uso no autorizado de su Cuenta o del acceso a su contraseña. TIGERCAT se reserva el derecho a exigirle que modifique su contraseña si considera que ya no es segura. Usted es el único responsable del uso que se haga de su Cuenta.

2.4 Propiedad de la cuenta. Como Cliente, usted acepta conceder ciertos derechos a TIGERCAT y a terceros a los que autorice a utilizar la Información de su Cuenta con el fin de prestar los Servicios y mejorarlos. Usted también autoriza a TIGERCAT a acceder, recopilar y utilizar la Información de su Cuenta, incluidos todos los datos e información relacionados con la misma, entre otros, información estadística mediante el registro de direcciones IP, tipo de navegador, sistema operativo, página de referencia/salida y sello de fecha/hora para diversos fines, entre otros, investigación, publicidad, pruebas de experiencia del Cliente y diligencia debida.

2.5 Acceso a los servicios. Usted puede permitir que Sus empleados, agentes y contratistas independientes (cada uno de ellos un **"Parte Cliente"**) utilicen los Servicios siempre que Usted sea responsable del cumplimiento de este Contrato por parte de Sus Partes Clientes. Usted es responsable de identificar y autenticar a todos los Clientes, de aprobar el acceso de dichos Clientes a los Servicios, de controlar el acceso no autorizado por parte de los Clientes y de mantener la confidencialidad de todos los Datos, Información Personal y contraseñas. Asimismo, reconoce que seguirá siendo responsable de todos los actos y omisiones de sus Partes Clientes. USTED ES RESPONSABLE DE GARANTIZAR QUE TODOS SUS CLIENTES HAN APROBADO LA RECOPILACIÓN Y EL USO DE TODOS LOS DATOS DE LOS CLIENTES, QUE PUEDEN CONTENER INFORMACIÓN PERSONAL DE LOS CLIENTES, DE CONFORMIDAD CON ESTE CONTRATO. ESTOS DATOS PUEDEN INCLUIR INFORMACIÓN MUY SENSIBLE QUE DEBE PROTEGERSE. USTED RECONOCE POR LA PRESENTE QUE LA EXPOSICIÓN DE CUALQUIERA DE ESTOS DATOS A USUARIOS NO AUTORIZADOS PUEDE CAUSAR DAÑOS IRREPARABLES PARA LOS QUE LOS DAÑOS PUEDEN NO SER UN REMEDIO ADECUADO Y QUE, ADEMÁS DE CUALQUIER OTRO RECURSO QUE PUEDA ESTAR DISPONIBLE, EN DERECHO O EN EQUIDAD, LA PARTE PERJUDICADA TENDRÁ DERECHO A SOLICITAR MEDIDAS CAUTELARES PARA IMPEDIR CUALQUIER AMENAZA DE DIVULGACIÓN O DIVULGACIÓN REAL.

2.6 Miscelánea. No intentará hacerse pasar por otro Cliente o persona, incluidos nuestros empleados.

3. EL SISTEMA TELEMÁTICO

3.1 Derechos y restricciones. Durante el Periodo de Vigencia y sujeto a Sus obligaciones de pago, y salvo que se establezca lo contrario en el presente Contrato o en cualquier Documento de Pedido aplicable, TIGERCAT le concede a usted el derecho no exclusivo, no asignable, libre de regalías y limitado a nivel mundial de acceder y utilizar los Servicios que Usted solicitó, incluyendo cualquier cosa desarrollada por TIGERCAT y entregada a usted como parte de los Servicios, únicamente para Sus operaciones comerciales internas y sujeto a los términos del presente Contrato y del Documento de Pedido. Usted se compromete a proporcionar a TIGERCAT toda la información, acceso y cooperación razonablemente necesarios para que TIGERCAT pueda prestar los Servicios y llevará a cabo las acciones identificadas en el presente Contrato y en cualquier Documento de Pedido aplicable como Sus responsabilidades. Usted no adquiere en virtud del presente Contrato ningún derecho o licencia para utilizar los Servicios que exceda el alcance y/o la duración de los Servicios establecidos en el presente Contrato o en el Documento de Pedido aplicable. A la expiración del Plazo, o a la rescisión del presente Contrato o del Documento de Pedido aplicable, finalizará su derecho a acceder y utilizar los Servicios.

3.2 Modificaciones de los Servicios y de la Documentación del Cliente. TIGERCAT podrá realizar cambios o actualizaciones en los Servicios (como la infraestructura, la seguridad, las configuraciones técnicas, las funciones de las aplicaciones, etc.) durante la Vigencia, incluso para reflejar cambios en la tecnología, las prácticas del sector, los patrones de uso del sistema y la disponibilidad de contenidos de terceros. Dichos cambios no supondrán una reducción sustancial del nivel de rendimiento o disponibilidad de los Servicios aplicables que se le presten a usted durante el Periodo de Vigencia.

3.3 Agradecimiento.

USTED RECONOCE QUE SU EQUIPO TIGERCAT ESTÁ EQUIPADO CON UN SISTEMA TELEMÁTICO, QUE CONSISTE EN COMPONENTES DE HARDWARE Y SOFTWARE, INCLUYENDO UN DISPOSITIVO TELEMÁTICO QUE CONSISTE EN UNO O MÁS DISPOSITIVOS DE GRABACIÓN (COLECTIVAMENTE, EL **"SISTEMA TELEMÁTICO"**). SU DISPOSITIVO TELEMÁTICO RECOGE Y/O ALMACENA DATOS RELACIONADOS CON EL USO Y EL FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO. EL DISPOSITIVO TELEMÁTICO TIENE LA CAPACIDAD DE TRANSMITIR INFORMACIÓN A UN SISTEMA CENTRAL DE COMUNICACIONES O A UN DISPOSITIVO EXTERNO. USTED CONSIENTE EXPRESAMENTE EL USO Y ACCESO POR PARTE DE TIGERCAT AL DISPOSITIVO TELEMÁTICO Y A LA INFORMACIÓN QUE CONTIENE Y TRANSMITE. USTED CONSIENTE EXPRESAMENTE QUE TIGERCAT RECOPILE INFORMACIÓN Y DATOS DE SU EQUIPO TIGERCAT. USTED RECONOCE QUE LA INFORMACIÓN CONTENIDA EN SU DISPOSITIVO TELEMÁTICO PUEDE SER TRANSMITIDA PERIÓDICAMENTE A TIGERCAT Y A OTROS AUTORIZADOS POR TIGERCAT, INCLUIDOS LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS, O QUE SE PUEDE ACCEDER A ELLOS DE OTRO MODO, Y USTED CONSIENTE EN DICHA TRANSMISIÓN Y/O ACCESO.

USTED RECONOCE QUE LOS FINES DE ESTE CONTRATO DE SERVICIOS TELEMÁTICOS PUEDEN INCLUIR TODO ACCESO Y USO DE LOS DATOS TELEMÁTICOS POR PARTE DE TIGERCAT, INCLUIDO EL ACCESO EN RELACIÓN CON EL MANTENIMIENTO DE SU EQUIPO TIGERCAT.

ASIMISMO, EL USUARIO RECONOCE QUE TIGERCAT PODRÁ UTILIZAR, ALMACENAR Y CONTROLAR DE CUALQUIER OTRO MODO LOS DATOS O LA INFORMACIÓN TRANSMITIDA O A LA QUE SE ACCEDA DE ESTE MODO, DE CUALQUIER FORMA Y SIN LIMITACIÓN ALGUNA, INCLUIDO EL DERECHO A COMPARTIR LA INFORMACIÓN TRANSMITIDA O A LA QUE SE ACCEDA DE ESTE MODO CON SUS PROVEEDORES DE SERVICIOS, FILIALES U OTRAS PERSONAS AUTORIZADAS POR TIGERCAT.

SI USTED O CUALQUIER PERSONA QUE UTILICE SU EQUIPO TIGERCAT DESACTIVA LA TRANSMISIÓN DE DATOS DESDE SU EQUIPO TIGERCAT, ALGUNOS DE LOS SERVICIOS TAMBIÉN QUEDARÁN DESACTIVADOS.

USTED SE COMPROMETE A NOTIFICAR INMEDIATAMENTE A TIGERCAT EN CASO DE PÉRDIDA, ROBO O DETERIORO DE CUALQUIER PARTE DEL SISTEMA TELEMÁTICO.

USTED UTILIZARÁ LOS SERVICIOS DE CONFORMIDAD CON TODAS LAS LEYES Y REGLAMENTOS APLICABLES.

3.4 Proveedores de servicios de terceros. TIGERCAT puede contratar a uno o más proveedores de servicios de terceros, incluidos, entre otros, distribuidores de TIGERCAT, proveedores de servicios inalámbricos, transportistas, proveedores, licenciantes, distribuidores y otras partes designadas (cada uno de ellos un **"Proveedor de Servicios"**) para prestar los Servicios.

3.5 Disponibilidad de los servicios. Los Servicios funcionan utilizando redes de comunicación inalámbrica por satélite y el Sistema Mundial de Navegación por Satélite ("GNSS"). Los Servicios no pueden funcionar a menos que su equipo TIGERCAT esté colocado en una ubicación en la que Nuestros proveedores de servicios inalámbricos estén contratados. No todas las funciones de los Servicios están disponibles en todas partes y en todo momento, incluidas, entre otras, las zonas con arbolado denso, remotas o cerradas. Además, es posible que algunos de los Servicios no estén disponibles si la comunicación por satélite no funciona o, de lo contrario, si las señales de satélite están obstruidas.

3.6 Mensajería electrónica. Si opta por recibir mensajes de correo electrónico, de texto y/o de servicios de mensajes cortos (colectivamente, **"Mensajería Electrónica"**) en su dispositivo móvil junto con su acceso y uso de los Servicios, por la presente da su consentimiento para que TIGERCAT y sus Proveedores de Servicios puedan comunicarse con Usted mediante Mensajería Electrónica. Usted reconoce que la recepción de mensajes del servicio de mensajes cortos puede dar lugar a cargos adicionales por parte de su operador de telefonía móvil de los que usted será responsable.

3.7 Transferencias de equipos. Según lo requiera TIGERCAT en cada caso, usted acepta incluir, como condición de cualquier venta, leasing, alquiler u otra transferencia de su equipo TIGERCAT a un tercero, el requisito de que dicho tercero asuma este Contrato y cualquier Documento de Pedido asociado. Usted se compromete a notificar a TIGERCAT en caso de que venda su equipo TIGERCAT y a notificar al comprador que dicho equipo está equipado con el Sistema Telemático.

3.8 Tarifas. Las tarifas de los Servicios se establecen en su Documento de Pedido. Usted se compromete a pagar las tarifas aplicables a su suscripción de conformidad con el Documento de Pedido aplicable. Las cuentas vencidas devengarán un recargo por demora del 1,5 % mensual. A elección exclusiva de TIGERCAT, TIGERCAT podrá suspender o cancelar los Servicios de cualquier Cliente cuya cuenta tenga más de treinta (30) días de mora. Salvo que se indique lo contrario en un Documento de Pedido, todas las tarifas excluyen impuestos especiales, sobre bienes y servicios, sobre ventas o similares (colectivamente **"Impuestos"**), cuyos Impuestos son responsabilidad exclusiva del Cliente. En caso de que TIGERCAT pague algún Impuesto en Su nombre, usted acepta reembolsar a TIGERCAT en un plazo de treinta (30) días a partir de la notificación de TIGERCAT.

4. RESTRICCIONES Y APLICACIÓN

4.1 Restricciones. Usted no podrá (i) utilizar los Servicios con fines fraudulentos, ilegales o ilícitos, (ii) utilizar los Servicios para interferir en el uso de los Servicios por parte de otros Clientes, (iii) crear obras derivadas basadas en los Servicios, (iv) realizar cualquier acceso, uso, alteración o destrucción no autorizados de Datos, archivos de sistema, procedimientos o información de Clientes, (v) modificar las señales y frecuencias de radio sobre las que se prestan los Servicios, (vi) copiar, enmarcar o reflejar cualquier parte o contenido de los Servicios, salvo la copia o enmarcado en sus propias intranets o para sus propios fines comerciales internos, (vii) aplicar ingeniería inversa a los Servicios, (viii) interferir, interrumpir o modificar la funcionalidad de los Servicios, o (ix) acceder a los Servicios con el fin de (a) crear un producto o servicio competitivo, o (b) copiar cualquier característica, función o gráfico de los Servicios.

4.2 Ejecución por parte de TIGERCAT. Cualquier uso de los Servicios que infrinja el presente Contrato podrá tener como consecuencia, entre otras, la rescisión o suspensión de sus derechos de uso de los Servicios. Nos reservamos el derecho (pero no la obligación) de investigar y emprender las acciones legales oportunas contra Usted, a nuestra entera discreción, si infringe esta disposición o cualquier otra disposición de este Contrato, incluyendo, sin limitación, la cancelación de su suscripción y de su Cuenta, la denuncia ante las autoridades policiales y judiciales y la adopción de medidas legales contra Usted.

5. PROPIEDAD: CONTENIDOS Y SERVICIOS DE TIGERCAT

5.1 Contenidos y Servicios de TIGERCAT. Usted reconoce que todos los Derechos de Propiedad Intelectual del Contenido y los Servicios de TIGERCAT son propiedad de TIGERCAT, o de los licenciantes de TIGERCAT, y están protegidos por las leyes aplicables de propiedad intelectual y de otro tipo, incluidos, entre otros, los derechos de autor, las marcas comerciales, las patentes, la información confidencial y el secreto comercial, y que Usted no utilizará dicha información o materiales de propiedad exclusiva de ninguna manera, excepto para el uso de los Servicios de conformidad con los términos de este Contrato. En particular, usted se compromete a no: (a) copiar, reproducir, alterar, adaptar, agregar, modificar, publicar, traducir, desfigurar, transmitir, distribuir, ejecutar o mostrar públicamente, vender, descompilar, desensamblar, realizar ingeniería inversa o crear trabajos derivados de cualquier aspecto de los Servicios o del Contenido de TIGERCAT; o (b) alquilar, arrendar, prestar, licenciar, sublicenciar, vender o revender o transferir o transmitir de cualquier otro modo los Servicios, o el acceso a los Servicios, sin el consentimiento previo por escrito de TIGERCAT. Por la presente, acepta renunciar a cualquier reclamación de derechos sobre el Contenido de TIGERCAT, a los derechos de privacidad relativos a los Datos o al mantenimiento de dichos Datos por parte de TIGERCAT. Por la presente, reconoce que los Datos pueden residir en servidores situados fuera de su jurisdicción y pueden estar sujetos a procesos judiciales.

6. DATOS

6.1 Datos telemáticos. En este Contrato, los Datos incluyen, pero no se limitan a, información relacionada con el uso y ejecutar de Su equipo TIGERCAT (por ejemplo, datos de ejecutar mecánico del equipo, datos de rendimiento del equipo y datos de ubicación del equipo). A modo de referencia, el Sistema Telemático puede recoger los siguientes tipos de Datos a través de su uso de los Servicios: (i) datos de supervisión del motor (por ejemplo, consumo de combustible, horas de ejecutar del motor, parámetros técnicos del motor, etc.), parámetros de rendimiento del equipo (por ejemplo, rendimiento del sistema hidráulico, uso de diversas funciones del equipo, distancia recorrida, etc.), información de los sistemas telemáticos (por ejemplo, datos utilizados, rendimiento de la señal, versiones de software, etc.), posición geográfica del equipo, identificación del operador, alertas y/o alarmas internas del equipo, registros de aceptación y/o cancelación de alarmas por parte del operador, marcas de tiempo, tiempo en que el equipo estuvo realizando sus funciones por encima de umbrales ajustables, tiempo de inactividad del equipo, tiempo de inactividad del equipo, tiempo fuera de línea del equipo, otra información sobre la ubicación del equipo, altitud, rendimiento del equipo, diagnósticos y códigos de error, etc.

6.2 Propiedad de los datos y licencia. Usted será el propietario de todos los derechos, títulos e intereses sobre los Datos recopilados de su equipo TIGERCAT y que se le proporcionen a través de los Servicios. Por la presente, usted concede a TIGERCAT una licencia mundial, libre de regalías, totalmente pagada, transferible, asignable, sublicenciable (a través de múltiples niveles) y perpetua para acceder, recopilar, analizar, utilizar y ejercer control sobre todos y cada uno de los Datos recopilados a través del Sistema Telemático equipado en Su equipo, incluido el derecho a compartir los Datos con los Proveedores de Servicios de TIGERCAT (incluidos los concesionarios), las filiales y otras partes autorizadas por TIGERCAT. En virtud del presente Contrato, TIGERCAT no tiene obligación alguna de facilitarle los Datos recogidos a través del Sistema Telemático, salvo a través de Su suscripción a los Servicios.

6.3 Utilización de datos. USTED RECONOCE QUE TIGERCAT ACCEDERÁ A LOS DATOS Y LOS UTILIZARÁ, Y PERMITIRÁ A SUS PROVEEDORES DE SERVICIOS ACCEDER A LOS DATOS TELEMÁTICOS Y UTILIZARLOS, CON EL FIN DE: COMPRENDER TODOS LOS ASPECTOS DEL USO Y DEL FUNCIONAMIENTO DE SU EQUIPO TIGERCAT, ACTUALIZAR EL SOFTWARE, AYUDAR A FACILITAR EL MANTENIMIENTO Y LAS REPARACIONES DE SU EQUIPO TIGERCAT, PRESTAR SERVICIO A DISTANCIA, ALTERAR O MEJORAR EL RENDIMIENTO DE SU EQUIPO TIGERCAT, AGREGAR Y EXAMINAR TODA LA INFORMACIÓN RECOPILADA CON INFORMACIÓN SIMILAR DE OTROS ABONADOS, ELABORAR INFORMES PARA LAS AUTORIDADES REGULADORAS Y POLICIALES BASADOS EN LA INFORMACIÓN RECOPILADA, SUPERVISAR Y OPTIMIZAR EL MANTENIMIENTO Y SERVICIO DE SU EQUIPO TIGERCAT, PERMITIR A TIGERCAT Y A SUS PROVEEDORES DE SERVICIOS MEJORAR O DESARROLLAR PRODUCTOS Y SERVICIOS, O COMPONENTES DE LOS MISMOS, IDENTIFICAR NUEVOS TIPOS DE USO DEL EQUIPO TIGERCAT Y OFRECERLE PRODUCTOS Y/O SERVICIOS.

6.4 Competencia. Usted reconoce y acepta que los Datos pueden ser transferidos fuera del país en el que se generan a otras jurisdicciones, incluidos, entre otros, Canadá y los Estados Unidos de América.

6.5 Información personal. Por la presente, usted da su consentimiento a la recopilación, uso y divulgación de su Información personal, incluso con respecto a la transferencia de su Información personal a otras jurisdicciones con el fin de permitir que TIGERCAT y sus Proveedores de servicios accedan y utilicen los Datos generados a través de su uso de los Servicios.

6.6 Consentimientos de terceros. POR LA PRESENTE, USTED GARANTIZA QUE HA OBTENIDO LOS CONSENTIMIENTOS NECESARIOS DE SUS EMPLEADOS, CONTRATOS INDEPENDIENTES Y CUALQUIER OTRO TERCERO, INCLUSO CON RESPECTO A LA TRANSFERENCIA DE DATOS A OTRAS JURISDICCIONES, PARA CUMPLIR CUALQUIER LEY DE PRIVACIDAD APLICABLE O ACUERDOS CONTRACTUALES CON DICHOS EMPLEADOS, CONTRATOS INDEPENDIENTES Y CUALQUIER OTRO TERCERO, Y PARA PERMITIR A TIGERCAT Y A SUS PROVEEDORES DE SERVICIOS ACCEDER A LOS DATOS Y UTILIZARLOS SEGÚN LO ESTABLECIDO EN EL PRESENTE CONTRATO.

6.7 Utilización en forma agregada. No obstante cualquier disposición en contrario contenida en el presente documento, TIGERCAT también podrá: (i) utilizar Sus Datos para crear conjuntos de datos agregados y anonimizados; y (ii) recopilar información estadística y de otro tipo relacionada con Su equipo TIGERCAT, y utilizar dicha información de forma agregada, para la gestión de la seguridad y las operaciones, para crear análisis estadísticos, mejorar y ampliar los Servicios, y para fines de investigación y desarrollo.

6.8 Conservación de datos. TIGERCAT almacenará los Datos durante al menos el tiempo mínimo exigido por la ley. Salvo que la ley exija lo contrario, TIGERCAT tendrá el derecho, pero no la obligación, de almacenar los Datos indefinidamente, o de eliminarlos en cualquier momento una vez transcurrido dicho período mínimo de conservación.

6.9 Acceso a datos. Durante el Periodo de vigencia, el Cliente tendrá acceso a los Datos no eliminados durante un (1) año a partir de la fecha de recogida. Si el Cliente transfiere la propiedad de cualquier equipo TIGERCAT a otra parte, es posible que el Cliente ya no tenga acceso a los Datos afiliados a dicho equipo TIGERCAT que se recopilen después de la transferencia.

6.10 Devolución de datos. A petición escrita del Cliente, durante la vigencia del presente Contrato y durante los treinta (30) días siguientes a la fecha efectiva de rescisión o expiración del mismo por cualquier motivo: (i) A elección de TIGERCAT, TIGERCAT deberá: (A) proporcionar al Cliente una copia de todos los Datos del Cliente en posesión de TIGERCAT, incluidos todos los Datos almacenados en los servidores, sistemas y archivos de TIGERCAT; o (B) permitir al Cliente recuperar todos los Datos en posesión de TIGERCAT, incluidos todos los Datos almacenados en los servidores, sistemas y archivos de TIGERCAT.

6.11 Seguridad. TIGERCAT dispondrá de las medidas de seguridad técnicas, físicas y organizativas adecuadas para proteger los Datos contra el acceso, la recogida, el uso, la pérdida, el robo, las amenazas, la alteración, la difusión, la copia, la destrucción o la eliminación no autorizados, y proporcionará un nivel de seguridad de los Datos adecuado a la sensibilidad de los mismos.

7. PLAZO Y TERMINACIÓN

7.1 Duración del Contrato. El presente Contrato comienza en la fecha en que usted lo acepta y continuará en vigor hasta que todas las suscripciones del Cliente concedidas de conformidad con el presente Contrato y cualquier Documento de Pedido hayan expirado o hayan sido rescindidas, a menos que TIGERCAT o usted lo rescindan antes de forma específica (el "Plazo"). A la expiración o rescisión del presente Contrato, usted dejará de utilizar los Servicios.

7.2 Terminación TIGERCAT. TIGERCAT se reserva el derecho a interrumpir inmediatamente los Servicios durante cualquier período de tiempo, o a cancelar todos los Servicios o el presente Contrato o cualquier Documento de Pedido sin penalización alguna para TIGERCAT: (i) Su incumplimiento o falta de cumplimiento del presente Contrato, (ii) la incoación por o contra Usted de un procedimiento de insolvencia, suspensión de pagos o quiebra o cualquier otro procedimiento para la liquidación de sus deudas, cualquier cesión por su parte en beneficio de los acreedores, o su disolución o cese de actividad, o (iii) en cualquier momento por conveniencia de TIGERCAT previa notificación a Usted con treinta (30) días de antelación. La rescisión de este Contrato inhabilitará los Servicios prestados a Usted y podrá impedir o limitar que TIGERCAT le asista en el ejecutar y mantenimiento de su equipo TIGERCAT. El hecho de negarse a suscribir el presente Contrato, o de cancelarlo, no pondrá fin a la transmisión de Datos desde su equipo TIGERCAT ni a la recopilación de dichos Datos por parte de TIGERCAT. Los representantes de TIGERCAT podrán acceder a los Datos, en la medida en que estén disponibles, y utilizarlos en relación con la prestación de servicios y la mejora de equipos a Usted. En caso de que TIGERCAT rescinda el presente Contrato o cualquier Documento de Pedido de conformidad con la cláusula 7.2(iii) del presente documento, TIGERCAT se compromete a reembolsarle una parte prorrateada de cualquier tarifa prepagada (calculada de forma lineal a partir de la fecha efectiva de rescisión). Usted tiene derecho a no suscribir este Contrato en el momento de la compra original del equipo TIGERCAT, o a cancelar este Contrato al final de cualquier plazo de suscripción establecido en un Documento de Pedido.

7.3 Baja del Cliente. Usted podrá rescindir el presente Contrato o cualquier Documento de Pedido para su conveniencia previa notificación por escrito a TIGERCAT con treinta (30) días de antelación, con la condición, no obstante, de que Usted no tendrá derecho a ningún reembolso (ni a la devolución de ninguna cuota o tarifa prepagada) ni a ningún otro recurso con respecto a dicha rescisión, salvo lo dispuesto expresamente en el presente Contrato. En ningún caso la rescisión le eximirá de su obligación de abonar a TIGERCAT las cuotas correspondientes al período anterior a la fecha efectiva de rescisión.

8. NOTIFICACIONES

8.1 A discreción exclusiva de TIGERCAT, las notificaciones de TIGERCAT al Usuario en relación con cuestiones relativas al presente Contrato y/o a la ejecución del mismo podrán realizarse mediante su publicación en el Sitio y/o por correo electrónico al Usuario.

9. RENUNCIA DE GARANTÍA

9.1 Descargo de responsabilidad. USTED UTILIZA LOS SERVICIOS POR SU CUENTA Y RIESGO. TIGERCAT NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD RELATIVA A NUESTROS CONTENIDOS O AL USO QUE USTED HAGA DE LOS SERVICIOS. EL CONTENIDO Y LOS SERVICIOS DE TIGERCAT SE PROPORCIONAN "TAL CUAL" Y TAL COMO ESTÁN DISPONIBLES, SIN GARANTÍAS NI CONDICIONES DE NINGÚN TIPO. RENUNCIAMOS EXPRESAMENTE A CUALQUIER GARANTÍA Y CONDICIÓN DE CUALQUIER TIPO, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, LEGAL O DE OTRO TIPO, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, TITULARIDAD, DISFRUTE TRANQUILO, EXACTITUD O NO INFRACCIÓN. NO GARANTIZAMOS QUE: (A) LOS SERVICIOS SATISFARÁN SUS NECESIDADES; (B) LOS SERVICIOS ESTARÁN DISPONIBLES DE FORMA ININTERRUMPIDA, PUNTUAL, SEGURA, LIBRE DE VIRUS O ERRORES; O (C) LOS RESULTADOS QUE PUEDAN OBTENERSE DEL USO DE LOS SERVICIOS SERÁN PRECISOS O FIABLES. EN NINGÚN CASO SEREMOS RESPONSABLES DEL USO NO AUTORIZADO DE LOS CONTENIDOS Y/O SERVICIOS DE TIGERCAT. EN NINGÚN CASO SEREMOS RESPONSABLES DE PÉRDIDAS O DAÑOS, INCLUIDOS DAÑOS PERSONALES O FALLECIMIENTO, DERIVADOS DEL USO DE LOS SERVICIOS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LAS EXCLUSIONES ANTERIORES NO SEAN APLICABLES EN SU CASO.

9.2 Recurso. EN CASO DE INTERRUPCIONES O DEFICIENCIAS DEL SERVICIO, NO SE LE ABONARÁ NI REEMBOLSARÁ NINGUNA TARIFA Y USTED RECONOCE Y ACEPTA QUE SU RECURSO EXCLUSIVO Y LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TIGERCAT EN CASO DE INTERRUPCIÓN O DEFICIENCIA DEL SERVICIO SERÁ LA CORRECCIÓN DE LOS SERVICIOS INTERRUMPIDOS O DEFICIENTES.

10. INDEMNIZACIÓN

10.1 Indemnización del Cliente. Usted indemnizará, defenderá y mantendrá indemne a TIGERCAT, sus filiales, proveedores de servicios, licenciantes y cada uno de sus respectivos funcionarios, directores y empleados de y contra cualquier pérdida, reclamación, demanda, acción, daño y gasto (incluyendo honorarios de abogados) que surjan de o estén relacionados con: (i) cualquier interrupción de los Servicios causada o supuestamente causada directa o indirectamente por el uso negligente o mal uso intencionado de los Servicios o del Sistema Telemático por parte de Usted (incluidos sus empleados o contratistas independientes); (ii) cualquier uso de los Servicios con fines no autorizados o ilícitos; (iii) los datos u otra información transmitida por Usted, sus empleados o contratistas independientes a través del Sistema Telemático; (iv) cualquier incumplimiento material por su parte de cualquiera de los términos y condiciones del presente Contrato; o (v) cualquier reclamación por infracción de la propiedad intelectual de terceros derivada o relacionada de cualquier modo con el uso que Usted haga de los Servicios.

11. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

EN NINGÚN CASO TIGERCAT, SUS FILIALES, PROVEEDORES DE SERVICIOS, LICENCIANTES Y CADA UNO DE SUS RESPECTIVOS DIRECTIVOS, DIRECTORES Y EMPLEADOS SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE, EJEMPLAR, PUNITIVO O INDIRECTO QUE RESULTE O SURJA EN RELACIÓN CON EL CONTENIDO, EL SITIO, LOS SERVICIOS, LA DECLARACIÓN DE PRIVACIDAD O ESTE CONTRATO, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LA PÉRDIDA DE INGRESOS, LA PÉRDIDA DE USO, LA INCAPACIDAD DE ALCANZAR CUALQUIER OBJETIVO, LA PÉRDIDA DE DATOS O DAÑOS A CUALQUIER SISTEMA INFORMÁTICO, INCLUSO SI HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS POR USTED O CUALQUIER OTRA PERSONA.

SIN LIMITAR EN MODO ALGUNO LA GENERALIDAD DE LO ANTERIOR, EN NINGÚN CASO TIGERCAT, SUS FILIALES, PROVEEDORES DE SERVICIOS, OTORGANTES DE LICENCIAS Y CADA UNO DE SUS RESPECTIVOS FUNCIONARIOS, DIRECTORES Y EMPLEADOS SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED O CUALQUIER PERSONA: (A) POR EL USO O MAL USO QUE USTED O ESA PERSONA HAGA DE LOS CONTENIDOS O SERVICIOS DE TIGERCAT O POR LA CONFIANZA QUE DEPOSITE EN ELLOS; O (B) POR CUALQUIER PÉRDIDA O DAÑO SUFRIDO COMO CONSECUENCIA O EN RELACIÓN CON EL FALLO, MAL FUNCIONAMIENTO, INTERRUPCIÓN, CAMBIO, MODIFICACIÓN, ENMIENDA O RETIRADA DE LOS SERVICIOS.

EN NINGÚN CASO TIGERCAT, SUS AFILIADOS, PROVEEDORES DE SERVICIOS, OTORGANTES DE LICENCIAS Y CADA UNO DE SUS RESPECTIVOS FUNCIONARIOS, DIRECTORES Y EMPLEADOS SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO QUE USTED O CUALQUIER TERCERO PUEDA SUFRIR COMO RESULTADO DE LA TRANSMISIÓN, ALMACENAMIENTO O RECEPCIÓN DE INFORMACIÓN CONFIDENCIAL, PERSONAL O DE PROPIEDAD QUE USTED HAGA O QUE USTED AUTORICE EXPRESA O IMPLÍCITAMENTE A TIGERCAT A HACER, O POR CUALQUIER ERROR O CUALQUIER CAMBIO HECHO A CUALQUIER INFORMACIÓN TRANSMITIDA, ALMACENADA O RECIBIDA.

SIN PERJUICIO DE LO DISPUESTO EN LA PRESENTE SECCIÓN, EL LÍMITE DE LA RESPONSABILIDAD TOTAL ACUMULADA DE TIGERCAT FRENTE A USTED O CUALQUIER OTRA PERSONA, POR CUALQUIER RECLAMACIÓN DERIVADA DE O RELACIONADA CON EL SITIO, LOS SERVICIOS, EL CONTENIDO, LA DECLARACIÓN DE PRIVACIDAD O EL PRESENTE CONTRATO, NO EXCEDERÁ DE LA MAYOR DE LAS CANTIDADES SIGUIENTES: (I) 500 DÓLARES O (II) EL IMPORTE TOTAL PAGADO POR USTED POR LA PARTE DE LOS SERVICIOS QUE DIO LUGAR A LA RECLAMACIÓN DURANTE EL PERÍODO DE SEIS (6) MESES ANTERIOR A LA FECHA EN QUE SE PRODUJO SU RECLAMACIÓN. ESTE IMPORTE ES RESPONSABILIDAD ÚNICA Y EXCLUSIVA FRENTE A USTED DE TIGERCAT, SUS FILIALES, PROVEEDORES DE SERVICIOS, LICENCIANTES Y CADA UNO DE SUS RESPECTIVOS DIRECTIVOS, ADMINISTRADORES Y EMPLEADOS.

LAS LIMITACIONES ESPECIFICADAS ANTERIORMENTE SE APLICARÁN INDEPENDIENTEMENTE DE LAS CAUSAS O CIRCUNSTANCIAS QUE DEN LUGAR A LA RECLAMACIÓN, INCLUSO SI DICHA RECLAMACIÓN SE BASA EN EL INCUMPLIMIENTO DE UN CONTRATO, NEGLIGENCIA U OTRO AGRAVIO, Y SOBREVIVIRÁN A UN INCUMPLIMIENTO FUNDAMENTAL O AL FRACASO DE LA FINALIDAD ESENCIAL DE CUALQUIER RECURSO LIMITADO O DE ESTE CONTRATO.

12. MISCELÁNEA

12.1 Modificaciones. Nos reservamos el derecho, a nuestra entera discreción, de cambiar, modificar o alterar de otro modo el presente Contrato (incluida la Declaración de Privacidad) de vez en cuando, por cualquier motivo. Cuando se produzcan dichos cambios, publicaremos la versión actualizada del Contrato en el Sitio junto con la fecha en la que se revisó. Dichas modificaciones entrarán en vigor inmediatamente después de su publicación. Si no acepta quedar vinculado por el Contrato (o no puede cumplirlo) en su versión modificada, su único recurso será cancelar su Cuenta y dejar de utilizar los Servicios. Se considerará que acepta el Contrato modificado treinta (30) días después de que se publique la versión actualizada del Contrato si continúa utilizando los Servicios. Todos los demás términos de este Contrato seguirán en vigor.

12.2 Fuerza mayor. Cualquier retraso en el cumplimiento de los deberes u obligaciones de cualquiera de las partes no se considerará un incumplimiento del presente Contrato si dicho retraso se debe a circunstancias ajenas a nuestro control razonable, incluidos, entre otros, casos fortuitos, actos de gobierno, inundaciones, escasez de materiales, incendios, terremotos, disturbios civiles, guerras, actos terroristas, huelgas u otros problemas laborales (que no afecten a nuestros empleados), fallos de los transportistas comunes (incluidos los proveedores de telefonía móvil, inalámbrica y por satélite), ataques de denegación de servicio, o cualquier otro acontecimiento fuera del control de dicha parte, siempre que dicha parte realice esfuerzos razonables, dadas las circunstancias, para notificar a la otra parte las circunstancias que causan el retraso y reanudar la ejecución lo antes posible.

12.3 Supervivencia. Cualquier Sección de este Contrato que, por su naturaleza, deba sobrevivir a la expiración o terminación de este Contrato, sobrevivirá, incluyendo, pero no limitándose a las disposiciones de las Secciones 3, 6, 7, 10 y 11.

12.4 Exportación. Las leyes y reglamentos de exportación de Canadá, Estados Unidos y cualquier otra ley y reglamento de exportación local pertinente se aplican a los Servicios. Usted acepta que dichas leyes de exportación rigen el uso que usted haga de los Servicios prestados en virtud del presente Contrato, y se compromete a cumplir todas esas leyes y reglamentos de exportación. Usted acepta que ningún Dato, información, programa de software y/o material resultante de los Servicios (o producto directo de los mismos) será exportado, directa o indirectamente, en violación de estas leyes, o será utilizado para cualquier propósito prohibido por estas leyes incluyendo, sin limitación, la proliferación de armas nucleares, químicas o biológicas, o el desarrollo de tecnología de misiles.

12.5 Sin Agencia. Las Partes acuerdan que cada una de ellas es una parte independiente del presente Contrato y que nada de lo dispuesto en el mismo pretende crear, ni crea, ninguna relación laboral o de agencia entre las partes.

12.6 Orden de precedencia. En caso de conflicto entre los términos de este Contrato, la Declaración de Privacidad y cualquier Documento de Pedido, prevalecerán los términos de este Contrato, pero solo en la medida de dicho conflicto.

12.7 Ley aplicable. El presente Contrato se regirá por la legislación de la provincia de Ontario, Canadá, sin que tenga efecto ningún conflicto de principios legales que pueda prever la aplicación de la legislación de otra jurisdicción. Usted acepta someterse a la jurisdicción personal de los tribunales provinciales y federales ubicados en Ontario, Canadá.

12.8 Infracciones del presente Contrato. En caso de que infrinja estos términos y condiciones o cualquier otro derecho de TIGERCAT, TIGERCAT se reserva el derecho a emprender todas las acciones legales y de equidad contra Usted, incluyendo, sin limitación, la restricción, suspensión o finalización de su acceso a todos o parte de los Servicios.

12.9 Contrato completo. El presente Contrato, incluidos todos sus anexos y adendas, constituye el contrato íntegro entre las partes y sustituye a todos los contratos, propuestas o manifestaciones anteriores y contemporáneos, escritos u orales, relativos a su objeto. Ninguna modificación, enmienda o renuncia de cualquier disposición del presente Contrato será efectiva a menos que se haga por escrito y sea firmada o aceptada electrónicamente por la parte contra la que se haga valer la modificación, enmienda o renuncia. Si un tribunal de jurisdicción competente considera que alguna disposición de este Contrato no es ejecutable, dicha disposición se aplicará en la máxima medida permitida, y las disposiciones restantes permanecerán en pleno vigor y efecto.

12.10 Asignación. Podemos ceder este Contrato, en su totalidad o en parte, en cualquier momento, con o sin previo aviso. Usted no podrá ceder sus derechos ni delegar sus obligaciones en virtud del presente Contrato, ya sea en su totalidad o en parte, sin nuestro consentimiento previo por escrito.

12.11 Otros.

Usted acepta renunciar a cualquier derecho que pueda tener a un juicio con jurado, o a iniciar o participar en cualquier acción colectiva contra Nosotros relacionada con el Sitio, los Servicios o el Contrato.

El presente Contrato redundará en beneficio de las partes y será vinculante para éstas y sus respectivos sucesores, herederos y cesionarios autorizados.

Este Contrato ha sido redactado en inglés (US). En la medida en que cualquier versión traducida de este Contrato entre en conflicto con la versión inglesa, regirá la versión inglesa.

Ninguna disposición del presente Contrato se interpretará en contra de ninguna de las partes por el mero hecho de que dicha parte o su representante legal haya redactado la disposición.

El hecho de que no ejerzamos o hagamos valer cualquier derecho o disposición del presente Contrato no supondrá una renuncia a dicho derecho o disposición.

Los títulos de las secciones de este Contrato son solo por conveniencia y no tienen ningún efecto legal o contractual: tal como se utiliza en el Contrato, la palabra "incluyendo" significa "incluyendo pero no limitado a".

Póngase en contacto con Nosotros si tiene alguna pregunta sobre este Contrato enviándonos un correo electrónico a: **info@tigercat.com** .

APÉNDICE B. SÍMBOLOS COMUNES

NAVEGACIÓN

Menú principal: seleccionar este botón para mostrar el Menú principal en cualquier pantalla de LogOn. Vuelva a seleccionar este botón para minimizar el Menú Principal.

Menú Expandir/Contraer: seleccionar este botón en cualquier menú para expandir o contraer la lista de páginas del menú.

Panel Expandir/Contraer: seleccionar este botón en cualquier panel para expandir o contraer la información. Para los paneles que no muestran este botón, seleccionar el título del panel para expandir o contraer la información.

Informe Expandir/Contraer: seleccionar este botón para ver más información sobre el mensaje de diagnóstico o el informe.

MOSTRAR FILTROS

Ordenar: seleccionar este botón para ordenar los resultados alfabéticamente o alfabéticamente inversa por la categoría o columna seleccionada.

Ordenar (alfabéticamente): este botón indica que la información mostrada se ordena alfabéticamente por esta categoría o columna. Seleccionar este botón para cambiar el orden de clasificación.

Ordenar (Alfabético inverso): este botón indica que la información mostrada se ordena alfabéticamente inverso por esta categoría o columna. Seleccionar este botón para cambiar el orden de clasificación.

Intervalo de fechas: seleccionar este botón en cualquier panel para abrir el menú desplegable del intervalo de fechas. El usuario puede filtrar la información mostrada en el panel por los siguientes intervalos de fechas:

- Desde el último arranque del motor
- Hoy
- Ayer
- Esta semana *Día de inicio*

El día de inicio de la semana se puede cambiar en **Ajustes-Usuario-Día de inicio de la semana**.

ÍNDICE

A

Actualización de firmware, 22
Ajustes
  Ajustes de informes geográficos, 31
  Borrar datos del sistema, 26
Ajustes de conexión, 25
Ajustes de datos personalizados, 21
Ajustes de idioma, 20
Ajustes de informes geográficos, 31
Ajustes de la contraseña, 19
Ajustes de medición, 20
Analizador CAN, 58

B

Borrar datos del sistema, 26
Borrar todos los códigos de avería, 39

C

Calendario de actividades, 9
Captura de imagen, 24
Cierre de sesión, 5
Comprobación de fugas en la dosificación de urea (UDLC), 54
Comprobación de la bomba dosificadora de urea (UDPC), 52
Comprobación de la válvula dosificadora de urea (UDVC), 56
Conexión a LogOn, 4
Credenciales de LogOn, 5
Credenciales, LogOn, 5
Cronología, 9

D

Datos de la ECU, 34
Datos personalizados, 11
Desbloquear motor, 40
Desbloqueo de la inducción, 40
Desbloqueo del motor, 40
Diagnóstico
  Analizador CAN, 58
  Comprobación de fugas en la dosificación de urea (UDLC), 54
  Comprobación de la bomba dosificadora de urea (UDPC), 52
  Comprobación de la válvula dosificadora de urea (UDVC), 56
  Grabadora en volumen, 60
  Historial de servicio, 14
  J1939, 58
  Mensajes de código de avería, 13
  Motor, 34
  Posición del actuador de la válvula de mariposa de escape, 48
  Prueba de arranque, 44
  Prueba de compresión, 42
  Prueba de la válvula de mariposa de escape, 48
  Prueba del riel de combustible de alta presión, 46
  Prueba del sistema de dosificación de urea (UDST), 50
Diagnóstico del motor, 34
Diagnóstico J1939, 58
Día de inicio de la semana, 20

E

Estado de la máquina, 11
Estado del módem celular, 25
Exportar datos, 32

G

Grabadora en volumen, 60

H

Historial de servicio, 14

I

Identificadores de motor diesel, 34
Inclinómetro, 11
Información de la máquina, 16
Información del sistema, 16
Información geográfica, 15
Iniciar sesión, 5

L

Lea los parámetros del motor, 36

M

Mensajería de texto
  Estado del mensaje, 18
  Requisitos, 18
Mensajes de diagnóstico, 13
  Diálogo de códigos de avería, 14
  Gravedad, 13
Mensajes de Texto, 17
Modo de servicio, 28

N

Neumáticos, 12
No se puede acceder a la cuenta, 6

P

Panel de control, 8
  Calendario de actividades, 9
  Datos personalizados, 11
  Documentación, 16
  Estado de la máquina, 11
  Inclinómetro, 11
  Información de la máquina, 16
  Información del sistema, 16
  Información geográfica, 15
  Neumáticos, 12
  Panel de Control de las Actividades, 9
  Resumen de producción., 10
Panel de Control de las Actividades, 9
Panel de documentación, 16
Parámetros del motor, 36
Permisos de cuenta, 7
Posición del actuador de la válvula de mariposa de escape, 48
Programaciones
  Actualización de firmware, 22
  Ajustes de conexión, 25
  Ajustes de idioma, 20
  Ajustes de medición, 20
  Captura de imagen, 24
  Contraseña, 19
  Datos personalizados, 21
  Día de inicio de la semana, 20
  Modo de servicio, 28
  Visualización de la Cronología, 20
Prueba de arranque, 44
Prueba de compresión, 42
Prueba de la válvula de mariposa de escape, 48
Prueba del riel de combustible de alta presión, 46
Prueba del sistema de dosificación de urea (UDST), 50

R

Recuperación de cuentas, 6
Red inalámbrica, 4
Red inalámbrica de LogOn, 4
Reemplazo componentes, 41
Reemplazo de componentes, 41
Reiniciar módem del satélite, 25
Restablecimiento ajustes de fábrica, 27

Resumen de producción, 10
Volver a arrancar el sistema, 25

V
Visualización de la Cronología, 20

W
Wifi, 4